

## L'endive, autrement qu'en salade

■ Quand la laitue est hors prix, il nous arrive de calculer que la salade d'endives n'est pas si extravagante. Au restaurant, on aura peut-être choisi en certaines occasions de l'endive en plat chaud, accompagnée de béchamelle et de jambon. Mais que savons-nous de plus de ce légume considéré comme un aristocrate importé.

Importé, il l'est de moins en moins, puisque l'«Endibec» est

disponible sur nos marchés d'octobre à mai. Aristocrate, il l'est toujours, mais les supermarchés nous l'offrent tour à tour en promotion, à \$2 la livre et on apprend à l'étirer, à faire profiter de son goût fin une salade composée de diverses verdure.

Endibec, c'est le nom choisi par l'association qui regroupe les neuf principaux producteurs, qui depuis 1977 ont fait passer la produc-

tion locale de 102,000 livres à 1 million de livres.

En collaboration avec le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Endibec a organisé cette semaine un concours qui a attiré les plus grands chefs du Québec. Sur 85 recettes soumises au concours, une dizaine ont été retenues, qui ont fait les délices des journalistes invités à endosser le jugement du jury.

lantes..) du chef Réjean Beauchesne, du restaurant Le Vieux Longueuil.

### Le premier prix

Voici la recette des oeufs pochés St-Jean-Baptiste, du chef François Keller.

### Ingrédients:

- 6 oeufs pochés
- 6 endives étuvées
- 6 demi-tomates montées et évidées
- 6 c. à table de sauce hollandaise

1 c. à table de ciboulette finement émincée  
1/4 de litre de crème à 35 p.cent sel, poivre, noix de muscade râpée  
un bouquet de persil en branches

### Mode de préparation:

faire réduire la crème de moitié, ajoutez les endives coupées en tranche d'un quart de pouce; saler, ajouter le poivre et la pincée de muscade. Laisser réduire

pour ne plus avoir de liquide, de façon à ce que la composition soit onctueuse. Garder au chaud.

Mettre les demi-tomates légèrement assaisonnées dans un plat de service au four, le temps de les réchauffer. Remplir avec les endives à la crème et surmonter d'un oeuf poché chaud. Napper l'oeuf d'une cuillère de sauce hollandaise à laquelle on aura incorporé la ciboulette. Garnir de persil en branches.



photo Pierre McCann, LA PRESSE

### Double triomphe

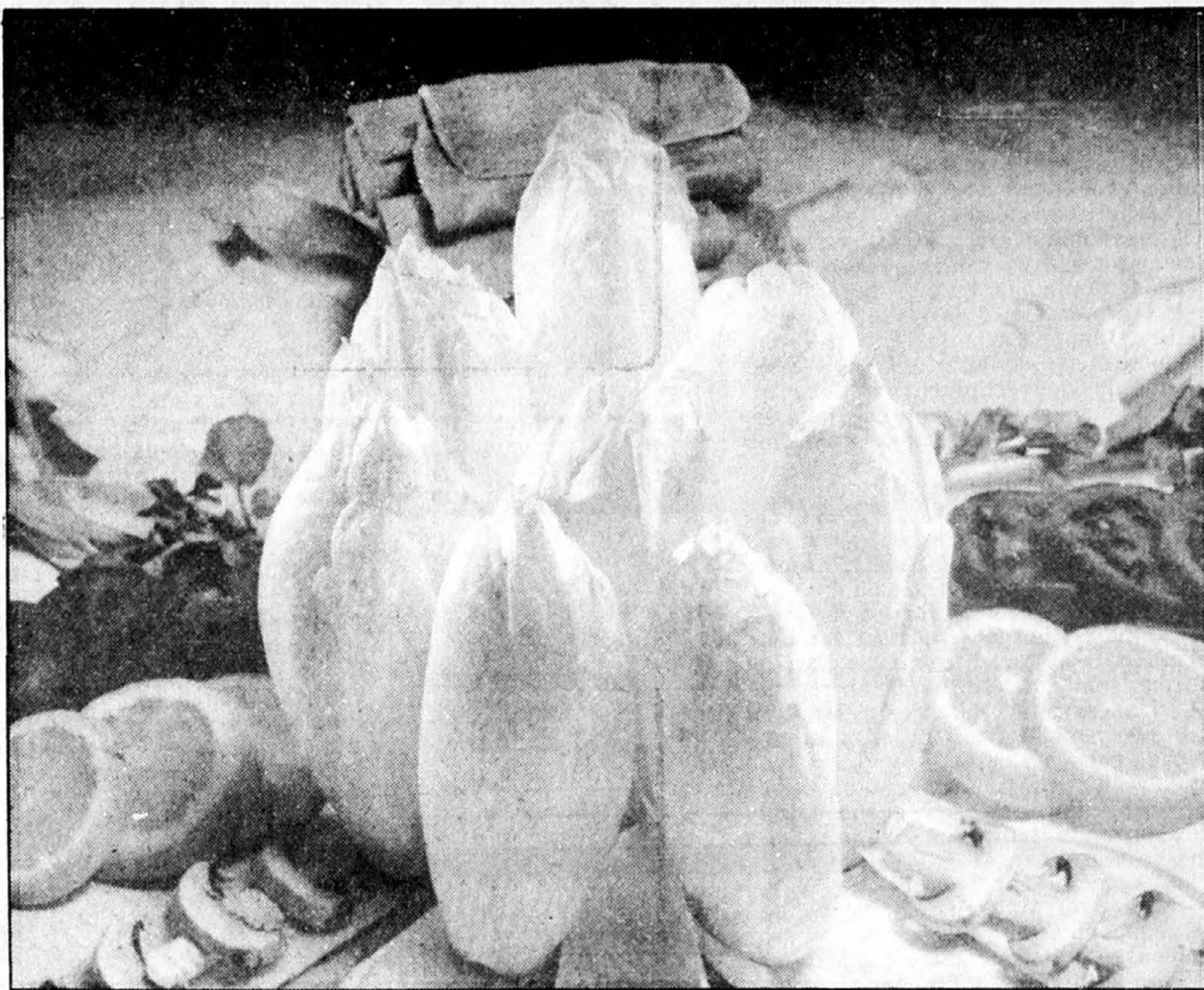
Même si le troisième n'est pas habillé en chef, il s'agit bien de trois chefs cuisiniers du Québec, qui formaient avec un quatrième coéquipier, attaché au St. Charles Country Club de Winnipeg, l'équipe canadienne qui a remporté les honneurs d'un concours culinaire international, au Luxembourg, la semaine dernière. Les deux chefs en blanc ont de plus gagné le concours de recettes d'endives organisé cette semaine par le ministère québécois de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. François Keller, à gauche, du restaurant Le Vieux Richelieu, a remporté à lui seul les deux premiers prix du concours d'endives, avec des oeufs pochés St-Jean-Baptiste, reposant sur un nid d'endives, et des filets de doré servis avec des endives étuvées. Marcel Kretz, à droite, de l'hôtel La Sapinière à Val David, tient à la main les côtes de veau à l'émincé d'endives qui lui ont valu le troisième prix. Jean Saliou, au centre, du restaurant Le Samuel à St-Jean-sur-Richelieu, était leur coéquipier au concours du Luxembourg, avec Takashi Murakami, de Winnipeg.

### JEANNE DESROCHERS

Les deux premiers prix ont été remportés par le chef François Keller, du restaurant, le Vieux Richelieu, avec des oeufs pochés recouverts d'une sauce hollandaise, sur nid d'endives et des filets de doré au vin blanc présentés avec des endives étuvées.

Le troisième prix a été remporté par Marcel Kretz, de l'hôtel La Sapinière, de Val-David, avec des côtes de veau à l'émincé d'endives.

Parmi les finalistes, on trouvait encore des mignons de veau aux endives, du chef Jean-Paul Grappe, un feuilleté d'endives au homard du chef Glenn Forbes, du Café Martin, une mousse de saumon et d'endives du chef Mariello du Loews Le Concorde de Québec, une mousseline d'endives contenant un suprême de volaille et du fromage d'Oka, du chef Jean-Claude Belmont de l'Institut d'hôtellerie et de tourisme, des soles de Douvre aux Endives, du chef Guy Bénard, du Cercle de la Place d'Armes, des cervelas d'endives aux saveurs marines du Bas du Fleuve (homard, moules, pétoncles, huîtres et crabes), du chef Henri Varaud, de l'Institut d'hôtellerie et de tourisme, des cailles au vin blanc et aux endives (la recette s'appelle les soeurs vo-



## Nos chefs cuisiniers encore une fois à l'honneur

■ «Cette fois-ci nous n'étions qu'une petite équipe de quatre chefs, avec un petit budget de \$5,000 fournis par Agriculture Canada, alors qu'aux Olympiades de Frankfurt nous avions quatre équipes, des aides et un budget de \$150,000. Mais cette petite équipe compacte était très déterminée.

### JEANNE DESROCHERS

Marcel Kretz, chef cuisinier à La Sapinière, de Val David, est évidemment très fier de cette petite équipe dont il était le capitaine, et qui a remporté le premier prix, parmi 45 groupes en compétition à l'Expogast 82 de la Foire du Luxembourg, annoncée comme «un salon spécialisé et international pour la gastronomie moderne».

«C'est au printemps 81 que la Fédération canadienne des chefs de cuisine a été invitée à ce concours international; en novembre, deux équipes de l'ouest du pays, auquel participait aussi Marcel Beaulieu de Montréal, ont remporté les plus grands honneurs à Amsterdam. Il fut décidé que cette fois-ci les chefs québécois représenteraient le pays. On a inclus Takashi Murakami du Manitoba parce que c'est un gagnant, et qu'il s'adapte bien à nos méthodes de travail.»

La première place ayant été remportée par le Canada, l'Allemagne s'est classée deuxième, suivie par la Suisse, le Japon, le Danemark et l'Autriche.

En plus du premier prix, notre équipe a mérité cinq grands prix: ceux de la Chaîne des rôtisseurs du Luxembourg, du ministère du Tourisme du Luxembourg, du ministère de l'Agriculture et de viticulture du Luxembourg, de la Confrérie de Saint Cunibert, du Vatel Club du Luxembourg et le prix d'honneur de la Société des cuisiniers d'Autriche.

«Notre participation à ces concours internationaux fait voir le Canada comme autre chose que le pays du blé, fait connaître, par exemple, les excellents produits de notre agriculture et de nos pêcheries», dit Marcel Kretz.

158 portions de filet de boeuf en croûte et 89 portions de homard de l'Atlantique furent servis au restaurant international d'Expogast 82.

Les chefs avaient préparé, en plus, un carré d'agneau, des filets de perchaude, une roulade de saumon au crabe des neiges, un navarin, un suprême de canard, un râble de lapereau, un turban de filet de sole, une gélinotte aux cèpes, des hors d'oeuvre variés.



la Baie

## Venez découvrir... Défilé de mode Printemps 1982

Le jeudi 11 février de 12h à 14h, au restaurant Le Petit Jardin Centre-ville Montréal seulement

À votre arrivée, des hôtesse vous remettront gracieusement une coupe de vin mousseux et la revue mode Encore 82 de la Baie.

Ensuite, dégustez un délicieux repas pendant que nos mannequins défilent entre les tables, vêtus de magnifiques vêtements Collections pour le printemps.

Pour un avant-goût de ce que vous porterez bientôt, c'est le rendez-vous qu'il ne faut pas manquer!



ENCORE DÉCOUVREZ LES NOUVELLES VOGUES PRINTEMPS 1982

la Baie

**NECCHI Vigorelli**

MEUBLES pour toutes marques  
USAGÉES, garantie 1 an - \$69

**PLAN MISE DE CÔTÉ**

**Chalifour** INC. Depuis 1948  
273-7245  
6586, Plaza St-Hubert

REPARATION — toutes les marques

Stationnement gratuit — St-Zotique et Chateaubriand

# Un déjeuner en tête à tête avec son valentin ou sa valentine

«Cristal et argenterie dans les prés, festins autour d'un feu de camp, ho-

mards sur la plage, soupers devant l'âtre à minuit, petits déjeuners au champagne:

les pique-niques de ce livre de cuisine romantique conviennent à tout âge, en tous

lieux et en toutes saisons».

«Pique-niques pour amoureux», une tradition des éditions La Presse de «Picnic for lovers» de Gabrielle Kirschbaum, est tout

et tomates; de même que les épices et les herbes: ginseng, racine de gingembre, coriandre, carlette, clous de girofle, persil, sauge, anis, moutarde.

L'auteur donne un titre à chacun de ses menus. «Un amour dévorant» se compose de:

- pancakes au sirop d'érable
- bananes et tangelo au yaourt
- thé à la menthe

ration pour faire trois autres pancakes. Server chaud, nappé de sirop d'érable.

**Yogourt aux fruits**  
Eplucher et couper une banane en rondelles, éplucher et diviser un tangelo en sections, arroser les morceaux de jus de citron, et incorporer-les à un quart de tasse de yogourt nature. Ajouter 1 cuillerée à soupe de miel. Servir bien frais, avec un pot de thé à la menthe.

**Des extravagances**  
«Pique-niques pour amoureux» a des menus pour festins hors de l'ordinaire. Par exemple, les canapés d'oeufs au caviar (des oeufs durs à la mayonnaise, avec un peu d'oignon finement haché, étendus sur des carrés de pain de seigle noir, et garnis de caviar ou d'oeufs de lompe)

Pour un amoureux qui rentre du jogging affamé, une suggestion de petit déjeuner un peu moins extravagant: un jus de pomme, un avocat



GABRIELLE KIRSCHBAUM

farci au thon et un gâteau aux carottes.

Pour farcir l'avoca-t: une petite boîte de

thon égoutté, 2 c. à s. de cornichons hachés fin, 2 c. à s. d'échalottes hachées fin, 1/2 c. à thé de câpres, 1 c.

à s. de persil frais haché, 2 c. à s. de mayonnaise, le jus d'un demi-citron, du sel et du poivre.

C'est le mois des spéciaux à la FROMAGERIE

**HAMEL**

Brie du Québec.....	2 <sup>59</sup> lb
Gruyère français.....	3 <sup>99</sup> lb
Feta danois.....	2 <sup>99</sup> lb
Oka fondu.....	3/2 <sup>85</sup> lb
Café.....	3 <sup>99</sup> lb
Pâté de campagne.....	1 <sup>99</sup> lb

LA FROMAGERIE HAMEL INC.

220 EST, JEAN-TALON  
MONTRÉAL  
H2R 1S7  
272-1161

3560 CHEMIN CHAMBLY  
LONGUEUIL  
J4L 1N8

2117 EST, MONT-ROYAL  
MONTRÉAL  
H2H 1J9

plein de dessins délicieux qui à eux seuls vaudraient la dépense. On l'annonce comme «un joyeux hommage à la bonne chère et à l'amour».

On peut s'amuser de la liste des aliments qui ont la réputation d'être aphrodisiaques, à partir des escargots, du caviar, du champagne des crustacés et de l'ail sauvage, en passant plus prosaïquement par l'olive, le miel, le lait et les oeufs. Même les «health foods» y passent: germes de blé, graines de tournesol, raisins secs et dattes, pignes et amandes; parmi les fruits: citron, abricot, grenade, papaye, raisin, cerise et jusqu'à la pomme qui aurait induit notre mère Eve en tentation.

Les légumes font aussi partie de la liste: ail, oignon, artichauts, asperges, champignons, céleri, truffes, avocats, concombres, petits pois, radis, courgettes

Pancakes au sirop d'érable  
1/2 t. de farine tout usage  
1 c. à s. de sucre  
1 c. à t. de poudre à pâte  
1 oeuf battu  
1/2 t. de lait  
1 c. à s. de beurre fondu  
sirop d'érable

Mélanger la farine, le sucre et la poudre à pâte. Dans un deuxième récipient, mélanger l'oeuf, le lait et le beurre. Verser cette préparation dans les ingrédients secs et mélanger bien. Beurrer une poêle et faites-la chauffer à feu modéré. Lorsque le beurre commence à grésiller, verser le quart de la pâte et faites cuire jusqu'à ce que la surface de la pancake soit remplie de petites bulles et le dessous bien doré. Retourner. Garder au chaud. Répéter l'opé-

# Le Marché de l'Ouest

UN MARCHÉ PUBLIC

## LA FROMAGERIE DE L'OUEST

vous présente avec fierté l'EXTRAVAGANZA du fromage mettant en vedette les aliments ANCO, incluant trois fromages ANCO pour vous à déguster comme échantillon, maintenant à la Fromagerie de l'Ouest à prix spéciaux.

Fromage ANFRON	\$8 <sup>35</sup> kg	\$3 <sup>79</sup> lb	EMMENTHAL	\$9 <sup>45</sup> kg	\$4 <sup>29</sup> lb	Fromage HAVARTI avec cornichons	\$7 <sup>47</sup> kg	\$3 <sup>39</sup> lb
----------------	----------------------	----------------------	-----------	----------------------	----------------------	---------------------------------	----------------------	----------------------

**LA BOUCHERIE DU MARCHÉ**  
«LA MAISON DU BOEUF ROUGE»

Fondue bourguignonne \$3<sup>99</sup> lb \$8<sup>80</sup> kg  
Fondue chinoise \$3<sup>99</sup> lb \$8<sup>80</sup> kg  
Rôti de premières côtes de boeuf \$2<sup>99</sup> lb \$6<sup>37</sup> kg  
Profitez de nos super prix de fermeture, tous les dimanches.

**HOLLANDIA**

PLANTES TROPICALES

POTS 2 1/2" 99¢ ch.  
Violettes africaines 1<sup>99</sup> ch.

**SWENSEN'S SWENSENS**

SPÉCIAL POUR LA SAINT-VALENTIN 2 pour 1

accompagné de votre douce moitié, venez déguster un de nos meilleurs «sunday», le samedi 13 février et le dimanche 14 février entre 19h00 et 21h00.

**CHARCUTERIE DU MARCHÉ**

Crêpinette de poulet \$5<sup>49</sup> kg \$2<sup>49</sup> lb  
Poulet nourri au grain \$3<sup>29</sup> kg \$1<sup>49</sup> lb  
Pâté de foie (Lorraine) \$4<sup>39</sup> kg \$1<sup>99</sup> lb

**PASTAMORE**

Ce coupon à valeur de \$1<sup>00</sup> comptant

avec achat de \$10.00 ou plus chez Pastamore. Cette offre est valable du 10 au 16 février 1982. Limite de un coupon par client.

**MAISON DU BEIGNE**

Des régals spéciaux pour les dames à la Saint-Valentin.

Ballons gratuits pour tous les enfants avec tout achat d'une douzaine de beignes.

**ARTIE'S**

POISSON, POISSON ET ENCORE DU POISSON

Poisson blanc, fumé \$8<sup>12</sup> kg \$3<sup>69</sup> lb  
Carpe fumée \$8<sup>79</sup> kg \$3<sup>39</sup> lb  
«Chicken Carp» fumée \$13<sup>19</sup> kg \$5<sup>99</sup> lb  
Maquereau fumé \$5<sup>49</sup> kg \$2<sup>49</sup> lb  
Plats spéciaux préparés pour toutes occasions. 683-3761

**PLANTATION**

Californie, Can. no 1 LAITUE ICEBERG 79¢ ch.  
grosse tête, verte, gr. 24

JUTEUSES, délicieuses POIRES ANJOU dorées, Washington, Can. no 1 \$1<sup>09</sup> kg 49¢ lb

Jeunes plants, frais, verts ECHALOTTES du Mexique, Can. no 1 4 paquets pour 99¢

**LE QUARTIER SUPER BOUCHERS**

Battez de vitesse l'inflation! La saison du B-B-Q s'en vient. Pourquoi attendre que les prix montent, faites vos provisions et épargnez.

Contre-filet (NY sirloin) Portion de 227 gr \$1<sup>79</sup> ch.  
Boston entier \$1<sup>99</sup> lb  
Désossé 12 à 15 lb \$4<sup>37</sup> kg

75 étalages agricoles et 25 boutiques d'alimentation à l'intérieur

Grosses Navel Sunkist ORANGES sans pépins Californie, gr. 88 10 pour \$1<sup>89</sup>

Un vrai bon régál PRUNEAUX très gros Sunsweet, 375 gr. - sac \$1<sup>29</sup> ch.

Du Texas, frais, Can. no 1 EPINARDS 10 oz, 284 gr - sac 89¢ ch.

**DOLLARD-DES-ORMEAUX**

ANGLE DE SALABERRY ET BOUL. DES SOURCES

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE  
Lundi - mardi 9h00 à 18h00  
Mercredi 9h00 à 18h00  
Jeudi - vendredi 9h00 à 21h00  
Samedi - dimanche 9h00 à 17h00

3350 ouest, boul. Saint-Martin Laval 687-8480

**Bouclair**

3345, boul. des Sources Dollard-des-Ormeaux 683-4711

**ACCESSOIRES DE MAISON**  
COMPAREZ LES SÉLECTIONS ET LES PRIX

**SERVIETTES**

**Cannon**  
«FAMILLE ROYALE» choix de 12 couleurs unies  
bain main débourillette  
\$13<sup>59</sup> \$9<sup>49</sup> \$4<sup>59</sup>

**Caldwell**  
SERVIETTES «EMPRESS» choix de 8 couleurs unies  
bain main débourillette  
\$8<sup>79</sup> \$5<sup>59</sup> \$2<sup>79</sup>

**Caldwell**  
SERVIETTES «OMEGA» choix de 12 couleurs unies  
bain main débourillette  
\$8<sup>29</sup> \$5<sup>39</sup> \$3<sup>19</sup>

**Caldwell**  
SERVIETTES «TANGIER» imprimé à rayures en 5 teintes  
bain main débourillette  
\$9<sup>69</sup> \$6<sup>49</sup> \$2<sup>99</sup>

**SUPER SPÉCIAL**

**COUVRE-LIT «CHÉRIE»**  
Style jeté (carreaux Gingham). Couleurs disponibles: rose — bleu — rouille — brun — or.  
Simple: prix ordinaire: \$53<sup>99</sup>

**MOINS 45% MAINTENANT \$29<sup>69</sup>**

Double: prix ordinaire: \$61<sup>79</sup>

**MOINS 45% MAINTENANT \$34<sup>00</sup>**

**COUVRE-LIT «ACCENT»**  
avec dentelle (imprimé fleuri)  
Simple: ord.: \$45.19 MAINTENANT \$24<sup>85</sup>  
Double: ord.: \$45.19 MAINTENANT \$24<sup>85</sup>  
Queen: ord.: \$62.79 MAINTENANT \$34<sup>53</sup>

**COUVRE-LIT «ACCENT»**  
style «jeté» (imprimé fleuri)  
Simple: ord.: \$55.99 MAINTENANT \$30<sup>79</sup>  
Double: ord.: \$55.99 MAINTENANT \$30<sup>79</sup>

**ENSEMBLES DE DRAPS IMPRIMÉS**

«ÉLÉGANCE»  
50% polyester — 50% coton sans repassage

ensemble comprend: 2 taies d'oreiller — 1 drap plat — 1 drap ajusté simple: 1 taie d'oreiller

simple double queen  
\$18<sup>99</sup> \$24<sup>99</sup> \$30<sup>99</sup>

**ENSEMBLES DE BAIN «4 morceaux»**

«CARESS»  
12 couleurs unies  
70% acrylique — 30% mod acrylique

paquet contient: tapis couvre-réservoir couvre dessus réservoir couvre-siège

\$14<sup>59</sup>

**OREILLERS DE PLUMES**

46 cm x 66 cm (19" x 26")

\$6<sup>39</sup> Ch.

**ENSEMBLES DE BAIN «5 morceaux»**

«CARESS»  
12 couleurs unies  
70% acrylique — 30% mod acrylique

paquet contient: tapis tapis contour couvre-réservoir couvre-dessus réservoir couvre-siège

\$19<sup>19</sup>

**2 ENDROITS SEULEMENT**  
3345, boul. des Sources Dollard-des-Ormeaux  
3350 ouest, boul. St-Martin Laval

4 jours seulement, mercredi 10 février au samedi 13 février

UNE RÉVOLUTION DANS LES VERGERS

Jean Richard veut démontrer que l'on taille à l'envers nos arbres fruitiers

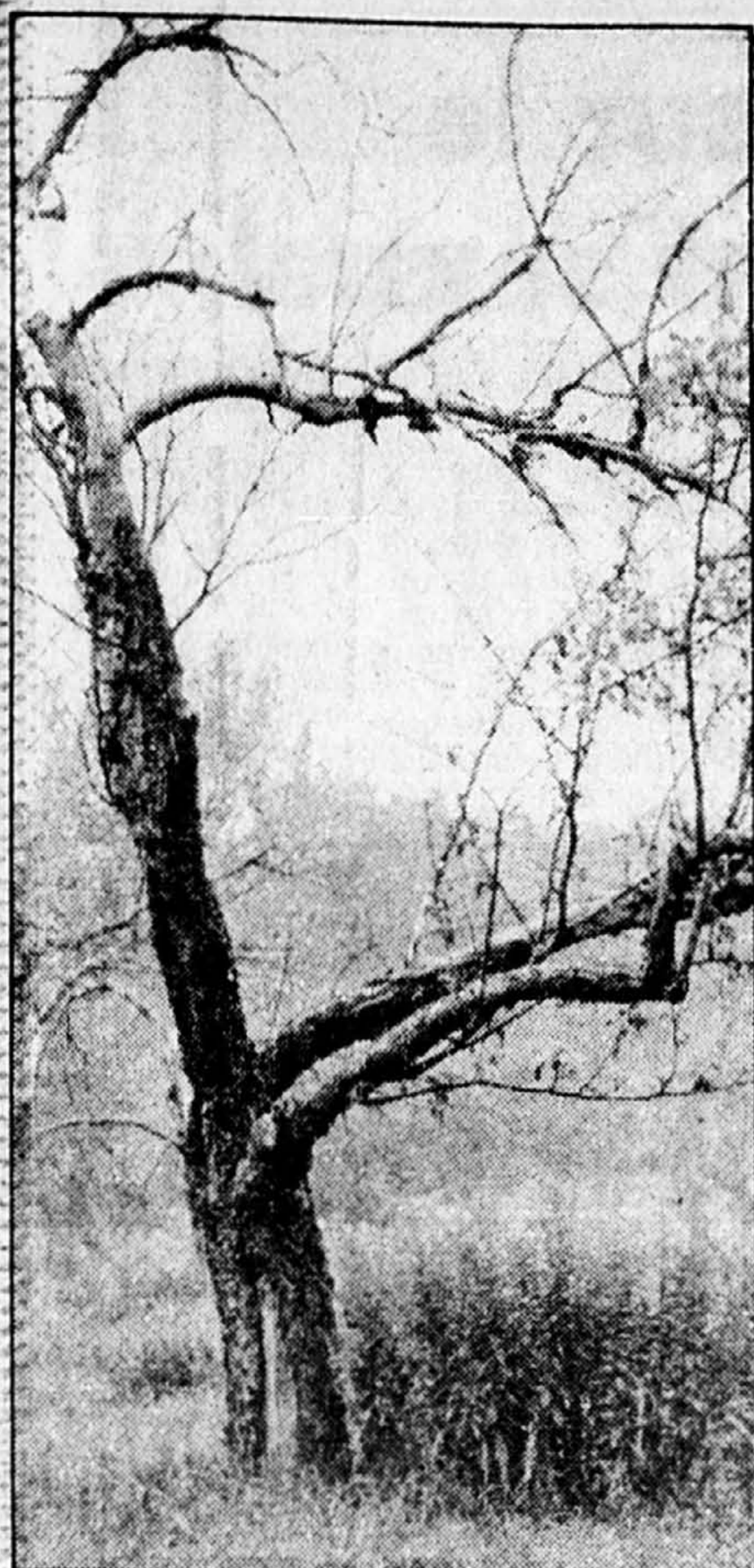


photo Réal Saint-Jean, LA PRESSE

Si l'on veut régénérer ces vieux pommiers, plutôt que de les abattre, il faudrait, selon Jean Richard, leur faire une taille radicale, de forme pyramidale.



Les expériences faites avec des pommiers nains promettent jusqu'ici deux fois plus de fruits pour le même espace de verger. photo PC

«J'exploite un verger de 3,750 pommiers standards. Depuis cinq ans, je transforme mes pommiers selon la méthode suisse enseignée par M. Jean Richard. Cette technique est efficace pour le rajeunissement des vieux pommiers. La récolte est maintenant plus proche du sol, plus accessible. La grosseur, la couleur, la qualité et même la quantité se sont améliorées avec le temps. Je recommande cette méthode aux intéressés».

**JEANNE DESROCHERS**

Ce témoignage vient d'un des cent pomiculteurs des régions de Rougemont et de Frelighsburg qui ont appris, d'un Québécois originaire de Suisse, qu'en taillant les pommiers en parapluie (plutôt que sous la forme d'un parapluie renversé, comme on a l'habitude de le faire), ils pouvaient rajeunir la presque totalité de leurs 100.000 pommiers.

C'est une petite révolution dans les vergers que cette technique suisse enseignée par Jean Richard, et ce n'est pas la seule révolution que vise l'auteur du Guide pratique de production des fruits et petits fruits, qui vient d'être publié, à compte d'auteur. Le sous-titre, «agriculture écologique», indique bien les intentions de l'auteur.

Un exemple concluant La production de fruits sans traitement chimique est-elle possible? «La plupart des pomiculteurs qui ont adopté la taille suisse, précise Jean Richard, utilisent des produits chimiques dans leurs vergers. Toutefois, les arbres ainsi taillés étant mieux exposés au soleil et à l'air, ils utilisent beaucoup moins de ces produits, ce qui diminue leurs frais généraux. Plusieurs sont intéressés à adopter la lutte intégrée. Cette méthode n'utilise les traitements chimiques qu'en cas d'absolue nécessité, avec comme but de les diminuer graduellement pour en arriver à n'utiliser que des produits naturels».

L'exemple d'un producteur de Saint-Jean-Baptiste de Rouville, M. Marcel Notz, serait assez concluant, selon Jean Richard. En l'absence de produits chimiques, les insectes utiles ont pu se multiplier et le verger a retrouvé un certain équilibre naturel. M. Notz croit qu'un bon paillis est très utile. Il retourne au sol toute la matière organique disponible. Les pommiers taillés et par conséquent bien aérés ont produit une belle et abondante récolte. Plus de 85 p.cent des

pommes ont été classées A, et la tavelure était presque inexistante.

La promotion des pommiers nains est une autre des causes auxquelles se consacre Jean Richard. Un chapitre sur la culture en espalier, le long d'un mur ou d'une clôture (les branches étant encouragées, par des fils de fer, à s'étirer en largeur sans occuper de profondeur, un peu comme une vigne), donnent aux citadins l'espérance d'un mini-verger sur un terrain de banlieue, et même dans un fond de cour. Un autre chapitre parle des soins à donner aux fruits indigènes qui poussent au hasard en bordure des champs et forêts.

**Un guide pratique**

Jean Richard fait lui-même la promotion de son livre, qu'il vend dans les centres de jardinage, les copys et magasins d'aliments naturels et par commandes postales. Les résultats sont assez encourageants: une première édition de 3000 exemplaires est en train de s'épuiser et un deuxième tirage de 5000 est commandé.

Un amateur peut-il améliorer un vieux verger, ou entreprendre de devenir pomiculteur avec la seule aide de ce guide pratique?

L'auteur dit que c'est difficile. Mais il ajoute: «Celui qui aime la nature est un bon observateur. Pour bien comprendre cette taille (qui peut débarrasser un pommier du tiers de ses branches en un seul coup) il faut observer la réaction de l'arbre pendant la première saison.

«Nous conseillons aux pomiculteurs et autres producteurs de fruits d'aller rencontrer leurs collègues, qui pratiquent cette technique depuis six ans avec satisfaction. Ils verront comment, en quelques années, un verger peut être rajeuni et produire des fruits de qualité pour les dix, voire vingt prochaines années. Des visites de vergers et des cours pratiques de taille peuvent également être organisés par les syndicats de base et les groupes régionaux.»

On peut noter que l'auteur donnera lui-même des cours au mois de mars à la ferme expérimentale de Lotbinière et à l'Institut de technologie agricole de La Pocatière.

Pour plus de renseignements, de même que pour se procurer le livre (au prix de \$13,50, avec des rabais intéressants pour une commande de plus de 10 volumes) on écrit à M. Jean Richard, case postale 721, Trois-Rivières, G9A 5J3.

4490 est. rue Jean-Talon Montréal, Québec 725-9175  
3100 ouest. rue Notre-Dame Lachine, Québec 637-1102  
1720, boul. des Laurentides Laval, Québec 667-3129

La maison du tissu

où l'on trouve le plus grand choix de tissus de qualité... au plus bas prix!

**BOUCLAIR**

3345, boul. des Sources Dollard-des-Ormeaux 683-4711  
124, boul. Taschereau Greenfield Park, Québec 672-4372  
3350 ouest. boul. Saint-Martin Laval 687-8480

115 cm (45"), 150 cm (60")

**COLLECTION «BOUTIQUE» CHARTER**

Bouclair accueille gaiement le retour des beaux jours avec une magnifique sélection de tissus coordonnés. Choisissez parmi les «SIMILI-TOILE», «GAZES», «DOBBYS», en mélanges de coton, polyester, rayonne acétate et soie. Le goût du classique prend la vedette cette saison et les tissus nouveaux sont offerts dans une galaxie de frais coloris.

**MAINTENANT 20% de réduction \$479 - \$1279 le m**

Prix cour. BOUCLAIR \$5.99 - \$15.99 le m

115 cm (45")

**MADRAS**

Tissu 100% coton, importé des Indes, lavable à la machine. Jolis plaids madras offerts en de nombreuses teintes en vogue. Parfait pour robes, jupes, vêtements sport.

**SOLDE \$499 le m**

Prix cour. BOUCLAIR \$5.99

115 cm (45")

**COTON IMPRIMÉ «BANDANA»**

Imprimé coton campagnard dans des tons clairs et de base, de style simple. Parfait pour la mode sportive ou la décoration intérieure. 100% coton, lavable à la machine.

**MAINTENANT \$499 le m**

Prix cour. BOUCLAIR \$5.99 le mètre

115 cm (45")

**COTON IMPRIMÉ «PROVENCE»**

Bel imprimé folklorique en 100% coton lavable à la machine. Coordinés pour hauts et jupes. Quelques modèles en lurex or et métallisés.

**MAINTENANT \$549 le m**

Prix cour. BOUCLAIR \$6.99 le m

**OFFRE SPÉCIALE POUR LES LÈVE-TÔT TISSUS MODE DU Printemps**

150 cm (60")

**GABARDINE**

Lavable à la machine, tissage divers, polyester, polyester et viscose. Vaste gamme de couleurs populaires pour ensembles, jupes, etc.

**MAINTENANT \$449 le m**

Prix cour. BOUCLAIR \$5.49 le m

115 cm (45")

**COTON IMPRIMÉ «GRANADA»**

Joli imprimé d'été et tropical, grand choix de motifs floraux et abstraits, très frais, pour l'été. Certains modèles en lurex métallisé.

**MAINTENANT \$499 le m**

Prix cour. BOUCLAIR \$5.99 le m

115 cm (45")

**COTON «TISSERAND» UNI et CHAMBRAY**

Tissu lavable à la machine, sans repassage, 55% polyester et 45% coton. Vaste choix de teintes printanières. Pour robes, jupes et ensembles.

**SOLDE \$499 le m**

Prix cour. BOUCLAIR \$5.99

**ENTIÈRE SÉLECTION DE LAINAGES ET LAINAGES MÉLANGÉS**

Choisissez parmi la plus vaste sélection au Canada, incluant de luxueuses importations. Unis, quadrillés, tweeds, chevrons, etc. Belle gamme de coloris et de motifs dans un choix de tissages et de textures.

**RÉDUCTION 20 à 50%**

Prix cour. BOUCLAIR \$5.99 à \$29.99 et plus le m

**20% DE RABAIS**

**SUR TOUTES LES COMMANDES CONCERNANT NOTRE GAMME COMPLÈTE D'ÉCHANTILLONS DE TENTURES - DESSUS DE LIT - DOUILLETTE.**

Échantillons de Rosedale, Saltex, Rosemere, Doral et Que Fab.

150 cm (60")

**TISSUS COSTUMIERS**

Vaste choix de rayures, carreaux, chambray, etc. dans différentes teintes et qualités. Profitez de cette offre pour confectionner des ensembles et costumes.

**SOLDE \$299 le m**

Prix cour. BOUCLAIR \$4.99 le m

**4 jours seulement**

MERCREDI - JEUDI - VENDREDI - SAMEDI  
10 - 11 - 12 - 13 février

150 cm (60")

**POPELINE «PAULINE»**

50% polyester et 50% rayonné, lavable à la machine. Un tissu durable, très en demande, pour ensembles, vestes, jupes, offert dans un choix de teintes classiques ou en vogue.

**SOLDE \$599 le m**

Prix cour. BOUCLAIR \$8.99

L'UNIVERSITÉ POPULAIRE présente **L'AMOUR**

Une série de conférences publiques sur l'harmonisation du couple dans son vécu érotique et amoureux

**L'ÉROTISME AU MASCULIN**

Une conférence audio-visuelle du **Dr. Jean-Yves Desjardins** sexologue à l'Université du Québec

**DERNIÈRE REPRÉSENTATION SUPPLÉMENTAIRE**

L'homme doit apprendre à élargir son érotisme car la femme s'est maintenant définie.

**JEUDI 11 FÉVRIER À 20H00**

Comm. tél.: **288-4261** tous les jours de midi à 6h00.

ARLEQUIN 1004 St-Jacques est. Québec (288-2943)

# Tout sur le sodium

Les experts en nutrition encouragent les Canadiens à faire preuve de modération dans leur consommation de sel. Ils s'accordent à dire que le sodium, élément minéral du sel, est un facteur qui peut prédisposer à l'hypertension. Ce problème, qui afflige une bonne partie de la population, est également lié à l'obésité et au stress qui caractérisent notre civilisation.

Des études démontrent qu'un Nord-Américain consomme en moyenne entre 20 et 50 fois trop de sodium par jour. D'où provient donc tout ce sodium?

Il entre dans notre

alimentation par quatre voies principales. On le retrouve naturellement dans plusieurs aliments, on l'ajoute au cours de leur transformation, de leur préparation et à table.

Les consommateurs qui désirent réduire l'apport en sodium de leur régime alimentaire doivent diminuer leur consommation de sel de table et d'aliments salés. En pratique, ceci se traduit de la façon suivante:

- éviter d'ajouter du sel aux aliments une fois à table
- goûter aux aliments avant de les saler
- remplacer le sel par des épices tel-

les que le thym, l'origan, la sauge et le romarin

- modérer l'usage des assaisonnements salés tels que le sel d'ail, le sel d'oignon, le sel de céleri et bien d'autres
- consommer avec modération la viande et le poisson fumés et salés
- réserver les goûters salés tels les croustilles, les noix, les craquelins et les marinades pour des occasions spéciales
- choisir des fruits et des légumes, frais et croustillants, des noix naturelles et des craquelins non salés.

Le consommateur averti lit attentivement les étiquettes pour détecter la présence de sodium. Certains aliments renferment du sodium sans avoir un goût salé. Rechercher les mots sel, sodium ou sodique sur les étiquettes, et limiter la consommation de ceux qui en contiennent. Parmi les composés les plus usuels renfermant du sodium, on retrouve le glutamate monosodique (MSG) ainsi que le bicarbonate de sodium, couramment appelé soda à pâte et aussi présent dans certaines poudres à pâte.

On retrouve aussi sur le marché une

gamme d'aliments de régime dits hyposodiques, c'est-à-dire, à teneur réduite en sel. Selon la loi, ces aliments contiennent moins de la moitié du sodium présent dans les aliments qu'ils remplacent. De plus, aucun sel de sodium ne peut leur être ajouté. Les produits qui portent la mention **fabriqué sans sel ou pas de sel ajouté** ne sont pas nécessairement pauvres en sodium. Il est donc important de bien lire les étiquettes. A moins de suivre un régime sévère, il n'est pas nécessaire de choisir ces aliments de régime pour réduire la consommation de sel.

# Un sondage sur le comportement sexuel

EDMONTON (PC) — Un sondage auprès de 1,400 personnes a démontré que 75 p. cent d'entre elles désapprouvent les relations sexuelles avec une autre personne que le conjoint, avant le mariage.

L'enquête a été faite par M. Reginald Bidy, de Lethbridge

en Alberta, qui en avait fait une semblable en 1975.

M. Bidy s'est rendu compte que plus de 90 p. cent des personnes interrogées croyaient que tous les renseignements sur la contraception devaient être fournis aux adolescents, soit à peu près le même

pourcentage qu'en 1975.

Presque trois sur quatre, d'un autre côté, considèrent comme une mauvaise chose les relations homosexuelles, mais les deux tiers n'en disent pas moins que «les homosexuels doivent avoir les mêmes

droits que les autres Canadiens».

La désapprobation de l'homosexualité, a noté M. Bidy, est plus fréquente chez les personnes âgées, dans les petites villes et chez les personnes attachant beaucoup d'importance à la religion.

# La St-Valentin pour lui dire... que votre amour grandit!



Jardinières Flirt avec violettes africaines

**9.99** ch.



De riches plantes tropicales et des violettes africaines pour la St-Valentin... c'est le parfait cadeau à offrir à maman, grand-maman et même à la personne de votre cœur. Choisissez parmi notre vaste sélection de plantes tropicales à fleurs de couleurs variées. Elles sont offertes en pots de 7". Achetez maintenant pour plus de choix.

## Plantes tropicales en pots de 4"

**1.49** ch.

Des pots de dimensions idéales pour rebords de fenêtres, comptoirs, étagères et là où une touche de vert serait agréable. Vaste sélection de belles plantes.

## Plantes tropicales en pots de 6"

**5.99** ch.

Faites de votre foyer un jardin tropical frais et accueillant. Choix de dieffenbachia, marginata, schefflera, decora, spathiphyllum et yucca.

### Jardinières modernes Flirt de dimensions populaires

A. 4-1/2"	Cour. 1.99	Solde <b>1.59</b> ch.
B. 5-1/2"	Cour. 2.99	Solde <b>2.49</b> ch.
C. 7"	Cour. 4.79	Solde <b>3.99</b> ch.

Jardinières basses ravissantes dans tout décor. Choix de 5 couleurs populaires: amande, rouille, marron, ocre ou brigue... No 604-605-607

<b>Vermiculite folia lite</b> ECONOMISEZ PLUS DE 25%	<b>Terre d'empotage folia mix</b> ECONOMISEZ PLUS DE 25%
<b>99¢</b> le pqt	<b>99¢</b> le pqt

Folia lite est très utile pour enraciner et mettre en pot. Couvre 300 pou. cu. No 427... Cour. 1.39

Terre d'empotage pour les plantes d'intérieur. Pour 300 pouces cubes. No 401... Cour. 1.39

### Pulvérisateur en plastique

ECONOMISEZ 20%

Solde **1.99** ch.

Pulvérisateur en plastique de 20 oz. à jet réglable. Cour. 2.49

### Indicateur d'humidité

**Mash-Rite**

ECONOMISEZ PLUS DE 25%

Solde **4.88** ch.

Indique instantanément si vos plantes ont besoin d'arrosage. No 4111... Cour. 6.95

### Engrais de qualité pour plantes

ECONOMISEZ 20%

Solde **1.99** la bout.

Engrais Vita-Grow formule "6-4-2". En bouteille de 110 g. Cour. 2.49

**IL Y A UNE SUCCURSALE PASCAL PRÈS DE CHEZ VOUS**

CENTRES COMMERCIAUX	MAGASINS
• Place Versailles — 7505 est, rue Sherbrooke... 353-1150	• 6824 Côte des Neiges... 735-2534
• Boulevard Pie IX — Jean-Talon E... 722-4681	• 301 ouest rue St-Antoine... 878-5574
• Normandie — Boul. De Salaberry... 334-8311	• 5742 av. du Parc... 878-5600
• Dorval — 990 Herron Road... 831-4291	• 4833 ouest rue Sherbrooke... 878-5605
• Fairview — Pte Claire... 695-4655	• 4650 Wellington, Verdun... 878-5611
• Greenfield Park — 473 Boul. Taschereau... 672-1771	• 1493 ouest rue St. Catherine... 878-5566
• Le Carrefour Laval — 3055 Boul. Carrefour... 687-1220	• 1819 av. Dollard, Lasalle... 364-4442

**PASCAL**

**CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 20 FÉV.**

**LIVRAISON SANS FRAIS AVEC ACHAT DE 100.00\$ OU PLUS**



### First Lady

vente **8.99** (14.99)

RABAIS \$6 — SERVICE DE PERÇAGE D'OREILLES «FIRST LADY» MAINTENANT JUSQU'AU 13 FÉVRIER: Une nouvelle allure pour le printemps! Des boutons plaqué or en forme de cœur ou d'étoile! Les techniciennes qualifiées «First Lady» offrent un service de perçage d'oreilles rapide et sans douleur. Aucun rendez-vous nécessaire. Venez dès aujourd'hui!

Centre-ville: Jeudi 11 et vendredi 12 février de 11h30 à 21h  
Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno  
Jeudi 11 et vendredi 12 février de 17h30 à 21h  
Samedi 13 février (tous les magasins) de 9h à 17h

Le prix entre parenthèses est le prix ordinaire de Simpsons.

Rayon 250, service de perçage d'oreilles «First Lady»  
Centre-ville, Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno



### vente \$35

OFFRE DE LANCEMENT - PERRUQUE «LITTLE LADY» DE «BALADINE».

Créée pour s'adapter à la vie moderne, c'est le choix par excellence des femmes de petite taille. Fibre «Kanealon» modacrylique aux teintes naturelles. Offre en vigueur jusqu'au 20 février 1982.

Rayon 219, perruques

Centre-ville, Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.

Pour achat en personne seulement

# C'EST LE CARNAVAL SOLDE DANS TOUT LE MAGASIN DERNIÈRE SEMAINE

TOUT EST RÉDUIT DE **20% à 50%**

**Aristocrat** Tek 53", laiton poli, laiton antique, cuivre blanc. **BANVIL \$280**

**LAMPADAIRE MULTIFONCTIONNEL** Laiton poli, abat-jour beige, champignon. H 49"

**LAMPE TIFFANY** Caramel et ambre  
16" \$59.90  
12" \$49.90  
9" \$39.90

**LAMPE RUSTIQUE** 14 1/2" amande seulement **\$19.90**

**PROFITEZ D'AUTRES OFFRES SPÉCIALES**

**RAMPE D'ÉCLAIRAGE** 3 cylindres sur lampe 36" blanc seulement, 50R 20 **\$29.90**

**\$119.90**

TOUTES VENTES FINALES AMPOULES EN SUS QUANTITÉS LIMITEES

# LITEMOR

876, boul. Décarie, Saint-Laurent, Québec  
FERME DE MIDI À 13H SAUF LE SAMEDI

Stationnement gratuit dans le terrain de stationnement municipal situé derrière la société des alcools, de l'autre côté de la rue

**747-2433**

CHARGEX VISA MasterCard

# La belle vie... dans les «Forces»

■ CALGARY (PC) — La possibilité d'être payé pour subir une formation professionnelle semble constituer la raison majeure de l'affluence des candidats désireux de faire partie des Forces armées, estimant des militaires de l'Alberta.

«En Alberta, vous n'avez pas d'emploi si vous ne possédez pas de formation professionnelle», déclare le lieutenant Vince Bambury, officier recruteur à Calgary.

«Les Forces armées permettant d'acquérir cette formation, les candidats qui se présentent ici ne nous parlent même pas de la solde; seulement de l'entraînement», précise le lieutenant Bambury. Les Forces recevraient actuellement plus de demandes de candidats que depuis les 30 dernières années.

«En fait, ça n'a jamais été aussi élevé depuis la Guerre de Corée», précise le major Vic Keating, officier relationniste des FAC.

La région de Calgary a démontré la plus forte augmentation de candidatures dans l'Ouest du Canada, enregistrant 237 recrues, d'avril 1981 à janvier 1982, contre 145 au cours de la même période l'année précédente.

Les Forces offrent 32 possibilités professionnelles aux officiers, de pilote à médecin, et 132 spécialisations aux sous-officiers et gens de troupe.

Visant à incorporer quelque 12,500 recrues, cette année, les Forces ne devraient pas connaître de difficulté à atteindre leur objectif, puisque l'on dispose de listes d'attente replettes.

## LES BONS ACHATS de la semaine

NOTE — Les prix sont indiqués au kilogramme et, entre parenthèses, en livre, sauf pour les aliments pré-emballés

**AP**  
dindes fraîches, cat. Ut. \$2.40 (\$1.09)  
cuisses et poitrines de dinde, \$4.31 et \$2.84 (\$1.99 et \$1.29)  
rosbif désossé, \$5.71 (\$2.59)  
pointe de surlonge, \$6.59 (\$2.99)  
filet de sole surg. \$4.39 (\$1.99)  
filet d'aiglefin s. \$4.39 (\$1.99)  
bananes, 64 cents (29)  
oranges navel Cal, chacune, 20 cents  
brocoli, 98 cents

**BONICHOIX**  
palette, \$2.60 (\$1.18)  
côte croisée, \$4.15 (\$1.88)  
rosbif de côtes, \$6.13 (\$2.78)  
boeuf haché mi-maigre, \$4.37 (\$1.98)  
filet d'aiglefin surg. \$5.03 (\$2.28)  
mandarines, \$1.08 (49 cents)  
pommes délicieuses BC, 3 livres, \$1.29

céleri, 89 cents  
oignons Q. 2 livres, 55 cents  
chou vert Q. 42 cents (19)

**COOPRIX**  
poulet surgelé, \$1.85 (89 cents)  
boeuf haché mi-maigre, \$4.34 (\$1.97)  
veau haché, \$4.39 (\$1.99)  
veau de grain désossé, \$6.59 (\$2.99)  
saumon du Pacifique, \$3.92 (\$1.78)  
filet de sole déc. \$4.39 (\$1.99)  
pommes de terre rouges Q. 20 livres, \$1.75  
poireaux Q. 33 cents  
chou vert, 55 cents (25)  
fèves germées, 84 cents (37)

**ECONOPRIX**  
poule surg. cat. Ut. \$1.30 (59 cents)  
citrons Cal. chacun 10 cents  
bananes, 64 cents (29)  
laitue Cal. 79 cents  
champignons, la demi-livre, \$1.18

**HYPERMARCHÉ**  
poulet frais, \$2.18 (99 cents)  
poulet dépecé, \$2.40 (\$1.09)  
foies de poulet, 86 cents (39 cents)  
sardines surgelées, \$2.84 (\$1.29)  
merlan frais entier, \$2.62 (\$1.19)  
mandarines Cal. \$1.08 (49 cents)  
pamplemousses Fl. 23 cents  
laitue Cal. 88 cents  
chou vert Q. 60 cents (27)

**IGABONIPRIX**  
ronde, \$4.37 (\$1.98)  
surlonge, \$6.35 (\$2.88)  
aloyau, \$6.57 (\$2.98)  
boeuf haché mi-maigre, \$4.37 (\$1.98)  
filet sole surg. \$5.69 (\$2.58)  
clémentines, 2 livres, \$1.29  
pommes golden, \$1.08 (49 cents)  
brocoli, 98 cents  
champignons, la chopine, \$1.19  
avocats, 50 cents  
épinards, 77 cents

**JIVI**  
Ronde, \$4.81 (\$2.18)  
pointe de surlonge, \$6.13 (\$2.78)  
pamplemousses Fl. 19 cents  
chou-fleur Cal. 99 cents  
radis US, 85 cents

**METRO**  
poulet surg. \$2.09 (95 cents)  
boeuf haché rég. \$2.82 (\$1.28)  
jambon, \$3.04 (\$1.38)  
jambonneau, \$2.82 (\$1.28)  
filet de morue, la livre, \$1.98  
bananes, 64 cents (29)  
oranges navel Cal. 20 cents  
pamplemousses Fl. 5 livres, \$1.69  
brocoli, 98 cents  
endives Q. \$4.36 (\$1.98)  
carottes, 5 livres, \$1.38

**PROVIBEC**  
palette, \$2.60 (\$1.18)  
côte croisée, \$3.92 (\$1.78)  
bifteck de côtes, \$6.57 (\$2.98)  
boeuf haché mi-maigre, \$4.37 (\$1.98)  
foie de porc déc. \$1.28 (58 cents)  
filet de morue, \$4.81 (\$2.18)  
poires Anjou, \$1.06 (48 cents)  
oranges navel Cal. \$1.78  
tomates Fl. \$1.50 (68 cents)  
brocoli Cal. 88 cents  
oignons Q. 10 livres, \$1.38

**PROVIGO**  
jambon, \$4.14 (\$1.88)  
longe de porc, \$3.04, \$3.48, \$4.37 (\$1.38, \$1.58, \$1.98)  
foie de porc déc. \$1.28 (58 cents)  
agneau surg NZ, \$5.25 (\$2.38)  
tangelos Cal. 86 cents (39)  
poires Bosc, \$1.30 (59 cents)  
pommes délicieuses, 3 livres, \$1.49  
oignons Q. 5 livres, 99 cents  
carottes mini, 69 cents  
cresson, le paquet, 59 cents

**RICHELIEU**  
palette, \$2.71 (\$1.23)  
côte croisée, \$4.03 (\$1.83)  
boeuf haché mi-maigre, \$4.36 (\$1.98)  
soc de porc désossé, \$3.48 (\$1.58)  
filet de sole, la livre, \$3.19  
saumon du Pac. \$4.14 (\$1.88)  
poires Anjou, \$1.28 (58 cents)  
pommes Golden, \$1.08 (49 cents)  
oranges Fl. 5 livres, \$1.69  
chou vert, 53 cents (24)  
champignons, la chopine, \$1.18  
arachides, \$2.18 (99 cents)

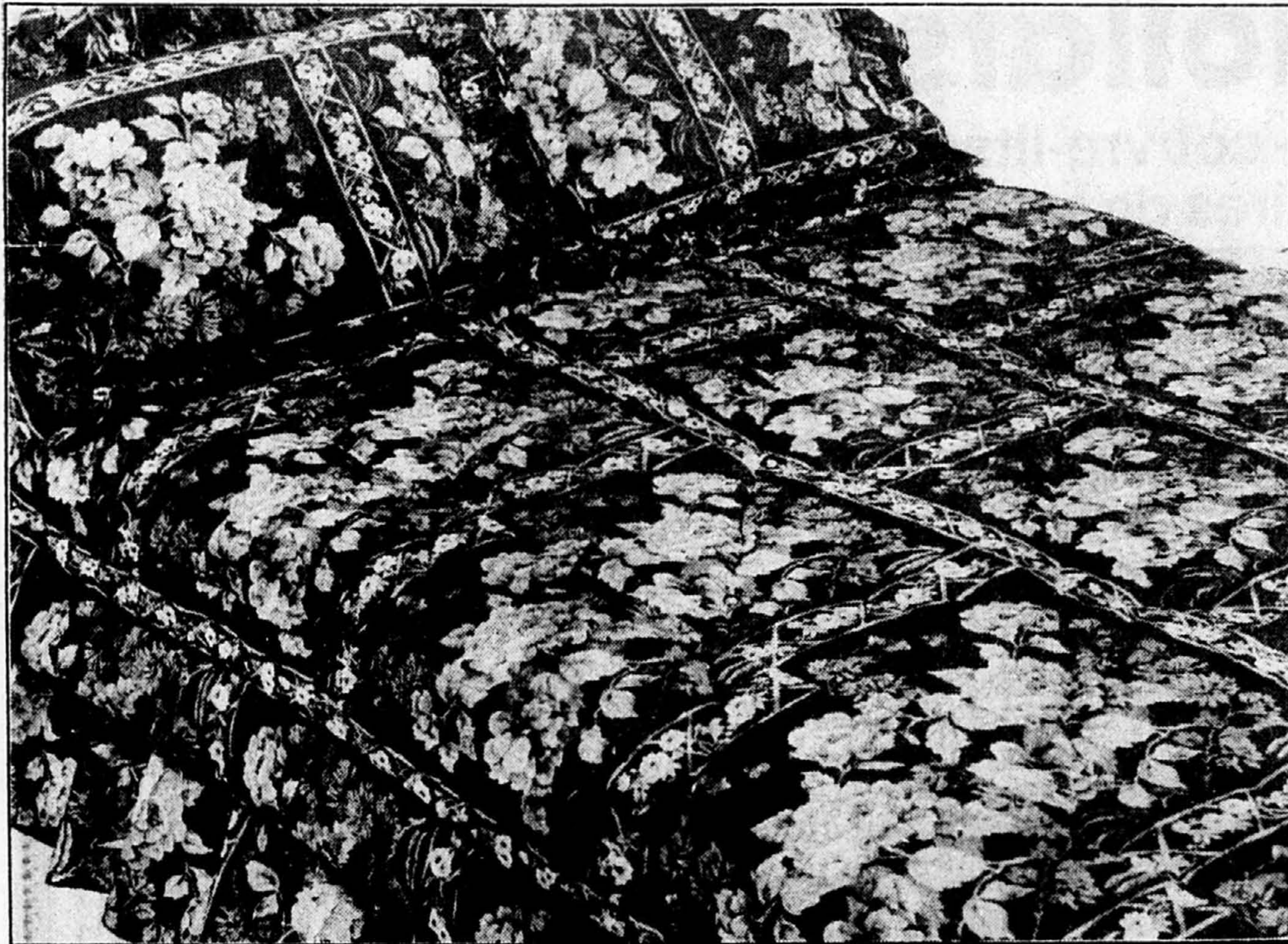
**STEINBERG**  
poulet surg. \$2.18 (99 cents)  
longe de porc, \$2.98, \$3.42, \$4.30 (\$1.35, \$1.55, \$1.95)  
fromage suisse de Beauce, \$7.69 (\$3.48)  
bananes, 64 cents (29)  
mandarines, \$1.08 (49 cents)  
chou vert, 60 cents (27)  
avocats, 59 cents  
courgettes, \$1.74 (79 cents)  
oignons verts, la botte, 33 cents.

## Cheveux coupés à domicile

■ CALGARY (PC) — Vous ne trouvez jamais le temps de vous rendre chez le coiffeur? Qu'à cela ne tienne! Vous n'avez maintenant, si vous habitez Calgary, qu'à donner un coup de fil à Mme Barb Smith. Quelques minutes plus tard, une coiffeuse va se présenter à votre bureau. Pour \$25, elle va vous couper les cheveux et, avec un aspirateur, éliminer toute trace de son passage. Cette coiffeuse va nécessairement être Mme Cher Henriksen, car c'est la seule employée de Mme Smith, qui n'a lancé son entreprise qu'il y a deux semaines.

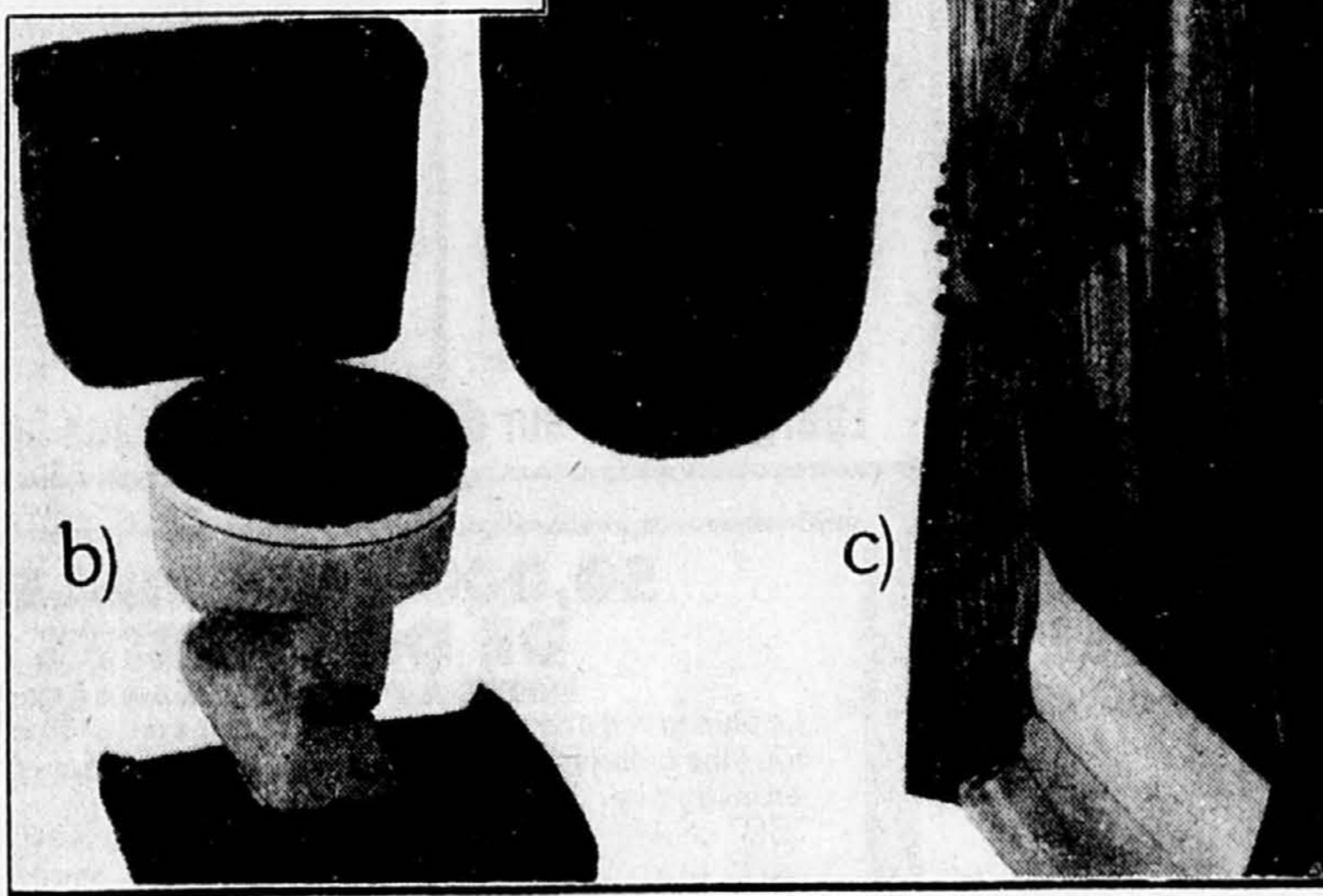
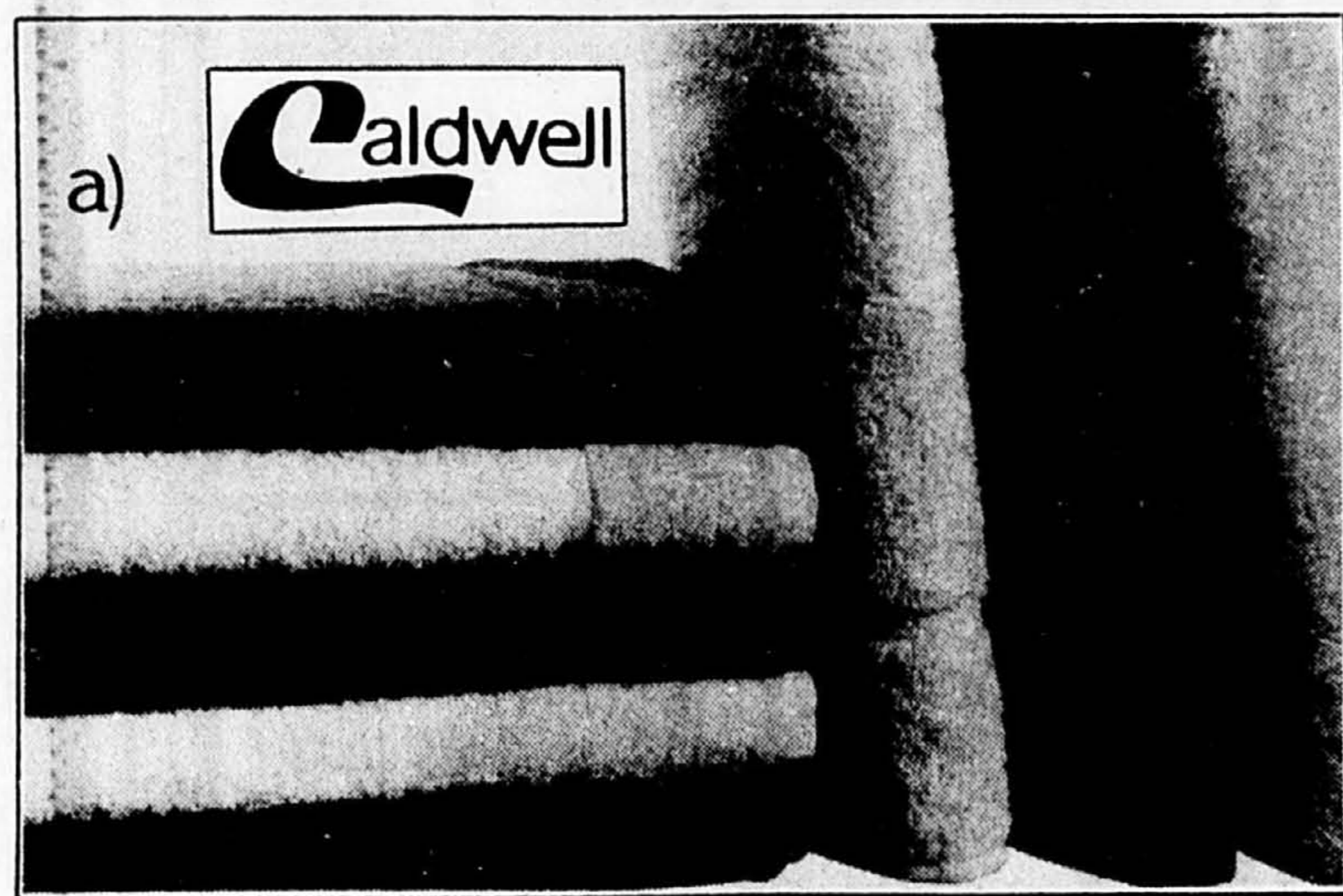
# Vente DECORAMA DU FOYER

du 10 au 27 Février



## Ensembles de Douillettes toutes grandeurs assorties \$69<sup>99</sup>

Enjolivez votre décor de chambre à l'aide de ces attrayants ensembles de douillettes. Sélection fabuleuse de styles et couleurs. Chaque ensemble contient une douillette, jupe et taies d'oreiller appariés. Lavable à la machine.



**ÉPARGNEZ jusqu'à \$5**  
**Serviettes de Velours Brodées**  
Le confort du velours dans un arc-en-ciel de couleurs. Chaque ensemble contient une débarbouillette, régulier \$5.99, une serviette à main, régulier \$11.99 et une serviette de bain, régulier \$16.99

\$4<sup>19</sup> Débarbouillette    \$8<sup>39</sup> Serviette à main    \$11<sup>99</sup> Serviette de bain

**a) Draps de Bain 'Caldwell'**  
Draps "Caldwell épais et absorbants mesurant 36" x 70". Jolie sélection de couleurs. Draps de bain avec imperfection # 1. Si parfait, \$34.99

QUANTITÉS LIMITÉES  
\* les imperfections n'affecteront ni la durabilité ni l'apparence.

**\$19<sup>99</sup>**

**b) ÉPARGNEZ \$11**  
**Ensembles de Bain à 5 Pièces**  
L'ensemble inclus un tapis à envers antidérapant, un contour, un couvre-siège, et un couvre-réservoir 2 morceaux. Disponible en une variété de couleurs décoratives. 100% nylon. Lavable à la machine. Régulier \$34.99

**\$23<sup>99</sup>**

**c) ÉPARGNEZ \$8**  
**Rideaux de Douche 'Fairmont'**  
Attrayant rideau de douche à tissage ouvert incluant deux panneaux, deux attaches et une valence. Couleurs dernier cri. Régulier \$39.99

Rideau de fenêtre appareillé est disponible à 20% d'escompte

**\$31<sup>99</sup>**

## DECORMAG A PRIX SPÉCIAL!

Vous pouvez économiser 40% sur le prix régulier de DECORMAG en vous abonnant maintenant par téléphone.

En effet, vous pourrez recevoir chez vous 11 numéros pour seulement 18\$ au lieu des 30,25\$ que vous devriez payer en kiosque. Chaque numéro de DECORMAG vous offrira les articles, reportages et dossiers qui en ont fait et font encore le numéro un de la décoration au Québec.

### ÉCONOMISEZ 40%

**SEULEMENT 18\$ POUR 11 NUMÉROS**

Pour vous abonner à prix spécial à DECORMAG, composez le

## 866-9995

de 9 heures à 17 heures jusqu'au 26 février inclusivement.

## 25% de Rabais-Draperies Prêtes-à-Poser

Choisissez parmi une grande gamme de grandeurs et styles à prix réguliers dans toutes les dernières couleurs décoratives.

<b>HARRISON</b>	<b>PRINCESSE</b>
Centre Boulevard Centre Côte St-Luc Centre Dorval Centre Jacques Cartier Centre Forest	Place St. Eustache Centre Châteauguay Centre Falview Les Galeries d'Anjou
Newman Plaza Mall Monténach Mall Champlain 980 rue Notre-Dame, Lachine	Centre Domaine 6907 rue St-Hubert Centre Duvernay Centre Pont Mercier Place Versailles
Place Lasalle Centre Laval Place Bourassa Centre Wilderton Carrefour Laval	Place Rosemère Centre Ile Perrot Promenades St-Bruno Place Longueuil

# Harrison Princesse

Draperies · Couvre-Lits · Tissus · Accessoires de Bain

Qualité · Valeur · Service · Convenance

VISA    MasterCard

# SUPER ÉPARGNE!

Dernières chances pour profiter de notre vente à 1/2 prix.

## VENTE À 1/2

\* DRAPERIES ÉCONOMISEZ JUSQU'À 70%  
 \* STORES ÉCONOMISEZ JUSQU'À 40%  
 \* STORES VERTICAUX ÉCONOMISEZ JUSQU'À 40%  
 \* DOUILLETTES ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%

\* COUVRE LITS ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%  
 \* RIDEAUX DE DOUCHE ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%  
 \* DRAPS ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%  
 \* COUVERTURES ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%

## PRIX SE CONTINUE!

### 5 millions de dollars à liquider

Le plus grand magasin de draperies - couvre-lits - stores de toile - et verticaux - douillettes literie et accessoires de salle de bain au monde.

### 49,000 pieds carrés de Super Spéciaux!

**3 000 COUVERTURES en stock**  
 THERMIQUES, ACRYLIQUE, LAINE POLYESTER, ET LAINE VIERGE SIMPLE-DOUBLE-QUEEN-KING  
**1/2 PRIX**

**1 500 ENSEMBLES DE RIDEAUX DE DOUCHE**  
 rég. \$29.99 - \$49.99  
**SPÉCIAL \$14.99**

**TRINGLES À DRAPERIES À CORDE AU PLUS BAS PRIX**

28"-48"	Extra Special	\$ 6.99
48"-86"	Extra Special	\$ 9.99
66"-120"	Extra Special	\$12.99
86"-156"	Extra Special	\$14.99
158"-216"	Extra Special	\$24.99
216"-300"	Extra Special	\$29.99

**TRINGLES EN BOIS TRÈS DÉCORATIVES**  
 Tous formats en magasin, très résistants, bois de qualité. Choix de 3 lins noyer naturel ou colonial. Complet avec anneaux et accessoires.

4"	Extra Special	\$16.99
5"	Extra Special	\$18.99
6"	Extra Special	\$21.99
8"	Extra Special	\$27.99
10"	Extra Special	\$29.99
12"	Extra Special	\$36.99
60" Cafe Rods	Extra Special	\$13.99

**RIDEAUX CROISÉS**  
 100% polyester, lavable, disponible en blanc, ivoire, or, rose, bleu, orange et vert.

95" x 45"	\$12.99	124" x 63"	\$22.99
124" x 81"	\$24.99	183" x 63"	\$32.99
86" x 81"	\$36.59	246" x 63"	\$39.99

**RIDEAU TERGAL CORNELLI**  
 100% Polyester 144" x 95"  
 Rég. 89.99 **\$39.99**  
**PRIX SPÉCIAL**

**RIDEAU TERVOILE BRODÉ**  
 IMPORTÉ DE FRANCE  
 100% polyester  
 144" x 95"  
 (Rég. 139.99) **\$69.99**  
**PRIX SPÉCIAL**

**COUVERTURE ÉLECTRIQUE**  
 TOUTES LES GRANDEURS EN INVENTAIRE  
 CONTRÔLE SIMPLE OU DOUBLE  
**33 1/3 de RABAIS**

**POUR LA SALLE DE BAINS**  
 SERVIETTES- RIDEAUX DE DOUCHE- ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN- TAPIS DESCENTE DE BAINS  
**ÉPARGNEZ 50%**

**NOUS SOMMES LES ROIS DES STORES VERTICAUX AUX PLUS BAS PRIX À MONTRÉAL**

**QUALITÉ P.V.C.**  
 TOUS EN INVENTAIRE blanc et ivoire

48" x 48"	Extra spécial	\$64.99
60" x 48"	Extra spécial	\$74.99
75" x 84"	Extra spécial	\$84.99
84" x 84"	Extra spécial	\$94.99
84" x 95"	Extra spécial	\$149.99
96" x 84"	Extra spécial	\$159.99
96" x 95"	Extra spécial	\$169.99
120" x 95"	Extra spécial	\$174.99
144" x 95"	Extra spécial	\$214.99

**MODÈLES "ALUMINIUM"**  
 TOUS EN INVENTAIRE choix de 10 couleurs

48" x 48"	Extra Special	\$89.99
60" x 48"	Extra Special	\$109.99
75" x 84"	Extra Special	\$179.00
84" x 84"	Extra Special	\$189.00
84" x 95"	Extra Special	\$199.99
96" x 84"	Extra Special	\$229.99
96" x 95"	Extra Special	\$249.99
120" x 95"	Extra Special	\$289.00
144" x 95"	Extra Special	\$349.99

**MODÈLES "GROOVER"**  
 Rideaux à bandes verticales en vinyle rigide de 3 permettant l'insertion d'une tapisserie

48" x 48"	Extra Special	\$99.99
60" x 48"	Extra Special	\$119.99
75" x 84"	Extra Special	\$149.99
84" x 84"	Extra Special	\$159.00
84" x 95"	Extra Special	\$199.99
96" x 84"	Extra Special	\$211.99
96" x 95"	Extra Special	\$219.99
120" x 95"	Extra Special	\$229.00
144" x 95"	Extra Special	\$279.99

**VERTICAUX EN TISSUS**  
 TOUS EN INVENTAIRE Au plus bas prix à Montréal Beige ou noisette

48" x 48"	Extra Special	\$89.99
60" x 48"	Extra Special	\$109.99
75" x 84"	Extra Special	\$169.99
84" x 84"	Extra Special	\$199.99
84" x 95"	Extra Special	\$219.99
96" x 84"	Extra Special	\$234.99
96" x 95"	Extra Special	\$249.99
120" x 95"	Extra Special	\$339.99
144" x 95"	Extra Special	\$399.99

**Épargnez 35% sur des stores verticaux faits sur mesure et stores vénitiens. (Livraison rapide)**

**STORES AU PLUS BAS PRIX À MONTRÉAL**  
 TOUTES LES GRANDEURS EN MAGASIN

STORES DE TOILE 100% OPAQUES 3 épaisseurs lavable - UNIS - FRANCES -

28" x 58"	Spécial	5.99	Spécial	8.99	28" x 58"	Spécial	11.99	Spécial	15.99
37" x 70"	Spécial	8.99	Spécial	10.99	37" x 70"	Spécial	12.99	Spécial	17.99
37" x 82"	Spécial	10.99	Spécial	14.99	37" x 82"	Spécial	15.99	Spécial	21.99
43" x 70"	Spécial	10.99	Spécial	14.99	43" x 70"	Spécial	15.99	Spécial	20.99
43" x 82"	Spécial	13.49	Spécial	17.99	43" x 82"	Spécial	19.99	Spécial	23.99
49" x 70"	Spécial	13.99	Spécial	17.99	49" x 70"	Spécial	18.99	Spécial	23.99
49" x 82"	Spécial	16.99	Spécial	19.99	49" x 82"	Spécial	20.99	Spécial	27.99
55" x 82"	Spécial	14.49	Spécial	18.99	55" x 82"	Spécial	20.99	Spécial	26.99
55" x 70"	Spécial	17.99	Spécial	22.99	55" x 82"	Spécial	25.99	Spécial	30.99
64" x 58"	Spécial	20.99	Spécial	26.99	64" x 58"	Spécial	29.99	Spécial	36.99
64" x 70"	Spécial	22.99	Spécial	28.99	64" x 70"	Spécial	33.99	Spécial	43.99
73" x 58"	Spécial	24.99	Spécial	29.99	73" x 58"	Spécial	35.99	Spécial	43.99
73" x 70"	Spécial	26.99	Spécial	31.99	73" x 70"	Spécial	39.99	Spécial	48.99
78" x 58"	Spécial	37.99	Spécial	41.99	78" x 58"	Spécial	46.99	Spécial	59.99
78" x 70"	Spécial	39.99	Spécial	43.99	78" x 70"	Spécial	51.99	Spécial	69.99
85" x 70"	Spécial	49.99	Spécial	62.99	85" x 70"	Spécial	65.99	Spécial	74.99
97" x 70"	Spécial	54.99	Spécial	64.99	97" x 70"	Spécial	76.99	Spécial	87.99
109" x 70"	Spécial	64.99	Spécial	89.99	109" x 70"	Spécial	92.99	Spécial	104.99
121" x 70"	Spécial	79.99	Spécial	97.99	121" x 70"	Spécial	114.99	Spécial	129.99

**35% DE RABAIS** sur stores faits sur mesure (LIVRAISON RAPIDE)

**50,000 ENSEMBLES DE DRAPERIES PRÊTS-À-POSER EN MAGASIN**  
 Le plus grand choix au Canada. 19 patrons dans toutes les tailles et tous les coloris. Les plus bas prix au Canada. Toutes les grandeurs en inventaire.

50" x 45"	75" x 63"	108" x 84"	125" x 95"
50" x 63"	75" x 84"	108" x 95"	150" x 84"
50" x 84"	75" x 95"	125" x 84"	150" x 95"
50" x 95"	108" x 45"		
75" x 45"	108" x 63"		

**ÉCONOMISEZ JUSQU'À 60%**

**TOUS DE PREMIÈRE QUALITÉ ENSEMBLE DE DRAPS À MOTIFS VARIÉS**

50% POLYESTER - 50% COTON SANS REPASSAGE

JUMEAUX	2 draps 1 taie d'oreiller	Spécial \$18.99	100% PERCALE	Spécial \$29.99
DOUBLE	2 draps 2 taies d'oreiller	Spécial \$24.99	Spécial \$39.99	
QUEEN	2 draps 2 taies d'oreiller	Spécial \$29.99	Spécial \$49.99	
KING	2 draps 2 taies d'oreiller	Spécial \$44.99	Spécial \$59.99	

**COUVRE-LITS et DOUILLETTES**

**2000 DOUILLETTES \$29" \$34" \$39" \$59"**

**3000 ENSEMBLES DE DOUILLETTES**  
 LIT JUMEAUX LIT DOUBLE LIT QUEEN  
**\$49" \$59" \$69"**

**4000 COUVRE-LITS**  
 LIT JUMEAUX LIT DOUBLE LIT QUEEN LIT KING  
**\$24" \$29" \$39" \$59"**

**35% DE RABAIS**

**OREILLERS en polyester**  
 Prix courant: 14.99 chacun  
**2 pour \$15.**

**SERVIETTES "EMPRESS" Caldwell**  
 Première qualité 9 couleurs assorties

Serviette de bain	Rég. 12.99	SPÉCIAL \$6.99
Essuie-main	Rég. 8.99	SPÉCIAL \$4.99
Débarbouillette	Rég. 1.99	SPÉCIAL \$1.99

**DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER**

Souvent imité, mais jamais égalé.

UNE ADRESSE SEULEMENT

# Au Bon Marché

**3200 MASSON 722-3585**

**HEURES DU MAGASIN**  
 Lun. - merc. 9h15 - 6h  
 Jeu. - vend. 9h15 - 9h  
 Samedi 9h15 - 5h

**CHARGEX VISA**  
 Chèques personnels acceptés



# Un gâteau de betteraves? En temps de carnaval, ça n'a rien d'étonnant!

■ En fin de semaine dernière, la petite ville de Disraéli, dans les Cantons de l'Est, fêtait pour la 5e fois le carnaval à sa façon, c'est-à-dire en mettant en vedette les pâtisseries traditionnelles ou nouvelles des amateurs et des professionnels de la région; et même des enfants d'école, qui proposent à la gourmandise des festivaliers des gâteries comme les bouchées aux arachides et les boules à la noix de coco.

On ne revient pas de Disraéli le ventre vide, ni les mains vides. On peut même rapporter un recueil des recettes gagnantes du concours annuel, depuis 1978. Le jury de ce concours est recruté parmi les membres de la Fédération canadienne des chefs de cuisine, sec-

tion Estrie, de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec et de la Corporation provinciale des cuisiniers. Les recettes ont été essayées et analysées à l'école polyvalente Le Triplet, de Sherbrooke, secteur alimentation.

Nous avons retenu, dans le secteur des recettes novatrices, ce gâteau assez spécial:

## Gâteau aux betteraves et aux carottes

2 jaunes d'oeufs  
1/2 l. d'huile végétale  
1 tasse de sucre

1 c. à thé de sucre  
1 c. à thé de vanille  
2 c. à table d'eau chaude  
3/4 tasse de carottes râpées  
3/4 tasse de betteraves râpées  
1 1/2 tasse de farine tout usage  
2 c. à thé de poudre à pâte  
1/4 c. à thé de sel  
1/2 c. à thé de canelle  
1/2 tasse de noix hachées  
2 blancs d'oeufs

Mélanger l'huile, le sucre, les jaunes d'oeufs, la vanille et l'eau chaude. Ajouter les betteraves et les carottes. Tamiser ensemble les ingrédients secs. Ajouter les noix et incorporer au premier mé-

lange. Battaie les blancs d'oeufs en neige et les incorporer au mélange. Verser dans un moule graissé et cuire au four à 350 degrés F environ une heure.

## Les recettes traditionnelles

Parmi les recettes traditionnelles, on trouve deux façons de préparer la tarte au sirop d'érable, l'une dans une abaisse de pâte cuite, sans la recouvrir de pâte, et l'autre entre deux croutes.

La première consiste à faire cuire à feu doux une tasse et

demie de sirop avec une tasse de crème épaisse et 4 c. à table de féculé de maïs délayés dans 3 c. à table d'eau. Quand le mélange est épaissi, on le verse dans une abaisse déjà cuite.

La deuxième méthode emploie du beurre et de la farine. On fait fondre une demi-tasse de beurre, on ajoute une tasse de farine et on verse 2 tasses de sirop d'érable. On amène à ébullition (la préparation change de couleur). On verse dans une abaisse non-cuite, et on couvre d'une autre abaisse. On fait cuire à 375 degrés F.

Le gâteau aux carottes est populaire depuis quelques années; Mme Bernadette Beaujeu, de Disraéli, y ajoute des betteraves et un glaçage au fromage.

## MAIGRISSEZ une fois pour toutes! "rapidement, sainement"

avec **KILOCONTROL™**



SPECIALISTE EFFICACE DE L'AMAIGRISSEMENT et dans le plaisir de bien vous nourrir maigrissez de 10 à 30 livres... en seulement 4 à 6 semaines.

séances d'information gratuites aucun contrat

Pas de protéines, pas de pilules, pas d'injections ou de substituts alimentaires d'aucune sorte, chez nous.

Traitements personnalisés donnés par des diététistes.

KILOCONTROL™ CENTRES D'AMAIGRISSEMENT et de MAINTIEN

Montréal: (514) 526-0833  
816 est, rue Sherbrooke  
Brossard: (514) 676-0190  
6955, boul. Taschereau, Suite 201  
St-Jean: (514) 346-4489  
230, rue Longueuil  
Châteauguay 692-0299  
255, boul. d'Anjou suite 105

## La Boutique du GOURMET



### Paniers de fruits de la Boutique du Gourmet

Aux valentins et aux valentines qui ne sont pas toujours faciles à rejoindre, pourquoi ne pas offrir un panier de fruits de la Boutique du Gourmet. Certains paniers, conçus spécialement pour le 14 février, contiennent des fruits (bananes, pommes, poires et raisins) ainsi que de petits biscuits et de petits coeurs en chocolat.

Livraison dans la région de Montréal seulement.

20.00 à 50.00 ch.

Eaton Centre-ville, niveau du métro. Rayon 379  
Venez ou téléphonez: 284-8361

### Mon petit coeur en pâtisserie

Pour la Saint-Valentin, nos chefs Eaton ont produit une variété de gâteaux, pâtisseries et sucreries préparés avec les ingrédients les plus fins.

- Gâteau au beurre, décoré. 6 po 5.99 ch.
- Petits coeurs fondants, glacés .60 ch.
- Fondants blancs et roses 3.29 la douz.
- Sablés en forme de coeur 2.89 la douz.
- Biscuits en forme de coeur 1.69 la douz.
- Biscuits et fondants 2.59 la douz.

Eaton Centre-ville, niveau du métro. Rayon 481  
Achats en personne seulement

EATON

"Viens j'eter un coup d'oeil"

Chez TAPIS Métropolitain

Le plus vaste choix des manufacturiers  
Au plus bas prix d'entrepôt!

# Vente DE Tapis

## LIQUIDATION de Manufacturiers

C'est maintenant le temps d'économiser en achetant vos tapis à la SUPER VENTE de manufacturiers chez TAPIS METROPOLITAIN. Des prix coupés comme ça ne se voit qu'une fois l'an et seulement chez TAPIS METROPOLITAIN. Venez constater vous-mêmes sur place, le CHOIX INCROYABLE qui vous est offert. QUALITÉ, COULEUR, TEXTURE ET STYLE... tout ce qu'il y a de plus nouveau et à des prix IMBATTABLES.

### ÉPARGNES AUTORISÉES

- \$8.00/m<sup>2</sup> sur tapis saxonie d'élégance recherchée.
- \$7.00/m<sup>2</sup> sur tapis ciselé classique
- \$6.00/m<sup>2</sup> sur luxueux tapis bouclé/coupé
- \$5.00/m<sup>2</sup> sur tapis saxonie moelleux
- \$3.00/m<sup>2</sup> sur somptueux tapis imprimé de luxe

### RABAIS FRACASSANTS

VASTE CHOIX DE TAPIS RÉDUITS JUSQU'À 1/2 PRIX. Vous trouverez la couleur idéale tant dans les tons de pastel, de blancs cassés, de teintes sombres ou vives ou de tons mélangés.

1/2

PRIX

### SUPER SPECIAL

TUILE **.99** ch  
Là aussi, notre sélection de motifs et de couleurs vous étonnera. (Min. 1 bte/ 45 tuiles)

### SPÉCIAL 3 POUR 1

Vous obtenez:  
1 — TAPIS  
2 — SOUS-TAPIS  
3 — INSTALLATION  
Les 3 pour 1 seul bas prix  
Sur marchandise sélectionnée.  
Min. 15 v.c., ou 12.56 m<sup>2</sup>

### INSTALLATION GRATUITE

Finis les problèmes d'installation ou de surplus à déboursier. UN CHOIX MAGNIFIQUE. Vous ne payez que pour le tapis. L'INSTALLATION EST GRATUITE ET GARANTIE.  
(Min. 15 v.c., ou 12.56 m<sup>2</sup>)  
Sur marchandise sélectionnée.

### COUPONS

33 1/3 à 70%

RABAIS

SUR UN CHOIX INÉGALÉ DE BALANCES DE TAPIS. Vous trouverez sûrement dans ce lot de tapis, la dimension qu'il faut pour la chambre de vos enfants, la salle de repos et peut-être même pour le salon. Dans ces balances de rouleaux de TAPIS METROPOLITAIN, vous êtes certains de trouver la couleur qui se marie à votre décor.

### ÉPARGNEZ JUSQU'À

53%

SUR LINOLEUM

SUR NOS MAGNIFIQUES LINOLEUMS SANS-CIRAGE. Si pratiques car ils ne requièrent qu'un minimum d'entretien. Idéal pour la cuisine, la salle de jeux ou la salle de bain. Ils vous sont offerts dans une VARIÉTÉ DE MOTIFS ET DE TONS INÉGALÉS. HATEZ-VOUS!



# TAPIS Métropolitain

20 IMMENSES ENTREPÔTS AU CANADA



**MONTRÉAL**  
6855, Jean-Talon est  
(entre le bd Langelier et les Galeries d'Anjou) 254-4524

**BROSSARD**  
1875, rue Panama  
(au coin du bd Taschereau, à l'est du pont Champlain)

**LASALLE**  
1580, av. Dollard  
(en face de David Boyer)

**DOLLARD**  
3347, des Sources  
(Plaza Centennial)

**LAVAL**  
1775, bd Saint-Martin  
(à l'est du bd Corbusier)

**LONGUEUIL**  
1834, chemin Chambly  
(à 100 pi. au nord de Cure Poirier)

**SAINT-JEAN**  
Carrefour Le Johannais  
182, bd Saint-Joseph

**CHATEAUGUAY**  
109g, rue Anjou  
(en face de Canadian Tire)

# La Communauté économique européenne compte 30 millions de pauvres

BRUXELLES (AP) — Selon une étude couvrant l'ensemble de la Communauté économique européenne, celle-ci compterait 30 millions de pauvres et ce chiffre est en augmentation.

Le rapport, établi par la Commission européenne, demande la mise en oeuvre d'une politique commune pour combattre ce «cancer», en ajoutant qu'il est «moralement inacceptable» d'attendre la reprise de l'économie mondiale.

Le chiffre de 30 millions de pauvres, sur une population totale européenne de 270 millions d'individus, dont fait état cette étude pourrait être sous-estimé, celle-ci soulignant les différences importantes dans la Communauté et dans l'information nationale au sujet des pauvres dans les neuf pays membres étudiés. La Grèce n'était pas encore membre quand cette étude a débuté en 1975.

Selon le rapport, depuis 1975, le nombre des chômeurs dans le Marché commun est passé de trois à dix millions. Ainsi, en Grande-Bretagne, l'étude estime que le nombre des pauvres est proche des quatre millions.

Le rapport considère qu'une personne est pauvre dès l'instant où elle perçoit un salaire inférieur au revenu moyen annuel dans son pays. Cela va de moins de \$50 par mois en Irlande (le pays le moins riche du Marché commun) à moins de \$300 au Luxembourg (le pays membre le plus riche).

Après le rapport, l'Irlande compte le plus fort taux de gens pauvres, 23,1 pour cent de sa population, soit 516,000 personnes. Mais c'est en Italie que se trouve la plus grande concentration de pauvreté de toute la communauté avec 1,5 million de personnes.

«Beaucoup a été fait pour combattre la pauvreté, mais beaucoup reste encore à faire», dit le rapport, qui ajoute: «Le développement des services sociaux n'a pas donné de résultats importants» car il ne semble pas que l'écart entre les niveaux de vie ait été réduit.

Le rapport souligne toutefois que «le progrès social a empêché une pauvreté extrême, une misère totale. La situation est certainement moins pénible qu'au début du siècle, mais il n'y a aucune raison pour crier victoire... Les échecs de l'Etat providence sont graves».

Quatre pays totalisent, à eux seuls, quatre millions d'analphabètes, déclare le

rapport. Au moins deux millions d'Européens doivent partager leur logement, 1,5 million n'ont pas de logement — 15 pour cent n'ont pas d'électricité, trois pour cent n'ont pas l'eau courante. Dans certains pays, plus du tiers de la population jeune n'a reçu pratiquement aucune instruction.

La croissance économique a triplé en l'espace de trente ans et les dépenses sociales sont passées de 10 pour cent à 25 pour cent du produit national brut de chaque membre. Mais près de 10 millions de personnes perçoivent une aide sociale et au moins 1,5 million de personnes, dont la situation aurait justifié qu'elles reçoivent une aide, n'ont rien reçu. Dans d'autres pays encore, les familles pauvres n'ont pas le droit à l'aide sociale.

Le rapport note que «l'aide sociale n'atteint pas ceux qui en ont besoin... La bonne volonté ne suffit pas... Il y a un manque de coordination et d'une véritable politique générale pour combattre la pauvreté».

«De plus», poursuit le rapport, «la crise économique conduit à une réduction des programmes sociaux».

Pourquoi les gens sont-ils pauvres? La réponse, selon ce rapport, a évolué avec le temps. Autrefois, la pauvreté était attribuée à l'échec individuel ou familial. Aujourd'hui, la pauvreté est de plus en plus considérée comme une conséquence des structures économiques, sociales et politiques.

Selon le rapport, «l'isolement, le manque d'organisation et la faiblesse des pauvres sont d'autres raisons de l'ignorance et de la persistance du problème. Une population qui ignore l'existence de la pauvreté ne soutient pas une politique pour combattre celle-ci. Les pauvres ne représentent ni un pouvoir, ni une menace pour les institutions et la société».

Bien que le rapport cite l'urbanisation, le chômage, le manque d'instruction, l'immigration, la vieillesse et l'alcoolisme au nombre des facteurs qui contribuent à la pauvreté, il met en cause également le développement économique.

«Il a fallu payer l'édification du Marché commun, notamment en perte d'emplois. L'intensification de la concurrence, la disparition des entreprises les moins solides ont contribué à augmenter le nombre de chômeurs. De même, le développement de

la politique agricole commune (PAC) a bénéficié aux paysans riches mais a désavantagé les plus petits.»

### Que faire?

Mais alors que faire? «Si on le veut vraiment, on peut aider l'Europe à guérir de ce cancer, conclut le rapport. Une action européenne, une politique commune pour combattre la pauvreté est nécessaire.»

Mais cela exige un changement psychologique. Le rapport souligne que «la croissance économique qu'elle seule n'élimine pas la pauvreté».

L'opinion publique ne soutiendra pas la Communauté européenne si cette opinion croit que la Communauté n'est qu'une affaire de production et de commerce, que, si elle supprime des emplois, elle ne se soucie pas du bien-être de ses citoyens.»

# MÉDECINE D'AUJOURD'HUI

PAR DR W. GIFFORD-JONES (collaboration spéciale)

## Aux soins intensifs, une question de chance

La barque tend à chavirer lorsqu'il y a trop de monde à bord. En pleine mer, sur quels critères se base le capitaine pour déterminer celui qui sera sacrifié aux flots lorsque personne ne se porte volontaire? «Je n'aurai jamais à prendre une telle décision», pensez-vous. Pourtant, en milieu hospitalier, pareilles obligations de choisir sont devenues une réalité quotidienne, prouvant par le fait même que la vie ne tient quelquefois qu'au hasard et à beaucoup de chance.

Venu visiter un collègue hospitalisé dans un grand hôpital, la semaine dernière, j'assistai, en spectateur impuissant, à l'arrivée de deux adolescents en détresse respiratoire grave, à la suite de l'absorption d'une trop grande quantité de drogues. Leur état nécessitait d'être immédiatement branchés sur un respirateur, sans quoi ils ne survivraient pas.

Le personnel de l'unité des soins intensifs les reçut avec effroi. Leur salle était déjà remplie de patients en phase critique et tous les respirateurs étaient pris. L'état de chaque patient était tel, qu'on ne pouvait envisager d'en débrancher un seul, sans mettre sa vie en danger.

Au début, il y eut de la frénésie dans l'air. Puis on fit venir le médecin-chef. Ce dernier se hâta de vérifier rigoureusement la condition de chacun des malades présents et il confirma qu'aucun ne devait être débranché. Maître à bord, il rendit le jugement de refuser les deux adolescents, qui, soit dit en passant, en étaient à leur seconde admission.

### Un sujet dont personne n'aime parler

N'ayant jamais personnellement fait face à un tel dilemme, j'ai cherché à savoir, avec peu de succès parce qu'il semble que ce soit un sujet tabou, si des situations analogues se produisent fréquemment dans les salles de soins intensifs. Les médecins qui ont accepté d'en parler étaient unanimes à reconnaître que le taux d'occupation aux soins intensifs connaît une hausse continue depuis quelques années, ne serait-ce qu'avec les opérés du coeur et les victimes de maladies coronariennes. S'ajoutent les accidentés de la route et les jeunes en proie à une surdose de drogues, que le nombre restreint de lits ne permet pas d'accueillir tous.

J'ai posé la question dans plusieurs grands hôpitaux: «Sur quels critères vous basez-vous pour déterminer qui bénéficiera de ces soins aussi spécialisés que rares?»

Une infirmière-chef m'a dit: «Chez nous, à l'arrivée d'un nouveau cas, les médecins se consultent et débranchent celui des malades qui a le moins besoin du respirateur». A ses côtés, une autre infirmière a ajouté: «Certains jeunes drogués se ramassent ici plus souvent qu'à leur tour et ils monopolisent les appareils».


Ailleurs, la responsable de l'unité des soins intensifs m'a déclaré sans ambages qu'ils refusaient ces cas: «Nous dirigeons ces suicidaires vers d'autres hôpitaux».

### Chance et hasard comptent pour beaucoup

La vie de ces jeunes ne tient parfois qu'au hasard de la région où ils se trouvent; dans les grands centres urbains, les hôpitaux sont dotés de plusieurs unités de soins intensifs où l'on réussit généralement à leur trouver un lit de libre, mais les petits centres régionaux et éloignés n'ont pas toujours l'équipement pour répondre à la

demande. «Entre un homme de 45 ans terrassé par une crise cardiaque, marié et père de trois enfants et un adolescent, toxicomane invétéré, auquel donneriez-vous préférence?», m'a demandé un médecin de province. Il a enchaîné: «C'est une décision déchirante à prendre, mais personnellement, je réserve mon unique appareil pour le citoyen responsable; l'autre insiste pour s'autodétruire».

Néanmoins, le pire reste à venir. Les soins médicaux coûtent une fortune et les coupures budgétaires affecteront ces unités au même titre que les autres. Nous risquons tous d'être jetés par-dessus bord un jour ou l'autre, quoique en tant que payeurs de taxes, nous soyons ceux qui gardent la barque à flot. Dans le contexte actuel, devons-nous continuer à payer, pour tirer ces adeptes des drogues dures de leur boubier? Aussi bien dire que nos millions s'envolent en fumée! Faut-il être plus catholique que le pape lui-même et accepter de dorloter ces insoucians qui ne manifestent aucun respect envers la vie? La solution serait peut-être de les mettre au boulot dans quelques chantiers de bois, près du Grand Nord!



**MOIRS**  
BOÎTE À CHOCOLATS 'VELVET HEART'  
Une façon élégante d'offrir votre coeur avec cette originale boîte de délicieux chocolats. 300 g.  
Prix de vente K mart

**9<sup>00</sup>**  
Boîte



**HAPPY VALENTINE**  
PURE MILK CHOCOLATE  
JOYEUSE ST. VALENTIN  
HAPPY VALENTINE  
Soyez certain de conquérir le coeur de votre valentin avec ce succulent chocolat au lait. Super aubaine K mart!  
Prix de vente K mart

**1<sup>00</sup>**  
Boîte 70 g



**SUPERSEAL**  
RABAIS \$1<sup>34</sup>  
ARTICLES DE PLASTIQUE  
• Prix après soldes K mart 2.17  
Large choix de modèles pour diverses utilisations.  
Prix spécial K mart

**2 3<sup>00</sup>**  
POUR



**STAINLESS INCROYABLE**  
RABAIS \$7<sup>27</sup>  
LOT DE 20 COUVERTS  
• Prix courant K mart 18.27  
Service raffiné en acier inoxydable avec garnitures 'Monte Carlo'.  
Prix spécial K mart

**11<sup>00</sup>**  
Lot

# Kmart Jours du dollar

LA PLACE OÙ ON ÉCONOMISE

• PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 13 FÉVRIER 1982.  
• JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK. • NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.



**RABAIS 37<sup>c</sup>**  
COUPEAU À ÉBARDER 3"  
• Prix courant K mart 1.37  
Lame effilée en acier inoxydable.  
Prix spécial K mart

**1<sup>00</sup>**  
Ch



**RABAIS \$3<sup>97</sup>**  
POÊLE ANTIADHÉSIVE  
• Prix courant K mart 11.97  
Solide et de qualité. Environ 10" diamètre.  
Prix spécial K mart

**8<sup>00</sup>**  
Ch



**RABAIS 97<sup>c</sup>**  
BOL INOXYDABLE  
• Prix courant K mart 3.97  
Modèle en acier de capacité 3 pintes.  
Prix spécial K mart

**3<sup>00</sup>**  
Ch



**RABAIS 47<sup>c</sup>**  
TIMBALE STONEWARE  
• Prix courant K mart 1.47  
Choix de 4 couleurs.  
Prix spécial K mart

**1<sup>00</sup>**  
Ch



**RABAIS \$1<sup>27</sup>**  
MOULE À TARTE 'FIRE KING'  
• Prix courant K mart 3.27  
Environ 9" diamètre.  
Prix spécial K mart

**2<sup>00</sup>**  
Ch



**RABAIS 34<sup>c</sup>**  
TIRE-BOUCHON 'BLUEBOY'  
• Prix courant K mart .67  
Modèle muni d'un décapsuleur.  
Prix spécial K mart

**21<sup>00</sup>**



**RABAIS \$1<sup>97</sup>**  
3 DESSOUS DE PLAT  
• Prix courant K mart 6.87  
1 grand et 2 petits.  
Prix spécial K mart

**5<sup>00</sup>**  
Lot



**RABAIS 67<sup>c</sup>**  
GANTS DE PROTECTION  
• Prix courant K mart 2.67  
Surface Teflon®.  
Prix spécial K mart

**2<sup>00</sup>**  
Paire



**RABAIS \$2<sup>66</sup>**  
POTS DE CÉRAMIQUE  
• Prix courant K mart 5.66  
Fleurs à planter.  
Prix spécial K mart

**3<sup>00</sup>**  
Ch



**RABAIS 47<sup>c</sup>**  
HOUSSE ET MOLLETON  
• Prix courant K mart 3.47  
Motif floral.  
Prix spécial K mart.

**3<sup>00</sup>**  
Lot



**SPECIAL!**  
BICARBONATE DE SOUDE  
Boîte 'Cow Brand' de 500 gr.  
Produit miracle!  
Prix spécial K mart

**21<sup>00</sup>**  
POUR



**RABAIS 47<sup>c</sup>**  
TASSES DE PLASTIQUE  
• Prix courant K mart 1.47  
Lot de 80 tasses de 3 1/2 oz ou 50 de 7 oz.  
Articles à jeter.  
Prix spécial K mart

**1<sup>00</sup>**  
Lot

POUR CUISINE OU SALLE DE BAIN!

### Offres Spéciales du Gérant

<b>Couches Pampers</b> Nouveau-né Boîte de 48 Prix spécial K mart	<b>Terreau tout usage</b> 3 litres Prix spécial K mart	<b>Débarbouillettes</b> Paquet de 12 Prix spécial K mart	<b>CHANGEMENT D'HUILE</b> comprend jusqu'à 5 litres d'huile K mart 10W30 1 litre à l'huile pour la plupart des autos nord-américaines (lubrification non incluse) Spécial K mart
<b>CALEÇONS pour hommes</b> «EGO» Prix spécial K mart	<b>Pâte dentifrice</b> Colgate 100 ml Prix spécial K mart	<b>Couverture</b> K mart (180 cm x 210 cm) Prix spécial K mart	<b>10<sup>00</sup></b> Non disponible à Valleyfield
<b>Sacs à ordures</b> GLAD Paquet de 20 Prix spécial K mart	<b>Assortiment de fleurs tropicales</b> Prix spécial K mart	<b>Oreiller</b> Unifoam (51 cm x 66 cm) Prix spécial K mart	

PUBLI REPORTAGE

### A PROPOS DE CHEVEUX

Aucun d'entre nous n'aime voir diminuer le nombre de ses cheveux d'année en année. Il n'existe aucun traitement ni aucun produit capable de renverser ce processus. Cependant une hygiène capillaire appropriée peut améliorer l'état de votre cuir chevelu. Si, néanmoins, vous n'avez pas eu l'opportunité de vous y prendre à temps pour bénéficier d'une hygiène capillaire, sachez qu'il existe un moyen de retrouver une chevelure naturelle: greffe ou transplantation. On a beaucoup écrit en bien ou en mal à ce sujet. C'est toutefois la seule façon réaliste de recouvrir de cheveux naturels et permanents de larges zones dégarnies. Vous pouvez envisager d'avoir recours à cette technique en plusieurs étapes, selon vos besoins et votre budget. Cette méthode simple et indolore a évolué ces dernières années et cela il faudrait y croire.

Pour renseignements et rendez-vous:

**Centre Capillaire Pierre Inc.**  
450 est, rue Sherbrooke (coin Berri)  
Suite 1101 — Montréal

Tél.: 288-3823 ou 288-7378

# Stores de fenêtres DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

LE SERVICE ÇA NOUS CONNAIT!

**STORES VÉNITIENS**  
VENITIENNE 1"  
CHOIX DE 110 COULEURS

**DRAPERIES  
TAPISSERIE  
COUVRE-LITS  
TAPIS**



**DÉCORs**

Claude Joily, prop. **DU MANUFACTURIER**

**STORES VERTICAUX**  
«Le Patio»  
Fabrication dans  
noir atelier

**BLANC**  
**IVOIRE**  
**TAN**  
**GRIS**

Service 3 jours  
Disponible  
18" à 168" de largeur

\* Autres produits disponibles

**LIVRAISON  
GRATUITE  
MONTRÉAL  
MÉTROPOLITAIN**

**SERVICE  
À DOMICILE  
SANS FRAIS  
• RÉSIDENTIEL  
• COMMERCIAL**

STORES A EMPORTER JUSQU'A 120" UNIS ET FRANGES EN SOIE SUPPORTS GRATUITS

LE NOCTURNE				LE FIBROPAC DE LUXE					
VINYLE ÉPAIS LAMINE				fibre de verre lamine 3 épaisseurs, avec isolant 100% opaque, lavable					
3 épaisseurs - 100% opaque, lavable									
BLANC	CHAMPAGNE	OR EXTERIEUR	FRANGES	BLANC	IVOIRE	FRANGES	FRANGES		
UNIS	UNIS	UNIS	UNIS	UNIS	UNIS	UNIS	UNIS		
DIMENSIONS	ORDINAIRE	ORDINAIRE	ORDINAIRE	DIMENSIONS	ORDINAIRE	ORDINAIRE	ORDINAIRE		
28" x 1 x 58	10.795	5.99	15.995	8.99	28" x 1 x 58	19.995	11.99	29.995	15.99
28" x 1 x 70	12.995	7.99	18.995	9.99	28" x 1 x 70	21.995	12.99	31.995	17.99
37" x 1 x 70	12.995	7.99	18.995	9.99	37" x 1 x 70	21.995	12.99	31.995	17.99
43" x 1 x 70	15.995	10.99	23.995	14.99	43" x 1 x 70	27.995	15.99	39.995	20.99
49" x 1 x 70	21.995	11.99	29.995	17.99	49" x 1 x 70	32.995	18.99	44.995	23.99
55" x 1 x 70	24.995	14.99	33.995	18.99	55" x 1 x 70	37.995	20.99	50.995	26.99
64" x 1 x 58	36.995	20.99	47.995	26.99	64" x 1 x 58	51.995	29.99	66.995	36.99
64" x 1 x 70	40.995	22.99	51.995	28.99	64" x 1 x 70	57.995	33.99	72.995	43.99
73" x 1 x 58	42.995	24.99	54.995	29.99	73" x 1 x 58	59.995	35.99	74.995	43.99
73" x 1 x 70	47.995	26.99	59.995	31.99	73" x 1 x 70	65.995	39.99	81.995	45.99
78" x 1 x 58	67.995	37.99	82.995	41.99	78" x 1 x 58	93.995	46.99	110.995	59.99
78" x 1 x 70	69.995	39.99	84.995	43.99	78" x 1 x 70	96.995	51.99	113.995	69.99
85" x 1 x 70	74.995	49.99	90.995	62.99	85" x 1 x 70	108.995	65.99	127.995	74.99
97" x 1 x 70	78.995	54.99	97.995	64.99	97" x 1 x 70	121.995	76.99	143.995	87.99
109" x 1 x 70	88.995	64.99	107.995	89.99	109" x 1 x 70	133.995	92.99	155.995	104.99
121" x 1 x 70	105.995	78.99	125.995	97.99	121" x 1 x 70	152.995	114.99	172.995	129.99

TÉL: 323-3215

OUVERT DU LUN. AU MÉR. 9h30 à 18h  
JEU.-VEN. 9h30 à 21h. SAMEDI 9h à 17h

**6050, BOUL. DES GRANDES-PRAIRIES**

ST-LÉONARD (UNE RUE À L'EST DE LACORDAIRE)

## COTISATION À LA CSST

# Réduction du taux pour les employeurs

Les employeurs vont être contents. Alors que tout monte en flèche, ils bénéficieront d'une baisse de 3,08 p. cent du taux moyen de leurs cotisations à la Commission de la santé et sécurité du travail (CSST), qui passera cette année de \$2.23 à \$2.16 par tranche de \$100 de salaire.

En effet, la CSST a annoncé hier dans un communiqué qu'elle avait réussi à compresser ses dépenses budgétaires de \$24.5 millions pour 1982. Cette réduction des frais généraux prévus au chapitre de l'administration et de la prévention fait partie des prévisions budgétaires 1982 récemment approuvées par le conseil d'administration de la CSST.

Plus de la moitié des cas ayant fait l'objet d'une décision provenait du secteur manufacturier suivi des transports et communications, les services socio-culturels et commerciaux et les mines et carrières.

En 1981, il y a eu 229 cas où les travailleurs québécois ont exercé leur droit de refus et ont fait appel à un inspecteur régional du travail. Entré en vigueur le 14 janvier 1981, ce droit permet au travailleur de refuser d'exécuter un travail s'il croit que ce travail l'expose à un danger pour sa santé, sa sécurité ou son intégrité physique.

Parmi les décisions rendues par les inspecteurs du travail l'an dernier, le danger signalé justifiait l'exercice d'un droit de refus dans 95 des 229 cas. Cet exercice n'était pas justifié dans 133 autres cas et un seul cas demeurait à l'étude au 31 décembre dernier.

## Le GCI: mise à l'essai d'un réseau national de communications

Le GCI (Groupe des communications informatiques du réseau téléphonique transcanadien) a annoncé l'essai, pour une période d'un an et avec la participation d'une trentaine d'utilisateurs, d'un réseau national de communications qui sera mis à la disposition des entreprises, des gouvernements et des institutions et dont on pourra se servir presque aussi facilement que du téléphone.

Lors de conférences de presse tenues hier à Québec et à Toronto, des représentants du GCI ont décrit les modalités de ce service d'information, baptisé Inet.

À Québec, le GCI a annoncé que sous l'éventuelle coordination de la Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ), le secteur juridique et le ministère de la Justice participeront à l'essai pilote d'Inet, de même que la société Radio-Canada et Informatech.

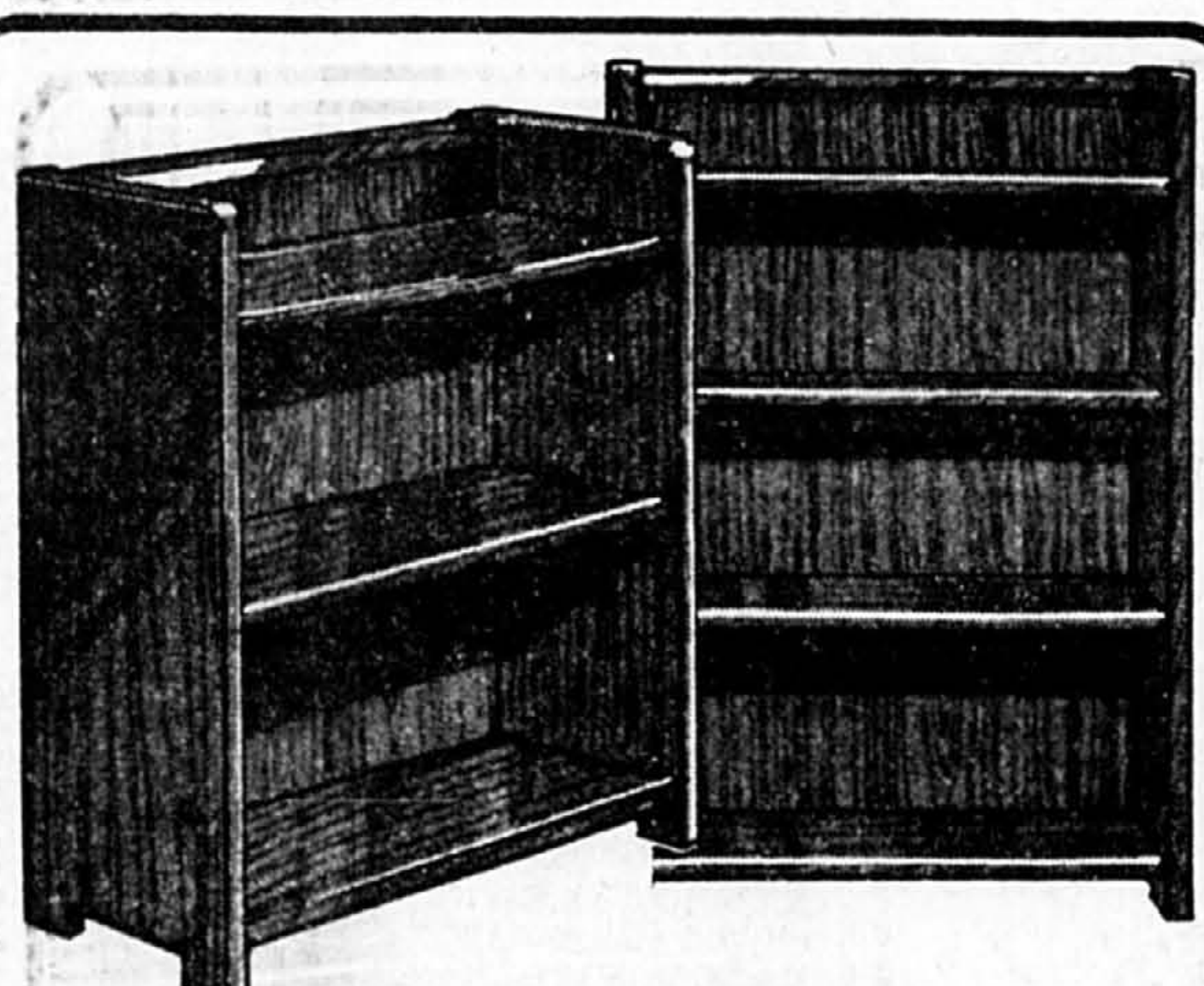
M. Gérald Lacroix, directeur général de l'entreprise, a précisé qu'Inet pourrait, à partir d'un seul point d'accès, fournir à l'utilisateur toute l'information de nature commerciale dont il aurait besoin, et que le raccordement à Inet pourrait se faire d'un droit au Canada. Le nouveau réseau, a-t-il souligné, vise à simplifier le recueil, l'utilisation et la transmission de l'information.

**L'ÉVANGILE QUOTIDIEN**  
Chaque jour un court message d'espérance et d'encouragement venant de l'Évangile de Jésus-Christ.

Français — 681-9172  
Anglais — 637-3931  
Italien — 332-9918

24 HEURES PAR JOUR

ÉCOUTEZ LA PAROLE DE DIEU  
CHRÉ-1090  
7H00 à 8H00  
LUNDI à VENDREDI



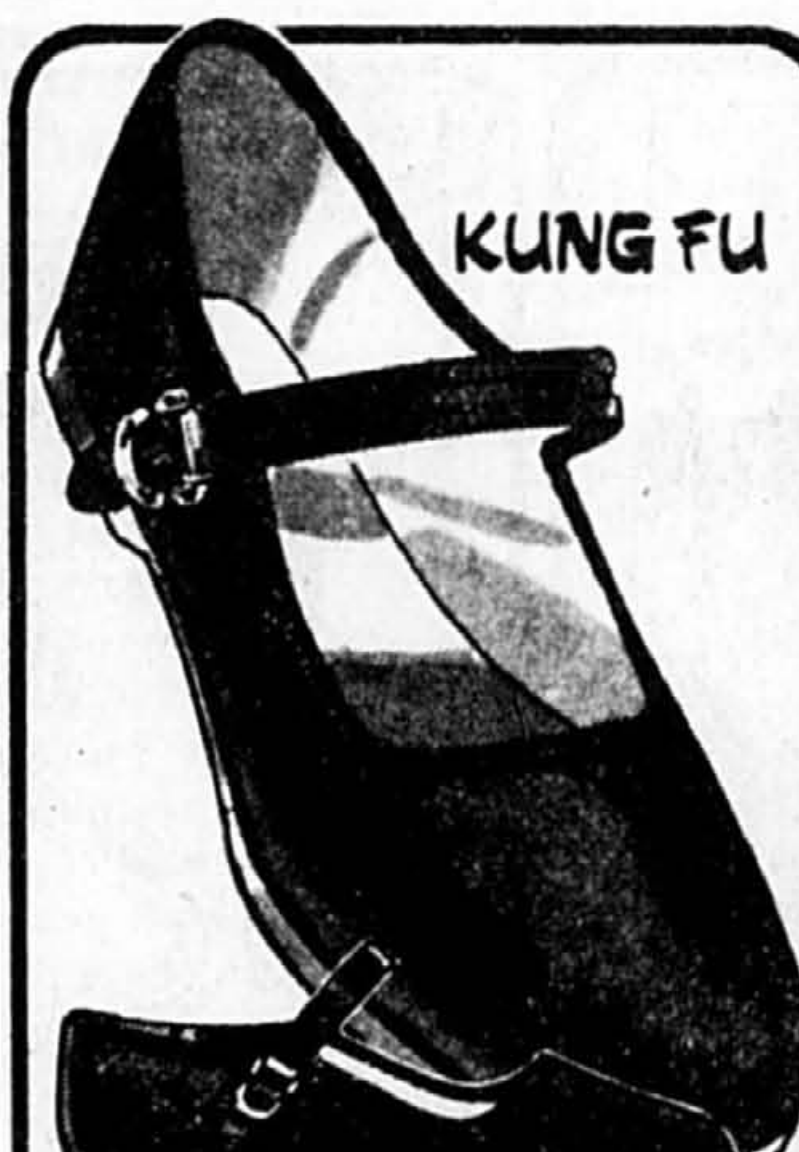
**RABAIS \$10<sup>88</sup>**  
**SPACIEUSES ÉTAGÈRES PLIANTES**  
Les tablettes et panneaux en riche fini noyer se démontent très facilement. L'ensemble est réalisé dans des bois et placages de qualité.

**TROIS TABLETTES**  
• Prix courant K mart 54.88  
Prix spécial K mart

**44<sup>00</sup>** Ch

**RABAIS \$11<sup>88</sup>**  
**QUATRE TABLETTES**  
• Prix courant K mart 63.88  
Prix spécial K mart

**52<sup>00</sup>** Ch



**KUNG FU**  
**AUBAINE!**  
**CHAUSSURES 'KUNG FU'**  
Confortable modèle en coton toile noire avec bride réglable. Femmes 5 à 10.  
Prix spécial K mart

**3<sup>00</sup>** Paire



**McGregor**  
**HAPPY FOOT**  
**RABAIS \$2<sup>12</sup>**  
**CHAUSSETTES MOLLETONNÉES**  
• Prix courant K mart 3.56  
Modèle 'Happy Foot', 38% laine / 36% coton / 26% nylon. 10 à 13.  
Prix spécial K mart

**2<sup>50</sup>** PAIRES



**RABAIS \$2<sup>88</sup>**  
**CHEMISE SIMILIDAIM**  
• Prix courant K mart 10.88  
Douce et chaude chemise en coton à carreaux, pleine coupe pour un extra confort. Tailles 15 à 18.  
Prix spécial K mart

**8<sup>00</sup>** Ch

# CONTINUENT Kmart LA PLACE OÙ ON ÉCONOMISE

• PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 13 FÉVRIER 1982.  
• JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK. • NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

**RABAIS 57<sup>00</sup>**  
**BROSSE 'FANTASTIC'**  
• Prix courant K mart 3.57  
Pour faire disparaître peluche  
Prix soldes K mart

**3<sup>00</sup>** Ch

**CULOTTES POUR FEMME**  
Coupe ample à jambe élastifiée ou bordée. Acétate avec gousset coton. P, M, G.  
Prix de vente K mart

**1<sup>00</sup>** Ch

**RABAIS 43<sup>00</sup>**  
**LAMPE TORCHE**  
• Prix courant K mart 2.43  
Format de poche.  
Prix spécial K mart

**2<sup>00</sup>** Ch

**RABAIS DE 46<sup>00</sup> À 98<sup>00</sup>**  
**PILES K mart**  
• Prix courant K mart .73 to .99  
Types 4 'AA', 2 'C' ou 'D' par paquet.  
Au Choix

**2<sup>100</sup>** Ch

**Scotchgard**

**Buckeye**

**RABAIS \$3<sup>00</sup>**  
**GILET À GLISSIÈRE**  
• Prix après soldes K mart 15.00  
Extérieur en coton polyuréthane avec doublure très chaude en acrylique. Coloris foncé P, M, G, TG.

**RABAIS \$2<sup>97</sup>**  
**CHEMISE DE TRAVAIL**  
• Prix courant K mart 14.87  
Modèle à poches poitrine, 50% coton / 50% polyester Fortrel® en bleu, olive ou spin. Aucun repassage. Tailles P, M, G, TG.

**RABAIS \$2<sup>97</sup>**  
**PANTALON DE TRAVAIL**  
• Prix courant K mart 14.87  
Modèle à coupe ample 50% coton / 50% polyester Fortrel® en bleu, sapin ou olive. Sans repassage. Tailles 32 à 44.

**RABAIS \$4<sup>99</sup>**  
**COMBINAISON COTON**  
• Prix courant K mart 16.88  
Modèle en épais coton, garni de 6 grandes poches et d'une glissière devant. Ton vert, Tailles 36-46

**RABAIS 57<sup>00</sup>**  
**LOT DE 3 TABLETTES**  
• Prix courant K mart 1.57  
Dimensions 8" x 10".  
Prix spécial K mart

**1<sup>00</sup>** Lot

**RABAIS 54<sup>00</sup>**  
**POUR VOS NATTES ...**  
• Prix après soldes K mart .77  
4 ou 2 paires.  
Prix de vente K mart

**2<sup>100</sup>** Ch

**AU CHOIX 12<sup>00</sup>** Ch

- LONGUEUIL 2885, chemin Chambly
- CARREFOUR DU NORD 900, rue Grignon Saint-Jérôme
- PONTE-CLAIRE 195, boul. Hymus
- DUVERNAY, LAVAL Les Galeries Papineau 1980, boul. de la Concorde
- SANT-LÉONARD 5850, boul. des Grandes-Prairies
- SANT-LAURENT 3105, ch. Côte-Vertu boul. Cavendish
- LaSALLE 2199, Lapierre

**Spécial de la St-Valentin**  
Cherchez-vous quelqu'un avec qui partager votre vie?

Nos tarifs sont réduits de **50%** jusqu'au 14 février

N'attendez pas, Highponer-vous maintenant  
Service de rencontre partager en deux  
**842-9529 ..... 842-9520**  
Lun. au ven. 13h à 21h  
sam. sur rendez-vous

**CESSEZ DE FUMER** en 5 jours

tout en vous relaxant et sans prendre de poids.

Choix de thérapies avec garantie

**Clinique Anti-Tabagisme 2000 Inc.**

Renseignements: **844-3975**  
Sous surveillance médicale  
552 est. rue Sainte-Catherine  
(près du métro Berri-de Montigny)

## LE DÉNEIGEMENT À LAVAL: UN PROBLÈME DE TAILLE

## Le maire Lefebvre s'en prend aux cols bleus

Le maire de Laval est sorti de ses gongs, hier, pour fustiger les employés affectés au déneige-

ment des rues de l'île Jésus.

Tout en affirmant que le budget affecté au déneigement n'a-

vait pas été coupé, M. Lefebvre a précisé qu'il était inconcevable d'apprendre au lendemain d'une im-

portante précipitation, comme ce fut le cas le 31 janvier, qu'onze souffleuses à neige sur 24 étaient

brisées et que plusieurs autres pièces d'équipement employé pour le déneigement étaient hors de

service.

«Les employés affectés à la voirie municipale ont eu

**JEAN-PAUL CHARBONNEAU**

tout l'été pour vérifier et mettre en bon état la machinerie», souligne-t-il.

Voulant constater lui-même l'ampleur du problème, M. Lefebvre s'est promené, samedi, dans les différentes rues de Laval.

Les pires situations sont dans le secteur Chomedey, Duvernay et Laval Ouest.

En soirée, il était l'invité d'honneur à un souper dans le club Richelieu Chomedey, et il ne s'est pas gêné pour s'insurger contre une telle attitude de la part des employés de la voirie.

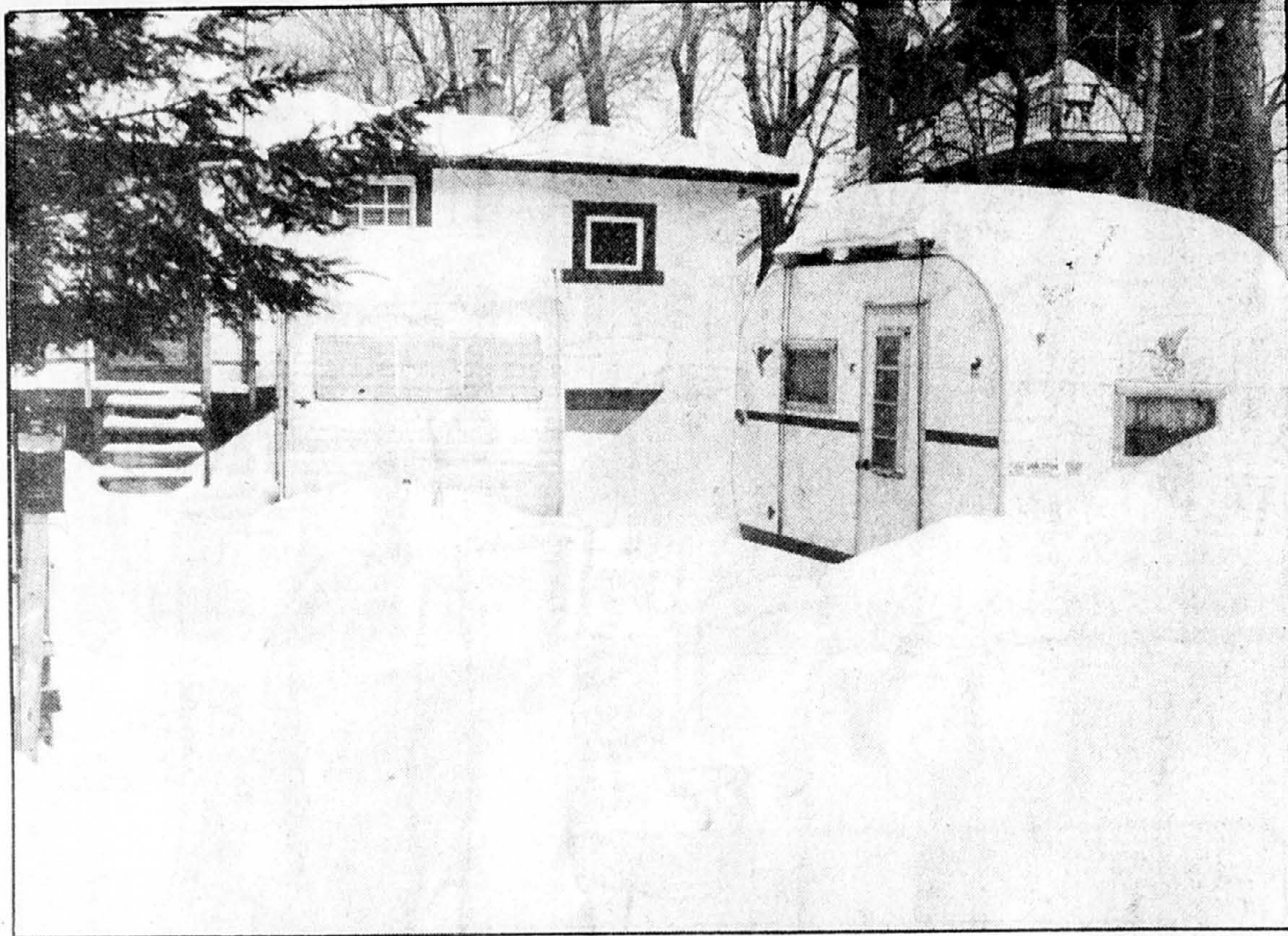
Afin de trouver une solution le plus vite possible, M. Lefebvre a rencontré tour à tour le gérant Marc Perron, les chefs de services et les dirigeants syndicaux des cols bleus. Depuis son intervention, on voit de plus en plus de souffleuses dans les rues de Laval.

Le maire Lefebvre a souligné que les fonctionnaires lui avaient expliqué que les automobiles mal stationnées dans les rues causaient beaucoup de problèmes au déneigement. «J'ai moi-même constaté, dit-il, que plusieurs véhicules étaient mal stationnés et bloquaient en effet la circulation.»

Le premier magistrat de Laval a conclu en disant: «Les citoyens nous disent qu'il y a longtemps qu'ils n'avaient pas vu prendre autant de temps pour le déneigement des rues. À ces personnes, je dois répondre que depuis les trois derniers hivers les chutes de neige se faisaient

rare. Mais, il est vrai qu'en 1982, ça prend beaucoup de temps à débayer.»

Cette histoire de rues non débarrassées à Laval risque de se poursuivre encore pour plusieurs jours car les météorologues prévoient une précipitation de cinq à dix centimètres de neige au cours des prochaines heures...



## Le Tribunal de la jeunesse à Laval: mécontentement des intervenants sociaux

Après plusieurs années d'attente, la population de Laval possède, depuis la semaine dernière, son Tribunal de la jeunesse. Mais les quelque 40 intervenants sociaux qui travaillent

**HUGUETTE ROBERGE**

après des jeunes délinquants lavallois protestent contre le fait que ces derniers doivent attendre en cellules sécuritaires leur comparution devant le juge des jeunes.

Au cours d'une visite au nouveau Tribunal aménagé dans une école désaffectée, ces praticiens de service social ont été péniblement impressionnés par la froideur et la sévérité des lieux réservés aux jeunes déjà en détention qui doivent comparaître devant la Cour ou qui attendent leur transfert dans une autre institution.

## Provocation à la violence

«C'est là, disent-ils, une provocation directe à la violence dont nous ne voulons pas nous faire les complices et que nous

refusons de cautionner.»

S'ils reconnaissent la nécessité d'un bloc cellulaire à l'usage des jeunes très violents ou pour ceux qui ne peuvent subir avec les autres une pression déjà trop forte, ils n'acceptent pas que ces cellules à verrous soient imposées à tous les jeunes contrevenants.

«Nous croyons que nos adolescents ont déjà une image dévaluée d'eux-mêmes et que le contact avec ces lieux, bien que nécessaire pour certains, est inhumain et inapproprié pour la majorité d'entre eux.»

Aussi demandent-ils, pour les jeunes garçons et filles en attente de comparution, procès, enquête ou décision du Tribunal, deux locaux distincts et ouverts, avec des facilités permettant la détente en présence de deux éducateurs. Et suggèrent que les administrateurs s'inspirent de l'Escale et de l'Oasis, deux tribunaux de la jeunesse de Montréal où les jeunes à comparaître peuvent attendre leur comparution en regardant la télé ou en partageant

des jeux dans une salle commune, sous la surveillance d'éducateurs.

## Contact humain nécessaire

Les intervenants (travailleurs et conseillers sociaux, officiers de probation, psychologues, etc.) demandent aussi le remplacement de la baie vitrée et de son système d'interphone (comme contact humain serait possible pour les parents, les avocats, les intervenants et les jeunes.

«La peur et la méfiance nous apparaissent davantage génératrices de violence que de sécurité. Les jeunes ont besoin de ce contact pour croire encore en nous, et nous avons besoin de ce contact pour croire encore en eux.»

Une pétition en faveur des changements exigés, portant la signature des 40 intervenants sociaux de Laval, a été acheminée vers les autorités compétentes du Centre des services sociaux Montréal métropolitain, du Comité de la protection de la jeunesse, et du ministère de la Justice.

# FABRICVILLE

DISTRIBUTEUR DE TISSUS ET DE TENTURES

ÉCONOMISEZ JUSQU'À **50%** SOLDE DE LA SAINT-VALENTIN

Le solde débute mercredi 10 février et se termine le 15 février 1982

**IMPORTATIONS EUROPÉENNES**

**COTON IMPRIMÉ IMPORTÉ**

100% coton NOUVEAUTÉS DE PRINTEMPS

Notre prix cour. 8.98

**5.99** le m

Economisez 33%

**TRICOT LUREX**

150 cm TRICOT LUREX POUR CHANDAILS

Notre prix cour. 9.98

**6.99** le m

NOUVEAUTÉ DE PRINTEMPS

**COTON — COTON**

**NE TARDEZ PAS**

jusqu'à 50% de réduction sur les COTONS.

Des milliers de verges à prix réduits jusqu'à **50%**

150 cm 100% polyester

**GABARDINE EXTENSIBLE DANS LES DEUX SENS**

Tant qu'il en restera **2.50** le m

Notre prix cour. 6.98

**LA BOUTIQUE DU LINGE DE MAISON**

2050, boul. St-Régis  
1240, boul. Laurentien  
6444, avenue Somerled

**ACHETEZ SANS TARDER ET ÉCONOMISEZ**

ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS «GALLERY»

Gobelet	150	ch.
Porte-savon	150	ch.
Porte-serviettes	400	ch.
Panier	750	ch.
Miroir	1000	ch.
<b>SERVIETTES CANNON Plaid</b>		
Bain	899	ch.
Mains	599	ch.
Débarbouillette	299	ch.
Mitaines pour le four	499	ch.
Manique	149	ch.

150 cm Notre prix cour. 5.98

**TOISON DOUILLETTE 3.99** le m

**COUPON**

Tout le stock de fermetures éclair vendu à 1/2 prix

Achetez-en une au prix courant et nous vous en offrons une deuxième, de même valeur à 1/2 prix.

Sur présentation de ce coupon

115 cm Notre prix cour. 6.49

**VELOURS CÔTELÉ 3.99** le m

**COUPON**

Tout notre stock de dentelles et garnitures.

Achetez 1 mètre au prix courant, nous vous offrons 1 second mètre à demi-prix sur présentation de ce coupon.

150 cm Prix inférieur au prix courant

**VELOURS EXTENSIBLE 3.99** le m

beige, taupe, chameau, ivoire, gris, brun et noir.

115 cm ÉCHANTILLONS D'IMPORTATIONS EUROPÉENNES

**TENTURES ACRYLIQUES 4.99** le m

HÂTEZ-VOUS! LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES

LIMITÉ UN PAR CLIENT

**REMBOURRAGE 1/2** prix

Achetez un paquet au prix courant, nous vous en offrons un second à

## PROGRAMMES D'ÉTUDES DE DEUXIÈME ET TROISIÈME CYCLES À L'UQAM - AUTOMNE 1982

## CERTIFICATS ET MAÎTRISES

- Prévisions météorologiques (Cert.)
- Thanatologie (Cert.)

- Administration des affaires (M.B.A.)

- Art dramatique (M.A.)
- Arts plastiques (M.A.)
- Biologie (M.Sc.)
- Chimie (M.Sc.)
- Communication (M.A.)
- Économie (M.Sc.)
- Éducation (M.Ed.)
- Études des arts (M.A.)
- Études littéraires (M.A.)
- Géographie (M.Sc.)
- Gestion de projet (M.Sc.) - offert conjointement avec l'UQAC, l'UQTR et l'UQAH
- Histoire (M.A.)
- Linguistique (M.A.)
- Mathématiques (M.Sc.)
- Philosophie (M.A.)
- Psychologie (M.A.)
- Sciences de la terre (M.Sc.)
- Sciences de l'atmosphère (M.Sc.) - offert conjointement avec l'UQAC et l'UQAR
- Sciences de l'environnement (M.Sc.)
- Sciences politiques (M.A.)
- Sciences religieuses (M.A.)
- Sexologie (M.A.)
- Sociologie (M.A.)

## DOCTORATS

- Administration (Ph.D.) - offert conjointement avec l'École des Hautes Études Commerciales, l'Université Concordia et l'Université McGill
- Histoire (Ph.D.)
- Psychologie (Ph.D.)
- Science politique (Ph.D.)
- Sémiologie (Ph.D.)
- Sociologie (Ph.D.)

## Les demandes d'admission doivent parvenir au plus tard

- le 26 février 1982 pour le programme de M.B.A. débutant en mai;
- le 1er mars 1982 pour les programmes contingentés marqués d'un astérisque;
- le 1er avril 1982 pour tous les autres programmes.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires et les formulaires d'admission, veuillez vous adresser au

Service de l'admission du Bureau du registraire  
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL  
Case postale 8888, Succursale "A",  
Montréal (Québec) H3C 3P8  
(1255, rue Saint-Denis)  
Téléphone: (514) 282-3121



Université du Québec à Montréal

WEST ISLAND  
2050, boul. St-Régis  
Dorval  
Que. H3P 1M6

683-4550

LASALLE  
1655, Dollard  
Ville Lasalle

365-8045

MONTRÉAL  
7760, est. rue Sherbrooke  
Montréal Que. H1L 1A5

354-0090

NOUVEAU  
MAGASIN  
6444, Somerled

CORNWALL  
124, ouest, rue Second  
Cornwall, Ontario  
K6J 1G5

938-3327

GATINEAU  
361, ouest,  
boul. Mahoney  
Gatineau, Québec

663-9487

RIVE SUD  
605, Taschereau  
Greenfield Park

672-6884

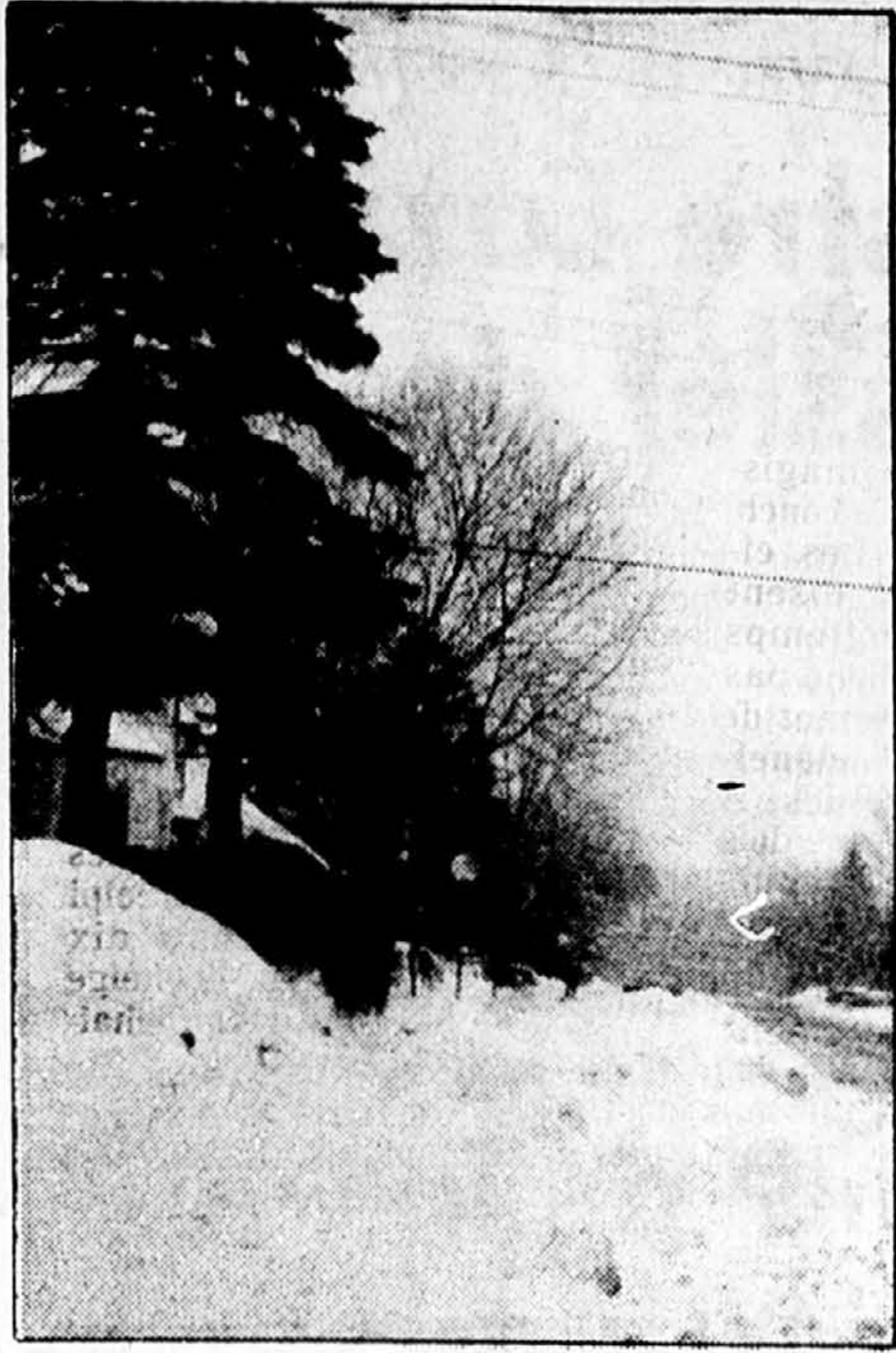
ST-LAURENT  
1240, boul. Laurentien  
St-Laurent Que. H4B 1J8

334-0910

CHOMEDEY  
1205, boul. Labelle  
Chomedey Laval H7U 2V5

688-1039

N.-D.-G  
483-2685



(Photo Réal Saint-Jean, LA PRESSE)

Les rues n'ont pas été déneigées depuis une semaine à LaSalle, ce qui oblige les automobilistes à faire du slalom entre les congères de neige.

**GRÈVE DES COLS BLEUS**

**LaSalle: les rues dans un état lamentable**

Il y a maintenant plus d'une semaine que les 160 cols bleus de LaSalle, en banlieue sud-ouest de Montréal, ont débordé. La situation, loin de s'améliorer, s'est détériorée au cours des derniers jours et les négociations, même si elles ne sont pas rompues, progressent difficilement.

Cette grève a paralysé tous les services municipaux, dont celui de la voirie. Les rues de la municipalité sont dans un état lamentable. Les chutes de neige des derniers jours, bien que légères, ont quand même laissé plusieurs centimètres de gadoue et de glace dans les rues, ce qui a rendu les chaussées très glissantes. Les cols bleus de la ville ont refusé d'effectuer le déblaiement, estimant qu'il ne s'agit pas là d'un service essentiel. Les automobilistes doi-

vent donc se résigner à pratiquer le slalom entre le congères qui jalonnent les principales artères de la ville.

Les autres services municipaux sont également paralysés, y compris ceux de l'aqueduc, des centres de loisirs, des patinoires, de même que celui de la levée des ordures ménagères. La situation se complique du fait que les grévistes ont dressé des piquets que plusieurs autres catégories d'employés ont refusé de franchir à quelques reprises.

Les cols bleus réclament une hausse de traitement de 12,3%, avec indexation, tandis que la Ville aurait finalement proposé une majoration générale de 10%. Outre la question des salaires, toutefois, il y a de nombreux litiges en ce qui concerne les clauses normatives et les conditions de travail.

**ÉCONOMISEZ 25% sur une sélection de bottes westem**

pour toute la famille. Grand choix de couleurs, de matériaux et de peintures.



Le solde se termine le 13 février

**Kinney**

Le grand magasin de chaussures canadien

- |                            |                             |                                |
|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| CENTRE LAVAL<br>668-8055   | CARREFOUR LAVAL<br>688-0518 | CARREFOUR DU NORD<br>436-2216  |
| PLACE ROSEMÈRE<br>621-7850 | PLACE VERTU<br>331-9849     | LES PROM. ST-BRUNO<br>653-1874 |

**STATIONNEMENT Un parc d'incitation à Brossard**

La CTRSM ouvrira un parc d'incitation à Brossard, en avril.

Ce stationnement, qui vise à encourager les gens à emprunter les autobus pour traverser le pont Champlain à destination de Montréal et à réduire ainsi la circulation sur les ponts entre l'île et la Rive sud, est déjà aménagé, mais on avait hésité à s'en servir sous prétexte que les frais de son entretien ajouteraient au fardeau des sept villes membres de la CTRSM. L'aménagement du parc a coûté \$300,000, le tout payé par le ministère des Transports du Québec.

Dans un mémoire assez sévère à l'endroit de la CTRSM qu'il critiquait vertement pour l'insuffisance de ses services, l'organisme Transport 2,000 avait fait allusion, il y a quelques semaines, à l'existence de ce parc d'incitation prêt à fonctionner que la CTRSM et le Conseil des maires de la Rive sud gardaient fermé.

Le président et directeur général de la CTRSM, M. Claude Boisvert, a précisé que ce parc de stationnement, situé à côté du mail Champlain, non loin du pont Champlain, sera ouvert au début d'avril. Il a ajouté que les tarifs qui seront alors en vigueur n'ont pas encore été fixés.

Il y a lieu de croire, toutefois, qu'ils seront les mêmes qu'au parc d'incitation de Saint-Hubert, lequel vise les mêmes objectifs que celui de Brossard.

**boiteau lumineux**  
*Embellit la lumière*

Un de ces merveilleux luminaires à prix spécial embellira votre vie!

Voici un éclatant luminaire contemporain!

Un nouveau design à la mode contemporaine!

**SPECIAL \$109<sup>95</sup>**

**SPECIAL \$49<sup>95</sup>**

**SPECIAL \$25<sup>95</sup>**

**SPECIAL \$26<sup>95</sup>**

**SPECIAL \$36<sup>95</sup>**

**SPECIAL \$44<sup>95</sup>**

CETTE PROMOTION SE TERMINE LE 27 FÉVRIER 1982

**PROFITEZ-EN!**

5525 DÉCARIE MONTRÉAL, 735-4831 | GALERIES D'ANJOU ANJOU, 352-8231 | MAIL CHAMPLAIN BROSSARD, 671-0656 | CARREFOUR LAVAL LAVAL, 687-1304 | HYPERMARCHÉ LAVAL, 688-5080



**DANS LE CADRE DU SALON DE LA FEMME**

du 16 au 25 avril 1982 au Vélodrome olympique

**LE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION**

la presse CKAC 73 LE RÉSEAU TÉLÉMÉDIA

organisent, à travers toute la province, un grand concours de menus à base de produits du Québec.

**COUREZ LA CHANCE DE VIVRE UNE EXPÉRIENCE GASTRONOMIQUE INOUBLIABLE!**

Faites-nous parvenir un menu bien équilibré pour quatre personnes avec les recettes comprenant:

- une soupe ou une entrée (ou les deux)
- un plat principal avec légumes d'accompagnement
- une salade
- un dessert

Les plats seront constitués à 85% de produits agro-alimentaires québécois:

- lait
- oeufs
- volaille
- beurre
- crème glacée
- yogourt
- fromages fins
- fromage cheddar
- veau de grain
- produits de l'érable
- poissons du Québec
- légumes du Québec
- fraises
- pommes

Inscrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone au bas de votre menu, en prenant bien soin de séparer chaque menu si vous en soumettez plus d'un. Le(s) menu(s) proposé(s) devra(ont) nous être parvenu(s) avant le 8 MARS 1982 à l'adresse suivante:

**CONCOURS «MÉNUS QUÉBÉCOIS»**  
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation  
201 est, boul. Crémazie  
Montréal Québec H2M 1L4  
Pour renseignements:  
Suzanne Leclerc  
(514) 873-4182

Ce concours s'adresse à tous les résidents du Québec à l'exception des professionnels, des employés de LA PRESSE, de Télé Média et du Salon de la Femme ainsi que leurs familles.

Les droits en vertu de la Loi sur les concours ont été payés.

Tout litige quant à la conduite de ce concours et à l'attribution d'un prix devra être soumis à la Régie des Loteries et Courses du Québec.

Tous les menus et recettes deviendront la propriété des organisateurs du concours qui se réservent le droit de reproduire, en tout ou en partie, les menus et les recettes ainsi que le nom des auteurs.

Un jury composé de six professionnels du métier et de personnalités de la presse gastronomique, sous la présidence de Françoise Kayler, journaliste à LA PRESSE, déterminera les dix (10) meilleurs menus. Les dix (10) finalistes devront présenter leurs plats dans l'après-midi du 22 avril 1982 au Salon de la Femme.

Voici les critères d'évaluation:  
• présentation et originalité  
• goût et composition  
• créativité  
• sens pratique

Parmi ces dix (10) finalistes, le jury choisira trois (3) gagnant(e)s. Sa décision sera finale et sans appel.

Le premier prix consiste en un voyage d'une semaine pour deux (2) personnes, en France, dans une auberge reconnue pour la qualité de sa table (incluant hôtel, demi-pension et avion Mtl-Paris et retour via **AIR FRANCE** // Les gagnant(e)s des deuxième et troisième prix mériteront un circuit historique et gastronomique de trois jours au Québec (incluant transport, hôtel et tous les repas) et seront accompagnés d'Arthur et de Denise Pepin, de la maison Chevalier. Ces trois premiers prix sont offerts par

voyages **SELECT** Inc  
866-4974

Les sept (7) autres finalistes participeront à un séminaire de cuisine, les 18 et 19 juillet 1982, à la

**MAISON CHEVALIER (OKA)**  
(Galerie du Long-Sault)  
Direction: Arthur et Denise Pepin  
Art - Culture - Gastronomie  
Tél.: (514) 478-8788

DÉCERNÉS PAR «NOUS NOUS INTÉGRONS EN COMMUN»

## Des certificats d'accessibilité à une trentaine d'établissements



■ L'accessibilité d'un lieu pour une personne handicapée, c'est d'abord de pouvoir atteindre l'entrée: au moyen d'un monte-charge pour «grimper» les escaliers en fauteuil roulant (photo de gauche) ou d'une rampe qui remplace l'escalier (photo de droite). Mais il y a d'autres critères, notamment: stationnement accessible et réservé, portes et toilettes assez larges, assez d'espace pour les fauteuils roulants dans les restaurants et les salles de spectacle, sans oublier un ascenseur braille pour les non-voyants.

Une trentaine d'établissements se sont vus décerner des certificats d'accessibilité hier par l'organisme Nous nous intégrons en commun, lors d'une conférence de presse présidée par l'animateur Raymond Charette. La création de ces certificats revient au Comité de liaison des handicapés physiques du Québec.



LES HANDICAPÉS AUX PRISES AVEC LE CRSSM

## Chez le ministre Lazure, on suit le dossier de près

■ Le ministère d'État au Développement social suit attentivement l'évolution de la situation en rapport avec les revendications soulevées au CRSSM de Montréal-métropolitain par la Coalition des organismes de promotion des personnes handicapées.

PIERRE BEAUREGARD

«Cette question devrait se régler localement, mais nous ne sommes certainement pas indifférents au dossier», a affirmé M. Normand Saint-Hilaire, porte-parole du ministre Denis Lazure.

M. Saint-Hilaire a expliqué que le ministère avait pris connaissance hier des demandes précises des personnes handicapées.

De son côté, la coalition, qui regroupe une vingtaine d'associations vouées à la défense des droits des handicapés, a fait savoir qu'elle entendait prendre tous les moyens nécessaires pour obtenir la promulgation par le CRSSM d'une politique d'accès aux services, politique qui serait assortie d'un budget protégé.

Les personnes handicapées réclament d'un même souffle la mise sur pied d'un service d'urgence à leur intention et exige que l'accessibilité aux divers services soit «transportable» d'un centre à l'autre, sans qu'il faille recommencer à zéro les démarches administratives.

Intervenant au nom de la coalition, Mme Hélène Gardner a réitéré hier l'inquiétude éprouvée par les handicapés qui disent avoir constaté que seulement \$250,000 sur un budget total de \$17 millions prévu à cet effet avait été effectivement consacré aux services de maintien des handicapés à domicile.

«Une somme de \$12 millions a été dépensée pour assurer des soins à domicile à des malades ou à des personnes âgées, alors que les handicapés permanents ont été oubliés», a-t-elle dit.

À la suite de l'occupation par des handicapés des locaux du CRSSM, vendredi, le directeur des programmes de l'organisme, M. Luc Deslauriers a signé un engagement formel, a affirmé Mme Gardner.

«Il nous a promis qu'au plus tard le 5 mars, une politique précise serait énoncée et une enveloppe budgétaire définie.

La coalition n'entend pas moins poursuivre ses pressions et ira même jusqu'à décrier une nouvelle occupation des locaux si elle n'obtenait pas le respect de cet engagement.

Jeudi, le mouvement des handicapés rencontrera la presse pour exposer en détail le litige qui l'oppose aux responsables des services sociaux montréalais.

## Châteauguay et Mercier reçoivent des subventions pour le transport adapté

■ Une subvention de \$310,658 a été accordée par le ministère des Transports du Québec à la Commission de transport de Laval, pour le transport adapté aux personnes handicapées.

Par ailleurs, les municipalités de Châteauguay et Mercier ont obtenu conjointement \$82,760 pour des fins similaires.

Dans le premier cas, un service conçu pour le transport en soirée le samedi et le dimanche vient s'ajouter au service de cinq jours qui était déjà offert en 1981; de plus, un septième véhicule y sera affecté au mois de juillet.

Dans le second, un service conçu pour 900 déplacements par mois sera offert aux usagers, et un deuxième véhicule sera ajouté à partir du mois de mai.

Rappelons que la subvention accordée par le ministère des Transports couvre 75 pour cent des frais encourus par ce type de transport; la municipalité, ou les organismes responsables, versent pour leur part quelque 20 pour cent, alors que l'usager contribue à raison de 5 pour cent environ lors de son transport.

## La recette pour changer les «J'aime pas ça...» en «J'en veux encore, du poisson!»



Cette recette est faite à partir de sole de l'Atlantique-Nord, un poisson au goût délicat et à texture fine. Sa chair est délicieusement tendre et blanche, légère et laiteuse. En y goûtant, les enfants réaliseront que le poisson, ça a du bon.

### Filets de sole croustillants à l'orange

2 livres de filets de sole, surgelés séparément sel et poivre  
¼ de tasse de jus d'orange frais  
2 c. à table de zeste d'orange râpé

½ c. à thé de sel épicé  
1 c. à thé de paprika  
1½ tasse de chapelure de craquelins  
¼ de tasse de beurre fondu

Assaisonner les filets. Tremper dans le jus d'orange environ 5 minutes. Mélanger ensemble le zeste d'orange, le sel épicé, le paprika et la chapelure. Enrober les filets de chapelure et déposer dans un plat à four graissé, sans superposer. Arroser de beurre fondu. Cuire à 450° environ 20 minutes ou jusqu'à ce que la chair s'effeuille facilement. Donne 6 portions.

**Le poisson, ça a du BON.**



En collaboration avec le Ministère des Pêches et des Océans. Gouvernement du Canada.

Recevez notre livret de recettes «Le poisson, ça a du bon», comportant 15 recettes simples et rapides, mais conçues pour mettre l'eau à la bouche. Envoyez simplement ce coupon à l'adresse suivante, en ajoutant 25¢ pour la manutention:

Offre de recettes  
C.P. 9538  
Ottawa, Canada K1G 3V2

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_ PROV: \_\_\_\_\_

CODE POSTAL: \_\_\_\_\_

## Le Godendard ne subira pas d'enquête, mais bénéficiera d'une aide administrative

■ (PC) — L'Office des personnes handicapées du Québec ne mènera pas d'enquête sur l'administration des Ateliers du Godendard, mais elle entend surveiller de très près ce qui se fera dorénavant dans ce Centre de Travail adapté de Saint-Jérôme.

À la suite de la rencontre de vendredi avec les membres du

Conseil d'administration du Godendard, l'OPHQ a décidé de déléguer sur place un conseiller en administration qui aura pour mission d'apporter une «aide technique et administrative» aux administrateurs du Godendard. Il participera aux décisions et verra à ce que tout se passe de façon régulière.

L'objectif premier

de l'Office est de préserver les emplois des 42 handicapés qui travaillaient au Godendard et qui ont été mis à pied il y a trois semaines parce que leur Centre de travail adapté n'a plus d'argent et que son carnet de commandes est vide.

C'est ce qu'a fait savoir hier Mme Laurette Champigny-Robillard.

ART CULINAIRE



COURS PRATIQUE EN DÉCORATION DE GÂTEAUX jour et soir débutant le 25 fév.



INSTITUT NATIONAL DES VIANDES INC.  
10216 boul. Lajeunesse  
389-8241  
Permis 749663

## Exposition et Vente

### D'ANTIQUITE



JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI

11-12-13 FÉVRIER

75

magasins

Plus de 20 exposants d'antiquité et antiquaires vous proposent des trouvailles âgées d'au moins 50 ans et plus bijoux, meubles, bibelots, etc.

SOUS UN MÊME TOIT

INCLUANT  
La Baie Steinberg  
Pascal Greenberg  
Woolworth

CENTRE COMMERCIAL  
**Boulevard**

BOUL. PIE-IX ET JEAN-TALON

# Woolco MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS D'UNE VALEUR DE

# \$4 000 000

# Woolco

**4 DERNIERS JOURS**

**Solde d'inventaire  
de tous les dépôts  
au Canada**

Nous avons pour plus de \$4 millions de marchandises en inventaire à liquider. Vous trouverez un vaste choix de meubles, accessoires et électroménagers à des prix très avantageux.

**• EN UN SEUL EXEMPLAIRE • VENEZ TÔT!  
• LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES • 10 JOURS SEULEMENT!**

## RABAIS FANTASTIQUES SUR

- Mobiliers de salon • Mobiliers de cuisine et de salle à manger
- Mobiliers de chambre • Électroménagers • Matelas et sommiers
- Chaînes stéréo et accessoires • Éléments muraux



**SUPER SPÉCIAUX**

**RABAIS DE \$80!**

**Combiné table-lit**  
Table d'appoint se transformant en lit.

Prix courant  
WOOLCO  
Chac.: \$269

**CHAC.: \$189<sup>00</sup>**

**SUPER SPÉCIAUX**

**RÉDUITE POUR LIQUIDATION**

**Chaîne stéréo 5 pièces de Soundesign**

Comprend: récepteur AM-FM stéréo, magnétophone à cassettes et lecteur 8 pistes. Changeur de disques. Couvercle protégeant de la poussière. 2 haut-parleurs. Support avec porte vitrée et espace de rangement pour disques.

Pièces, main-d'œuvre et service à l'atelier garantis 1 an.

L'ens.:  
**\$399<sup>95</sup>**

**SUPER SPÉCIAUX**

**RABAIS DE \$100!**

**Mobilier de cuisine pivotant**  
5 ou 7 pièces.

4 ou 6 chaises. Table s'ouvre à 60 po.

Prix courant  
WOOLCO,  
l'ens.: \$309

L'ens., AU CHOIX  
**\$209<sup>00</sup>**

Prix en vigueur (jusqu'à épuisement des stocks) jusqu'au 13 février 1982

LES GRANDS MAGASINS



UNE DIVISION DE F. W. WOOLWORTH CO. LTD.

- BROSSARD PLACE PORTOBELLO 7200, boul. Taschereau pont Champlain
- LAVAL CENTRE LAVAL 7200, boul. des Laurentides et boul. St-Martin
- ST-LEONARD CENTRE LANGUEUR 7445, boul. Langelier et Jean-Talon est
- KIRKLAND PLAZA ST-CHARLES Sortie 50 de la Transcanadienne et boul. St-Charles
- LONGUEUIL CENTRE CENTREVILLE boul. Rolland-Therrien et Curé-Parier
- REPENTIGNY LES GALERIES RIVE-NORD 100, boul. Brien
- ROSEMERE PLACE ROSEMERE 401, boul. Labelle
- LESALLE CENTRE LE CAVALIER 8248, boul. Champlain
- JOLIETTE GALERIES JOUETTE 1055, boul. Firestone

Heures d'affaires: lundi à mercredi, de 9 h 30 à 18 h, jeudi et vendredi, de 9 h 30 à 21 h, samedi, de 9 h à 17 h.

**CHICOUTIMI** — Cent ans de journalisme dans une région ça se fête. A compter de ce soir et pour dix jours le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, de par son caractère hostilique, soulignera à sa façon ces cent années d'histoire du journalisme.

## À L'OCCASION DU CARNAVAL-SOUVENIR Chicoutimi fête ses 100 ans d'histoire du journalisme

fondateur, rédacteur, journaliste, éditeur et propriétaire du journal «Le Saguenay» est le personnage-clé du Carnaval-Souvenir personnifié par Albert Larouche, réalisateur à une station radiophonique de Chicoutimi.

C'est M. Gérard Filion, ancien directeur du Devoir, qui est l'invité d'honneur à la cérémonie d'ouverture.

Plus de 140 activités réparties sous la direction de 95 comités avec la participation d'au moins 1500 personnes bénévoles, il y aura de quoi rompre la monotonie hivernale, à Chicoutimi.

C'est au port de Chicoutimi que les carnavaleux se retrouveront du 11 au 21 février. Les kiosques et cuisines de la Bonne Ménagère, les comptoirs du Vieux marché, l'exposition «Les machines et les hommes» (une exposition des plus rares où l'on peut voir fonctionner les engins d'autrefois) comptent

parmi les principaux points stratégiques. Il ne faut pas non plus oublier d'aller piquer une pointe au Chantier du Père Alex. Là, vous retrouverez une cuisine comme jans les chantiers d'autrefois. Et pour les gâteaux, le Camp des hommes... Il y a aussi nos mémorables soirées des barbous, les veillées à l'ancienne, les bals d'époque, les déjeuners des placoteux...

### Une super production

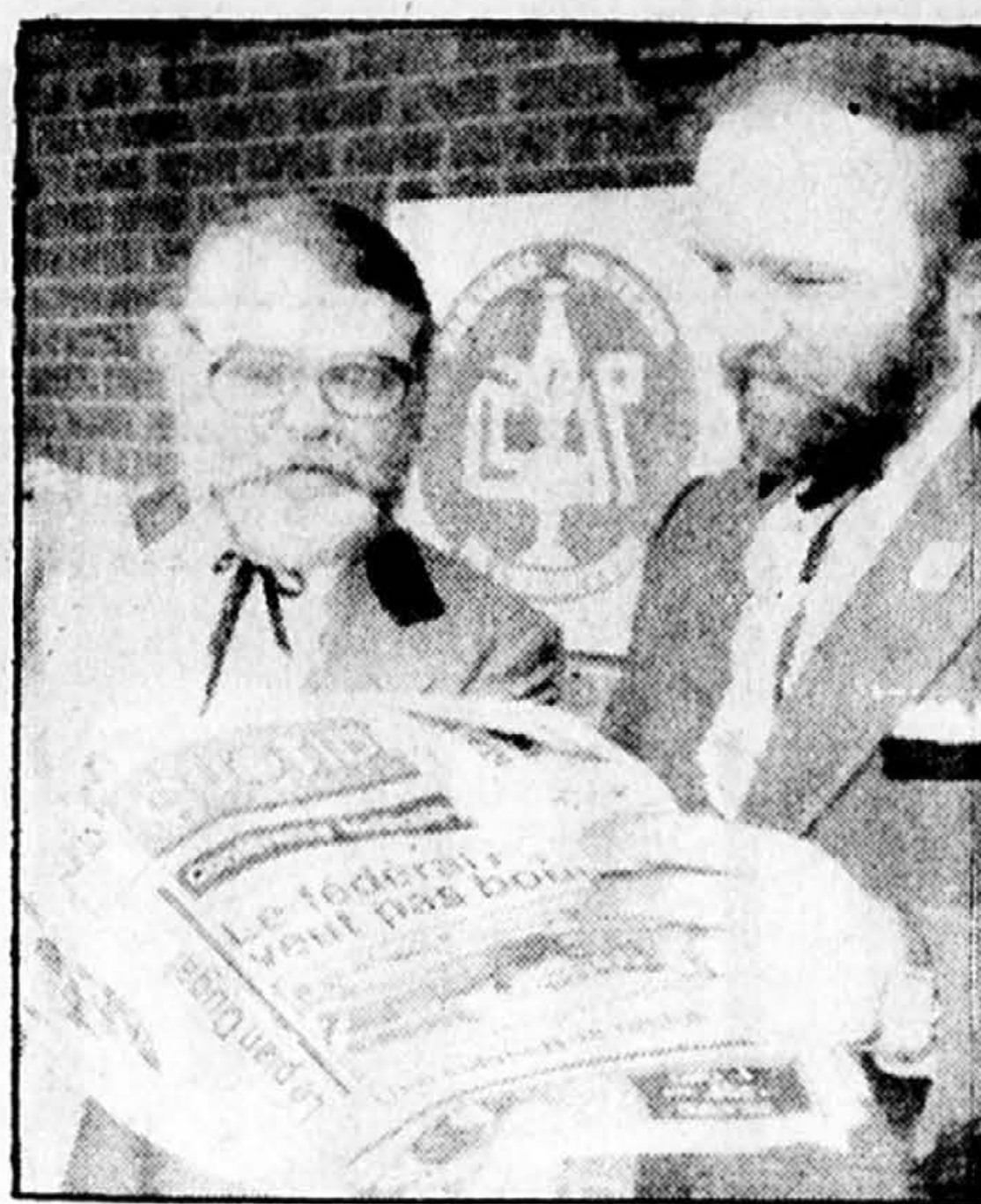
Et cette année, le Carnaval-Souvenir vous présentera une opérette que l'on dit

«digne de Broadway». La renommée de cette activité ne fait que s'accroître au fil des ans. Pour la 21ème édition du Carnaval-Souvenir, on présentera «L'Auberge du cheval blanc». Depuis septembre, la troupe d'amateurs répète sans relâche les chansons, les textes, les chorégraphies. On dénombre 85 comédiens-chanteurs, une trentaine de musiciens plus les techniciens, les habilleurs... On se surpassera, affirme-t-on.

Ce spectacle commence même à déteindre sur les gens de l'extérieur de la région. Certains, en

effet, sont venus voir comment on s'y prend pour monter une opérette. Vous apprécierez également, dans le cadre du Carnaval-Souvenir, les soirées de French Can-Can et de variétés.

Avidement pour revivre pleinement la belle époque, les gens sont invités à se vêtir de leurs plus beaux habits de la mode d'il y a cent ans. Une petite «folie» qu'on peut se permettre pendant cette période de réjouissance et qui est d'ailleurs fort agréable. Ce petit cachet bien particulier ne manque pas de faire la renommée du car-



Laserphoto CP  
Auguste Béchard, premier journaliste du Saguenay-Lac-St-Jean, personnifié par Albert Larouche et le président du Carnaval, Jean-Guy Maltais.

naval... Les industries du carnaval fonctionnent à plein. En plus de vendre et de louer des costu-

mes, les industries confectionnent l'ensemble de la garde-robe des personnages de l'opérette.



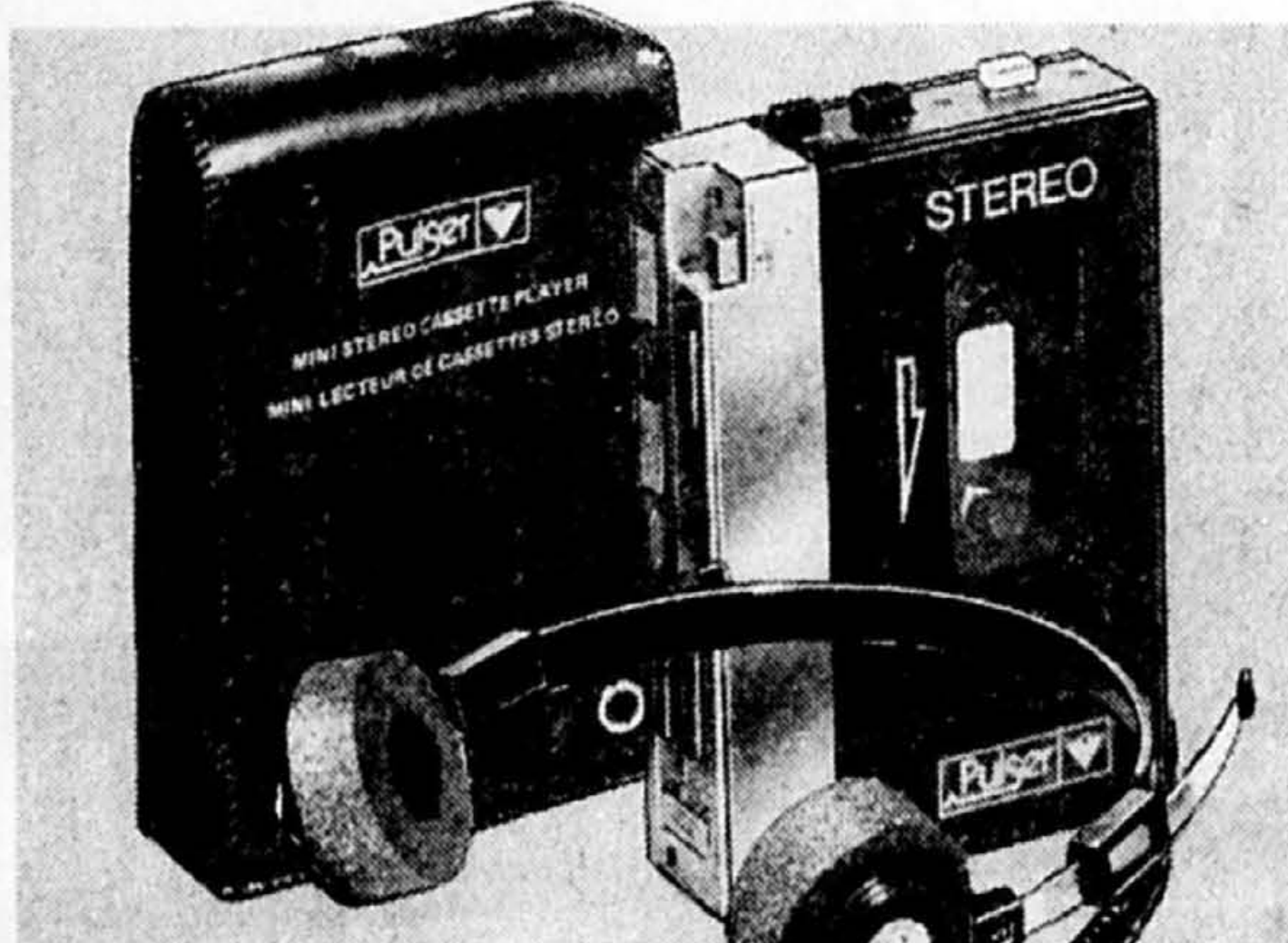
# Épargnes budgétaires



Délices au chocolat

**399** la boîte de 400 g

Les Almondillos feront la conquête de tous les cœurs. Voici 24 friandises composées de morceaux d'amandes croustillantes et de caramel mou, le tout enrobé de délicieux chocolat au lait. 99-4887



Mini-lecteur stéréo

Rabais \$3000 **6995** Cour. \$99.95

Ce mini-lecteur de cassettes sera le cadeau idéal, si l'être aimé est fervent de musique, de course ou de patin à roulettes. 2 commandes de volume, 1 de tonalité; casque d'écoute. Piles en sus. 44-1412

En réclame jusqu'au samedi 13 février, tant que nous avons du stock

Canadian Tire vous aidera à trouver le cadeau spécial qui fera particulièrement plaisir à l'occasion de la St-Valentin. Profitez-en dès maintenant et épargnez. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les prix courants indiqués sont nos bas prix courants.



Mini-calculatrice  
Achat spécial **999**

Incroyablement compacte. Affichage 8 chiffres; mémoire 4 touches; auto-arrêt. Etui. 99-4313



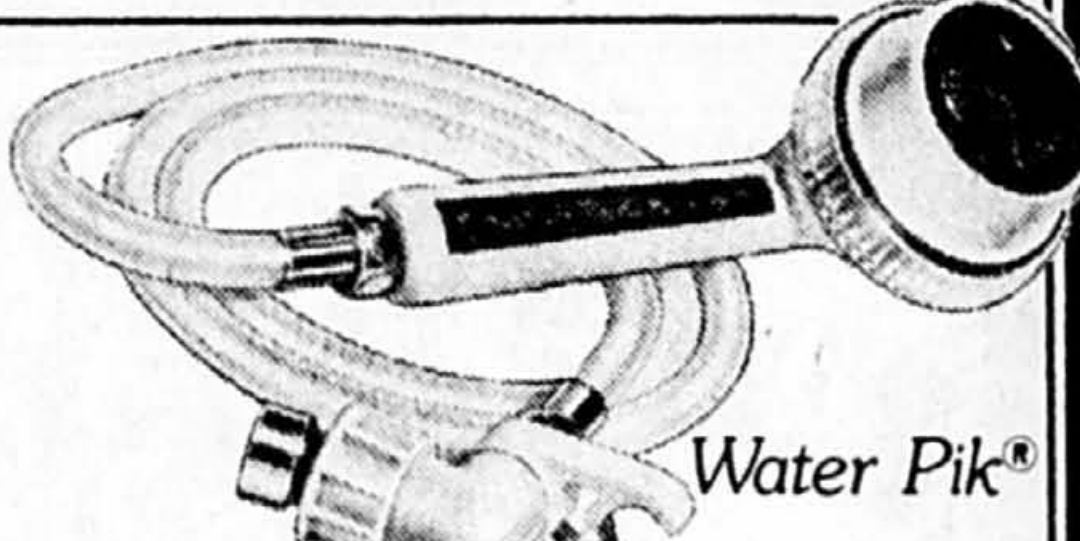
Montre-réveil en musique **1995** chac.

Montres minces à ACL; précision du quartz. Bracelet: hommes, en métal, dames, en cuir. 99-4840X



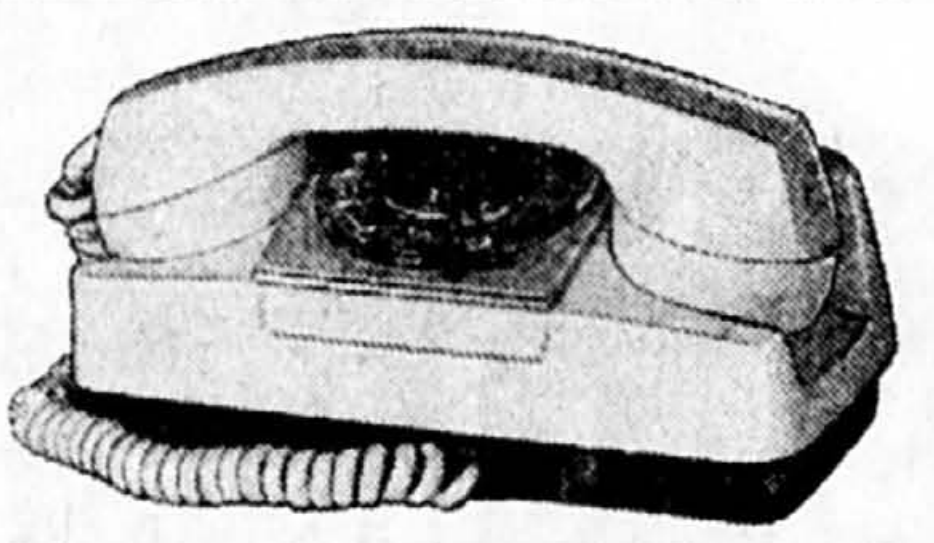
Solaray  
Modèle Pro repliable  
Rabais \$244 **1244** Cour. \$14.88

Compact et puissant. 1200 W pour séchage rapide. 2 intensités, 2 vitesses. 43-8046



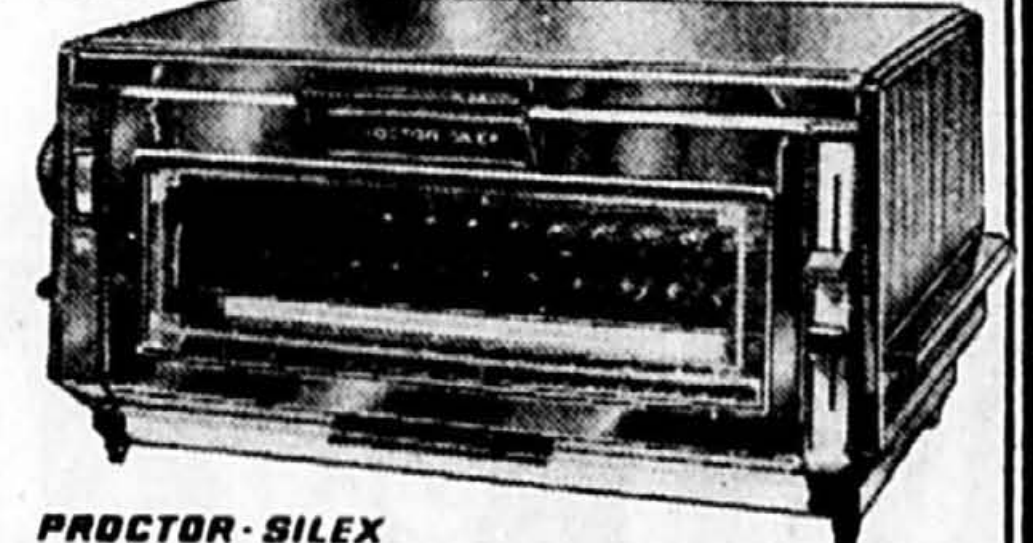
Douche-massage revigorante  
Achat spécial **3666**

Jet normal ou à pulsations. Réducteur de débit pour économiser l'eau chaude. 99-4839



"Starlite" compact  
Rabais \$2300 **4995** Cour. \$72.95

Prix exceptionnellement bas pour ce joli téléphone supplémentaire. Ton ivoire. 52-9253



Grille-pain/four  
Rabais \$600 **5295** Cour. \$58.95

Grand format, grille jusqu'à 4 tranches. Avec plateau, grille et ramasse-miettes. 43-0839



...une vraie bonne affaire

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'À 9h. SAMEDI JUSQU'À 5h.



ÉPARGNEZ AVEC LES BILLETS-BONIS AU COMPTANT

#### MONTRÉAL CENTRE

- Bellechasse: 6275, boul. St-Laurent MH (coin Bellechasse)
- Jean-Talon: 1465 est, rue Jean-Talon
- L'acadie Centre Commercial: 1500 est, rue Souv.
- Rosemont: 5685, rue d'Isserville

#### MONTRÉAL OUEST

- Beaconsfield Centre Commercial: 50, rue Saint-Charles
- Côte St-Luc Mail Cavendish: 5800, boul. Cavendish
- Dollard-des-Ormeaux: 3329, chemin des Sources

- Ile Perrot Centre Commercial: Ile Perrot
- Lachine: 470, 28e Avenue
- Verdun: 3180, rue Wellington
- Ville LaSalle: 8776, boul. Newman

#### NORD

- Carrefour Laval: 2595, rue Daniel-Johnson
- Chomedey: 435, boul. Labelle
- Montréal-Nord: 5500 est, boul. Henri-Bourassa
- Pont-Viau: 1000, boul. des Laurentides

- St-Eustache: 500, boul. Souv.
- St-Laurent: 1755, rue Grenet
- St-Léonard: 6565 est, rue Jean-Talon
- Terrebonne: 1250, boul. Moody

#### RIVE-SUD

- Beloeil: 500, boul. Laurier
- Boucherville: 1001, rue Montarville
- Châteauguay: 140, boul. D'Anjou
- Greenfield Park: 910, boul. Taschereau
- Longueuil: 2790, chemin Chambly

#### BANLIEUE

- Cowansville: 127, rue Principale
- Joliette: 5, rue Papineau
- Lachute: 370, chemin Béthany
- St-Jean: 600, rue Pierre-Caisse
- St-Jérôme: Carrefour du Nord 900, boul. Grignon
- Sorel: 280, boul. Fiola
- Valleyfield: 560, boul. Mgr-Langlais

## AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS



VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QUÉBEC

### SERVICE DES ACHATS ET MAGASINS APPEL D'OFFRES No SA-372-TP-82 ACHAT D'UNE BALAYEUSE DE RUES «TYPE ASPIRATEUR»

La Ville recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur du Service des Achats et Magasins au plus tard le 1er mars 1982, à 15:00 heures, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'utiliser, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté, dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin, et se trouver physiquement au Bureau du Directeur du Service des Achats et Magasins de la Ville, 188 Jacques-Cartier nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué., avant l'heure et la date indiquées ci-haut.

Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du Service et un reçu peut être exigé.

#### DOCUMENTS DE SOUMISSION:

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9:00 heures a.m., le jeudi 11 février 1982, au Bureau du Directeur du Service des Achats et Magasins.

#### DÉPÔT DE SOUMISSION:

Les offres des soumissionnaires devront être accompagnées d'un dépôt de soumission (chèque visé ou bon de cautionnement) représentant au moins 10% de l'offre totale, le tout conformément aux exigences de l'appel d'offres.

#### OUVERTURE DES SOUMISSIONS: (PUBLIQUES)

LIEU: Hôtel de Ville, Salle des délibérations 188 Jacques-Cartier nord Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec

DATE: Lundi le 1er mars 1982

HEURE: 20:00 heures, ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à assister. La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué., ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes.

Service des Achats et Magasins  
Pierre Zuravinski  
Acheteur

### Ministère des Mines et de l'Énergie Institut Colombien d'Énergie Électrique PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT RURAL INTÉGRÉ, DRI SOUS-PROJET D'ÉLECTRIFICATION APPEL D'OFFRES PUBLIC OPER-DI-007-C

OBJECTIF: Fabrication et/ou contrat d'achat et de vente de véhicules, outils et équipements en faveur du Programme de Développement Rural Intégré, DRI, sous-projet d'électrification dans les départements de Cordoba et de Sucre.

FINANCEMENT: Prêt accordé au gouvernement colombien par le gouvernement canadien, par l'intermédiaire de l'Agence Canadienne pour le Développement International (ACDI), en accord avec la convention passée entre les deux pays.

MODE DE PAIEMENT: L'ACDI paiera la valeur du contrat en dollars canadiens directement au fournisseur.

PARTICIPANTS: Les firmes qui proposent des biens canadiens livrés du Canada dont le contenu canadien doit représenter au moins soixante-six et deux tiers pour cent (66 2/3%) de la valeur FOB.

Ces firmes doivent obligatoirement être inscrites au Registre des Offrants de l'ICEL comme Fournisseurs, à titre de fabricants, vendeurs et représentants, classifiés, dans le groupe no 19. Les firmes intéressées à participer à cet appel d'offres et qui ne sont pas inscrites au Registre des Offrants de l'ICEL devront présenter leur demande d'inscription approuvée avant le 4 mars 1982.

CAHIERS DES CHARGES: Ils seront disponibles au Bureau Coordonateur du Plan d'Électrification Rurale, route 13 no 27-00, Bureau 409-A, sous présentation du reçu de la cause de la Trésorerie de l'Institut.

VALEUR DES CAHIERS: 10,000.00 pesos colombiens pour la première copie (environ \$200 canadiens), 1,000.00 pesos colombiens pour chaque copie supplémentaire (environ \$20 canadiens). Valeurs non-remboursables.

DATE D'OUVERTURE: Le 10 février 1982.

DATE DE FERMETURE: Le 26 mars 1982, à 15hrs légale, pour permettre la lecture des soumissions à partir de 16hrs.

Les intéressés pourront consulter le cahier des charges à partir de la date d'ouverture à la bibliothèque de l'ICEL, route 13 no 27-00, Bureau 607 Bogota ainsi qu'à l'ambassade de Colombie au Canada.

Les propositions devront être présentées personnellement au Secrétaire Général de l'ICEL, Bureau 307, avant 16h00, heure officielle colombienne, du dernier jour de l'appel d'offres et être déposées dans l'urne destinée à cet effet, fermée par trois clés, dont l'ouverture s'effectuera en présence des offrants.

#### VILLE DE LASALLE

### APPELS D'OFFRES

Des soumissions sous enveloppes cachetées appropriées à cette fin, seront reçues jusqu'à 11h00, lundi le 1er mars 1982, à l'hôtel de ville, 13, avenue Strathyre, LaSalle, pour être ouvertes immédiatement. Les soumissionnaires peuvent assister à l'ouverture des soumissions.

Ces soumissions sont pour:  
1o Plantation de fleurs et fourniture de matériaux pour aménagements paysagers (fleurs, arbres, gazon, terre)

2o 5 projets d'aménagement paysager

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté sur toute banque à charte du Canada, fait à l'ordre de la Ville de LaSalle, pour une somme équivalente à 10% du total de la soumission présentée.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules prescrites que l'on pourra se procurer à compter du 10 février 1982, (de 8h30 à 11h45 et de 13h15 à 16h30), au bureau du directeur général, monsieur Robert Barbeau, ing., à l'hôtel de ville, moyennant un dépôt de 155 non remboursable.

La Ville de LaSalle ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

JACQUELINE GIGUÈRE-BOYER  
GREFFIER

### CORRECTION

Dans notre annonce parue dans l'édition d'aujourd'hui, l'article suivant:

MINEOLAS  
de Californie **.86** le kg  
Produit des E.-U. **.39** la lb

Le mot SUNKISS ne devait pas apparaître.

Nos excuses à notre clientèle.



# ANNONCES CLASSÉES

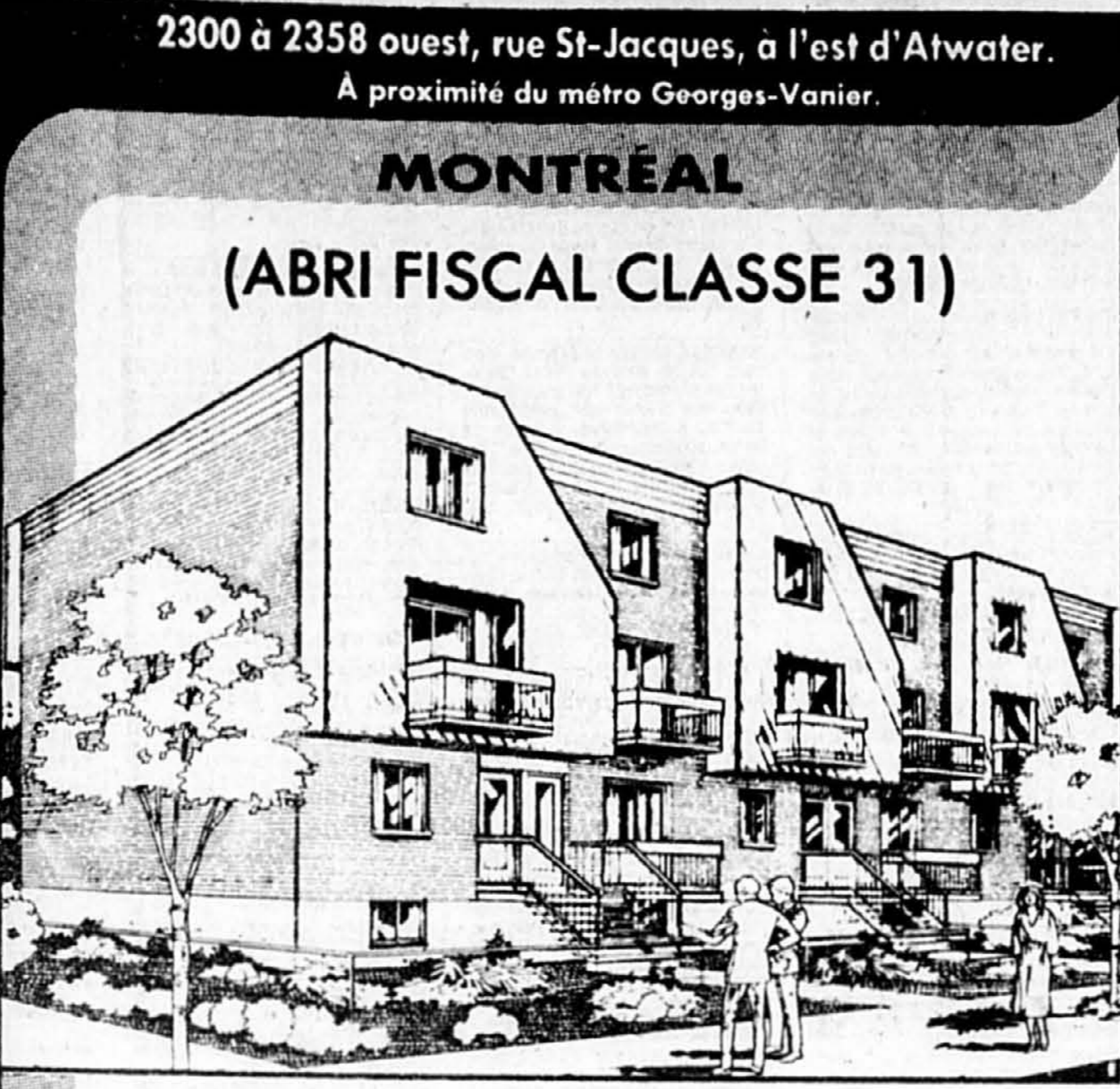
101 Propriétés à vendre 101 Propriétés à vendre 101 Propriétés à vendre 101 Propriétés à vendre 101 Propriétés à vendre

## les maisons Bonaventure 10 TRIPLEX NEUFS À VENDRE

PRIX \$130,000 OCCUPATION IMMÉDIATE

### CARACTÉRISTIQUES:

- Étages: deux logements, sur 2 planchers (style maisonnette), l'un de 3 chambres à coucher, l'autre de 2.
- Salle à dîner dans chaque logement.
- Rez-de-chaussée et sous-sol: 1 logement de 3 chambres à coucher et salle de jeu.
- Chauffage électrique, contrôles individuels.
- 3 espaces de stationnement à l'arrière.
- Aménagement paysager complet.
- Subvention de \$6,000 de la ville de Montréal.



2300 à 2358 ouest, rue St-Jacques, à l'est d'Atwater. A proximité du métro Georges-Vanier.

MONTRÉAL (ABRI FISCAL CLASSE 31)

### CONDITIONS:

- Les offres d'achat seront reçues à la Société municipale d'habitation de Montréal, 425 est, rue Sherbrooke.
- Les offres d'achat conformes seront acceptées selon l'ordre dans lequel elles auront été reçues, tant qu'il restera des immeubles disponibles.

S'ADRESSER AU 2310 OUEST ST-JACQUES Mercredi et jeudi les 10 et 11 février de 13h à 20h. Samedi et dimanche les 13 et 14 février 82 de 12h à 18h. ou en tout temps sur rendez-vous.

849-1337 (M. Vandal) ou 389-5632

SOCIÉTÉ MUNICIPALE D'HABITATION DE MONTRÉAL

MURB, classe 31

*C'est le départ.... l'excavation a débuté*

**le sanctuaire du mont-royal**

BUREAU DES VENTES: 1 Vincent d'Indy, Outremont, Qué. Tél: 739-3265

**TRUST GENERAL** (sur rendez-vous seulement)

6000 Chemin Deacon, Montréal

**NOUVEAU BORDEAUX Taylor et Viol**

**NOUVEAUX Triplexes et quadruplexes**

(Modèles cottages pour logement du propriétaire)

Très grands et luxueux appartements

Int. 14 1/2% — 3 ans

Subvention ville de Montréal: \$8,000

Classe 31

Ocupation immédiate

Jour: 337-3766

Soir: 668-9007

**Ville Mont-Royal**

près de la gare

Duplex en copropriété

Secteur de choix, 6 1/2 et 7 1/2, grandes pièces, toutes les commodités.

Prix \$72,000 et \$88,000.

Lyse Des Rosiers

866-1919 271-6674

Société Immobilière J.S.R. Inc.

la presse

285-7111

101 Propriétés à vendre 101 Propriétés à vendre

4855 Boul. De Maisonneuve

*Westmount*

26 condominiums exclusifs dans un édifice unique de six étages. Occupation sous-peu.

Visites sur semaine: 1h à 4h p.m.

697-2442

**CONDOMINIUM Le CENTRE VILLE**

10 à 34 est, rue Sherbrooke coin St-Laurent

Prix à partir de \$69,500

OUVERT AUX VISITEURS

Lun. au vend. midi à 20h

Sam. et dim. midi à 17h ou sur rendez-vous

844-9157

**INTÉRÊT 14 3/4%**

dans les luxueux et spacieux (3 1/2 et 4 1/2) CONDOMINIUMS

Occasion exceptionnelle de vivre au bord de l'eau à des prix aussi bas.

**HÂTEZ-VOUS, LE TEMPS EST LIMITÉ**

1. Prix à partir de \$36,500
2. 10% comptant seulement
3. Piscine, sauna, salle de récréation, etc...

Direction: Transcanadienne ouest, sortie boul. des Sources, nord jusqu'à la rivière.

5210 Place Riviera, Pierrefonds

684-9631 871-8291

Deux minutes du centre, salle de gymnastique, sauna, etc

**BUREAUCAN INC., courtier**

101 Propriétés à vendre 101 Propriétés à vendre 101 Propriétés à vendre

**Trust Royal**

Services immobiliers

**VISITE LIBRE**

Mercredi 10 février de 7h à 9h p.m.

**ST-LAURENT:** 720 Montpeller, #1707, Plus beaux condominiums de \$55,000 à \$80,000. Hypothèques existantes. M. Richer, 747-1396, U. Cirino, 382-4944, 337-5170.

**CONDOMINIUMS**

**CHOMEDEY:** Plusieurs condominiums — Ile Paton — hypothèque 10 1/2%, 12 1/2% jusqu'en 1985, prix 42,000 à \$52,000, à \$130,000. Denis Babin, 668-5308, 688-8855.

**LONGUEUIL:** Condominium «Le Square», 5 1/2 pièces, piscine, sauna, garage, près commodités. Pauline Couillard, 672-6020, 655-0111.

**BANLIEUE OUEST**

**VAUDREUIL-SUR-LE-LAC:** Bord de l'eau, grandes pièces, système contemporain idéal pour le bateau, moto-neige, réceptions. Unique \$125,000. Appeler Marcelle, 695-0640 ou 697-5015.

**LAVAL ET RIVE NORD**

**CHOMEDEY:** Bungalow, 3 pces, bonne condition, payagé, 661-6660, 688-0827.

**DUVERNAY:** Bungalow split-level, près autobus, centre d'achat, école, 6 pièces, s/sol fini, clôture, très bien payagé. Denise Goulet, 661-6660, 688-0827.

**DUVERNAY:** Bungalow, pierre/brique, garage, 5 1/2 pièces, terrain 6825' c., s/sol fini, fin. bois «Pelliss», porte/corridors/gouttières alim., 2 ne pas manquer. Prix \$59,900. Paul Bachand, 661-6660, 663-5311, J. Pierre.

**DUVERNAY:** Bungalow, pierre/brique, garage, 5 1/2 pièces, s/sol fini, piscine, 663-5311, J. Pierre.

**MERCIER:** Duplex semi-déjà, 2 x 5, sous-sol fini, garde-robes cède, cuisine et salle de bains rénovées, allée d'auto, toit 1976. M.S. Rajean Bilodeau, 354-0360, 353-0952.

**ATL-NORD:** \$92,000 chcn 2 bungalows semi-déjà, vue sur la rivière des Prairies, Marcel Robit, 323-6470, 721-2314.

**NOUVEAU ROSEMONT:** Luxueux duplex avec bache, foyer, chauffage électrique, secteur recherché. Négociable. M.S. Veronique au Emile Varraault, 354-0360, 352-3769.

**OUTREMONT:** Triplex 3 x 6 1/2. Complètement rénové. Matériel de première qualité. Se libre. Double triplex 6 1/2-7 1/2, sous-sol. 4 garages, hypothèque 14%. Jose Ferrer Martinez, 495-2106, 489-5321.

**PLATEAU MONT-ROYAL:** Triplex superposé 3 x 6, rénové, chauffage électrique individuel, hypothèque \$34,000 à 11%, idéal pour copropriétaire. M.S. Jeannine Bergeron, 354-0360, 253-3005.

**POINTE-AUX-TREMBLES:** Split-level détaché, 3 chambres, 2 salles de bains, salle familiale, garage, payagé, près des services, impeccable. M.S. Robert Chaval, 354-0360, 581-6562.

**ROSEMONT:** Triplex semi-déjà, bachelors, hypothèque \$34,000 à 10 1/2%, idéal pour propriétaire occupant. Louise Gilbert, 323-6470, 352-0162.

**ROSEMONT:** Triplex ba-

**VILLE DE MONTRÉAL**

**ANJOU:** Roi-René près St-Denis, duplex semi-déjà, cuisine rénovée, sous-sol fini, garage. Propriété très propre. M.S. Rajean Bilodeau, 354-0360, 353-0952.

**ANJOU:** Duplex 1 x 7 1/2 avec foyer, 1 x 5 1/2. Grand terrain, garage. Rue en fer à cheval. \$83,000. Renée Lavoie, 842-0644, 274-9491.

**CARTIERVILLE:** Cottage déposé, 6 pièces, salle de séjour, garage, hypothèque 12%, A. Lebeau, 334-6973, 337-5170.

**CENTRE-NORD:** Rue Hôpital-de-Ville, triplex complètement rénové, 2 x 7, 1 x 5 1/2, très éclairé, chauffage électrique, garage, cour, libre immédiatement. Renée Lavoie, 274-9491, 842-0644.

**LASALLE:** Nouveau sur le marché. Près du fleuve. Triplex, 2 x 3 1/2, électrique, bachelors 6 1/2 pièces, «Custom Built», coin de rue, \$95,000. Appellez D. D'Etcheberry, 363-5100, 465-6873.

**MERCIER:** Duplex semi-déjà, 2 x 5, sous-sol fini, garde-robes cède, cuisine et salle de bains rénovées, allée d'auto, toit 1976. M.S. Rajean Bilodeau, 354-0360, 353-0952.

**ATL-NORD:** \$92,000 chcn 2 bungalows semi-déjà, vue sur la rivière des Prairies, Marcel Robit, 323-6470, 721-2314.

**NOUVEAU ROSEMONT:** Luxueux duplex avec bache, foyer, chauffage électrique, secteur recherché. Négociable. M.S. Veronique au Emile Varraault, 354-0360, 352-3769.

**OUTREMONT:** Triplex 3 x 6 1/2. Complètement rénové. Matériel de première qualité. Se libre. Double triplex 6 1/2-7 1/2, sous-sol. 4 garages, hypothèque 14%. Jose Ferrer Martinez, 495-2106, 489-5321.

**PLATEAU MONT-ROYAL:** Triplex superposé 3 x 6, rénové, chauffage électrique individuel, hypothèque \$34,000 à 11%, idéal pour copropriétaire. M.S. Jeannine Bergeron, 354-0360, 253-3005.

**POINTE-AUX-TREMBLES:** Split-level détaché, 3 chambres, 2 salles de bains, salle familiale, garage, payagé, près des services, impeccable. M.S. Robert Chaval, 354-0360, 581-6562.

**ROSEMONT:** Triplex semi-déjà, bachelors, hypothèque \$34,000 à 10 1/2%, idéal pour propriétaire occupant. Louise Gilbert, 323-6470, 352-0162.

**ROSEMONT:** Triplex ba-

**RIVE SUD**

**BOUCHERVILLE:** Superbe propriété sur le golf. Tout ce que le professionnel recherche: beaux, qualifiés, confort, luxe. Fair visiter. Prix \$420,000. Excl. Mme A. David, 354-0360, 353-4941.

**BOUCHERVILLE:** Nouveau sur le marché. Cottage semi-déjà. Valeur exceptionnelle tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Prix abordable. Fair voir. Conrad Bouchard, 651-4900, 655-5168.

**BOSSARD:** Cottage, 8 pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, garage double, hypothèque 13%, 1986. Emile Noisoux, 672-6020, 679-9882.

**BOSSARD:** Propriété impeccable, 8 pièces, foyer, piscine creusée, système de bains, foyer, garage double, hypothèque 13%, 1986. Emile Noisoux, 672-6020, 679-9882.

**ST-BASILE:** Cottage 4 chambres, foyer, salle à dîner, 11,570 p.c., taxes \$11,121, 655-0111. Nicole Chabot, FRI, 653-1576, 653-7703.

**ST-BRUNO:** \$74,000, impeccable, bungalow 4 ans, tout bric, garage double, bien situé. Berthe Franco, FRI, 653-1576, 653-7063.

**ST-BRUNO:** Exclusif: Pres par provincial, 662,500, 5 pièces, bois, Michel Lafontaine, 653-1576, 653-3024.

**ST-BRUNO:** Bungalow 3 chambres, salle familiale, payagé, près transport, parc. Marthe P. Gagnon, 653-1576, 653-5799.

**ST-LAMBERT:** 89,500, ancien cottage, bric, baies originales, garage, bonne condition, hypothèque 10%. Pauline Couillard, 672-6020, 655-0111.

**ST-LAMBERT:** Prévile, cottage détaché, 4 chambres, sous-sol fini, très bien entretenu, secteur calme, impeccable. Michel Lecca, 672-6020, 465-3425.

**Le Saint Lambert INC.**

**CONDOMINIUM DE LUXE AU COEUR DE ST-LAMBERT MAINTENANT EN CONSTRUCTION**

2 et 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, dinette, 2 salles de bains, air climatisé. Piscine, sauna, bain tourbillon, salle d'exercice et billard, salle de réception.

de \$90,000 à \$115,000

garage inclus

André Boissy, courtier exclusif

465-4146

Bureau des ventes situé au 80, av. Lorne, St-Lambert du lun. au ven. 1h à 5h et 7h à 9h sam. et dim. 1h à 5h

Abri fiscal MURB

60% VENDU

**CHENONCEAU D'OUTREMONT CONDOMINIUM**

115 Chemin de la côte Sainte-Catherine

274-2413

**A AHUNTSIC TRIPLEX**

Plus logement au sous-sol, 6 1/2 litres à l'acheteur, plus salle de jeux, foyer, garage double.

INTERET 14 1/2% 5 ANS

SUBVENTION VILLE MITL \$8,000

Classe 31, occupation immédiate.

C. DEMERS 387-8591

**ACCESSION A LA PROPRIÉTÉ**

De \$549 par mois taxes incluses, si vous vous qualifiez au programme d'aide. Visitez nos maisons modèles dans l'ouest à 4750 Alton, 1 mille de la Transcanadienne sortie nord sur St-Charles Kirkland, 620-7099 331-1100.

**CONSTRUCTIONS LOISIR**

ADAM et Pile 1X, maison de pierre 9 pièces, répartie sur 2 étages, plus 5 pièces au se étage, cave ciment, 154,000, particulier. 525-7884.

**AHUNTSIC:** cottage 6 1/2 avec revenu, sous-sol fini, \$59,000. 381-8120

**AHUNTSIC:** bungalow récent, sous-sol fini, prix réduit \$57,000, 381-8551.

**EXCELLENCE COURTIER**

**M. LACHAPPELLE, COURTIER**

**A PRIX RÉDUIT:** triplex Plateau Mont-Royal, 3 1/2, grande cour clôturée, seulement \$59,500. Pour plus d'infos? Appelez A. Viou, 664-7824, 382-8000.

**TRUST GENERAL COURTIER**

**A 575-JULI:** maison de campagne 1975, 2 garages, piscine, grand jardin. Appeler Charles Beaudin 655-4375, 655-3060.

**TRUST GENERAL COURTIER**

**AHUNTSIC:** bureau professionnel, 4 pièces, avec s/sol level, 3 pièces, 4 chambres, foyer, salle de jeux, 16%, Janine Lalonde 331-9164, 334-8162. Dubuc Ctr.

**AHUNTSIC:** cottage au duplex, 2 CULINÉS, C.V.P. \$18,800. Y. Guay 342-4534, 735-2281.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**AHUNTSIC:** duplex 2x5 1/2, 1x3 1/2, près métro, 622-4496, 1-919-647-0288

**AHUNTSIC:** maison d'entraîneur, superbe duplex avec très grandes pièces bien éclairées, terrain payagé, vendeur financier. Sous-sol fini, nombreuses commodités. Samuel Beaudry 276-5735.

**IMM. SETIAM CRT:** 343-2308

**AHUNTSIC:** Chambard, cottage 4 pièces, salle jeux, 555,000. N. Boileau courtier, 334-8530.

**AHUNTSIC OUEST:** cottage détaché, salle à manger, sous-sol fini, foyer, garage. D. Dubuc 337-5400.

**LE PERMANENT:** courtiers

**AHUNTSIC:** beau cottage détaché, 1000 Chambard, \$78,000, 382-7034, 382-8000.

**AHUNTSIC:** cottage semi-déjà, garage, meilleure offre. 388-5354.

**AHUNTSIC:** cottage 9 pièces, conception intérieure unique, \$159,000. 384-8981, 9075 Laverdure

**AHUNTSIC:** duplex professionnel, 4 pièces, avec s/sol level, 3 pièces, 4 chambres, foyer, salle de jeux, 16%, Janine Lalonde 331-9164, 334-8162. Dubuc Ctr.

**AHUNTSIC:** cottage au duplex, 2 CULINÉS, C.V.P. \$18,800. Y. Guay 342-4534, 735-2281.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**AHUNTSIC:** duplex 2x5 1/2, 1x3 1/2, près métro, 622-4496, 1-919-647-0288

**CONDOMINIUM CHATEAU COROT ÎLE DES SOEURS**

Quelques appartements de 2 et 3 chambres à coucher encore disponibles.

Occupation immédiate.

769-4524

**ÎLE DES SOEURS**

Maisons de ville, modernes et originales.

Hypothèque à 14 1/2% échéance 1984.

769-4524

Le majestueux Saint-Laurent à vos pieds, vue imprenable, le centre-ville de Montréal à 5 minutes. Les Jardins de l'Archeipel, condominium, les Sœurs. Sur rendez-vous, bureau des ventes 761-5894, administration 767-5363. 40, Place du Commerce, Centre commercial Le Village, Île des Sœurs, H3E 1A6.

**LES JARDINS DE L'ARCHIPEL**

Le majestueux Saint-Laurent à vos pieds, vue imprenable, le centre-ville de Montréal à 5 minutes. Les Jardins de l'Archeipel, condominium, les Sœurs. Sur rendez-vous, bureau des ventes 761-5894, administration 767-5363. 40, Place du Commerce, Centre commercial Le Village, Île des Sœurs, H3E 1A6.

*L'Ultime Raffinement*

**ANJOU:** 2-5 1/2, 1-2 1/2, deluxe, détaché, finition chêne, garage double, 665-8874, C. Courville courtier.

**ANJOU:** duplex semi-déjà, 2x5 1/2, sous-sol fini, près de tout, garage, 980,000, 351-2044.

**ANJOU:** joli duplex 2x5, grandes pièces, chauffage inf. à 15 minutes du métro. Real Nord, 353-9142 ou 228-2828.

**TRUST GENERAL COURTIER**

**ANJOU:** split-level 8 pièces, 3 chambres, salle à dîner, four et cuisinière «Jenn Air», garage, piscine creusée, climatisation, contrôle, 2 foyers, occupation à discuter. G.A. Thériault, 553-9942 ou 354-7176.

**TRUST GENERAL COURTIER**

**AUBAIN:** maison avec 3 acres de terrain, centre de Saint-Jovite, aucune offre raisonnable refuse. 819-425-3270 ou 473-6335.

**AUTEUIL:** bungalow 11 pièces, piscine, chauffage inf. à 15 minutes, terrain 109,150, toutes une offre. \$170,000, 622-0530.

**AUTEUIL:** cottage Normand, 6 pièces, 4 chambres, 10 pièces, chauffage électrique, hypothèque 10 1/4%, occupation immédiate. IMM. Dubuc Ctr. 334-6162.

**ANJOU:** bungalow, grand terrain payagé, réduit 10 courtier, André Desjain 669-9528.

**AUTEUIL:** duplex, 3 chambres, piscine creusée, climatisation, contrôle, 2 foyers, occupation à discuter. G.A. Thériault, 553-9942 ou 354-7176.

**TRUST GENERAL COURTIER**

**AUTEUIL:** bungalow pierre de taille et bric, 3 chambres, impeccable, foyer, sous-sol, près école et parc. Françoise Robert, 687-6780 ou 651-6252.

**TRUST GENERAL COURTIER**

**BAIE D'URFÈRE:** où il la chance? Bungalow bric et pierre, 7 1/2, foyer ou salon, plancher bois franc, terrain 109,150, toutes une offre. M.S. Caroline Chevalier, 621-8951 ou 651-0170.

**TRUST GENERAL COURTIER**

**BEACONSFIELD SOUTHWEST:** Superbe maison semi-déjà, 4 chambres, 2 1/2 salles de bain, beau mur à mar, bien situé, option à louer. Pour renseignements: 697-7828.

# Le canard de bois

## Les fils de la liberté



Roman Boréal Express

**Affamés et révoltés, les trente patriotes reviennent au village, y trouvent leur maison occupée et leur église remplie de réfugiés. Seul Hyacinthe parvient à les calmer en leur parlant de la promesse du seigneur. Malgré leurs efforts pour se cacher, l'abbé Mailloux se rend compte de leur présence dans l'église.**

# Quand on n'a que l'amour

— 56 —

Au manoir seigneurial, M. Cantile avait servi un troisième verre de vin du Portugal au commandant de la petite troupe qui logeait à l'auberge quand l'abbé Mailloux entra. Il accepta lui aussi un verre de vin avant de se mettre à parler. Ce qu'il avait à dire troubla fort le seigneur. Le commandant Stanley restait imperturbable, comme un homme qui en a vu d'autres. C'est lui, cependant, qui prit l'initiative d'interroger le curé.

— Mon église est devenue une cuisine, un dortoir, un hôpital, disait l'abbé. Cela m'afflige au plus haut point. Mais ce que je ne voudrais surtout pas, c'est que la présence de quelques Patriotes conduise à sa destruction.

— Combien sont-ils?

— Je ne sais pas.

— Ces hommes, vous les avez bien vus?

— Voir est un grand mot. J'ai aperçu les pieds de l'un, le coude de l'autre, la crosse d'un fusil...

— Donc, ils sont armés?

— Je ne sais pas si on peut dire cela. Vous savez, ceux qui ont un fusil l'emportent partout où ils vont.

— Pas à l'église, tout de même! intervint M. Cantile.

— Qui est à leur tête? demanda le commandant Stanley.

Encore une fois, le seigneur s'interposa:

— Hyacinthe Bellerose?

— Apparemment, ajouta l'abbé.

M. Cantile réfléchissait à haute voix:

— Jusqu'ici, je croyais sage de leur envoyer des vivres plutôt que des soldats.

— Tu tournes vers le commandant?

— Disposez-vous de la force suffisante pour faire face à toute éventualité?

— Je n'ai que dix hommes, et ces Canadiens sont prêts à tout. Vous n'oubliez pas qu'en certains endroits ils ont transformé l'église en camp retranché, quitte à mourir jusqu'au dernier homme.

— Alors faites-le tout de suite. Espérons qu'il nous suffira de montrer notre force pour ne pas avoir à nous en servir.

— Que Dieu vous entende, ajouta l'abbé Mailloux.

Bruno n'en finissait pas de se souvenir. Il y avait eu aussi quelqu'un qui était venu, une nuit, frapper à grands coups de poings dans la porte de la maison. Tout le monde était assis dans son lit mais personne ne bougeait. C'était une époque où l'on croyait que ce qui venait du dehors portait le mal. Surtout on en pleine nuit. Comme Bruno entendait son père et sa mère chuchoter dans leur chambre, il se leva pour les rejoindre. Il était question de ne rien faire et d'attendre que l'intrus aille frapper ailleurs. Bruno insistait: et si c'était quelqu'un dans le besoin?

Le père Bellerose voulait s'en tenir à sa ligne de conduite habituelle. Il disait que la nuit était faite pour dormir et que si on désirait le rencontrer, on n'avait qu'à revenir au matin.

Les coups ne cessaient pas. Bruno annonça que si personne ne voulait y aller, il ouvrirait lui-même. Ce qu'il fit. Il se trouva nez à nez avec un grand gaillard pas très rassurant.

— Ton père est pas là, petit gars?

Bruno se tourna vers l'escalier. Il ne voyait pas son père mais il savait qu'il se tenait tapi dans l'ombre.

— Mon père est chez le voisin et une vache malade.

— Tu veux me prêter un che-

val pour tirer mon automobile qui s'est enlisée sur le chemin du Port Saint-François?

— Faudrait la permission de mon père.

— Bon. Tant pis. Dans ce cas, il ne me reste plus qu'à aller réveiller quelqu'un d'autre.

L'étranger repartit. Bruno remplaça les deux verrous et remonta l'escalier. Son père était toujours là, le fusil à la main, pieds nus et en caleçons longs. Il avait l'air d'un vieil homme. Et il baissa la tête quand Bruno passa près de lui pour retourner à sa chambre.

Ceux de l'église allaient et venaient dans une ombre épaissée. Le souper avait pris bien du temps parce qu'il n'y avait pas assez d'ustensiles et de bols pour tout le monde. On mangea à tour de rôle. On servit les femmes et les enfants en premier. Les hommes fumaient leur pipe en attendant, autour du poêle. Était-ce la solennité du lieu qui les incitait à se taire?

Le repas terminé, les femmes s'installèrent à leur tour près du poêle, et les hommes près de la balustrade. Les derniers enfants pleuraient. Et puis on n'entendit plus que le bruit des corps qui se retournent et le froissement des couvertures qu'on replace, le crépitements du feu. La nuit recouvrait les choses et les gens d'un même mystère.

Hyacinthe menait une ronde de berger. La toux de chaque enfant et le soupir de chacune des femmes le concernait. Marie-Moitié était accroupie devant le poêle. Le petit Irlandais s'était endormi après qu'Hyacinthe lui eut fait entrevoir des flottes heureuses de navires chargés jusqu'à ras bord d'épices destinées à la fabrication de pains d'épice pour les enfants qui consentent à fermer les yeux.

Tout à coup la porte s'ouvrit et les deux guetteurs de l'avant entrèrent en poussant un homme devant eux. Il avait de la neige sur sa toque de fourrure et sur son manteau, un sac de cuir lui pendait à l'épaule.

— Il rôdait aux abords de l'église.

— Vous n'avez jamais vu quelqu'un, répondit l'homme, qui cherche son chemin en entrant dans un village pour la première fois?

Ceux de la balustrade s'approchèrent. Ils ne furent pas peu étonnés de voir Hyacinthe et l'étranger se jeter dans les bras l'un de l'autre et rester enlacés un long moment avant de se reculer tous deux, sans se quitter des bras, pour échanger un grand sourire.

— Hyacinthe Bellerose.

— Avez-vous décidé de vous faire prier d'une nouvelle communauté? finit par demander le fondeur de cuillères.

— L'église, c'est tout ce qu'il nous reste de notre village.

— La première fois que je vous ai rencontré, dans les Bois-Francis, on venait assis de vous prendre votre maison. Mais, cette fois, à ce que je vois, vous avez décidé de vous battre. Des faux, des fourches, des fusils...

— Je vais vous expliquer.

— J'aimerais mieux que ce monsieur ôte sa fourche de dans mon dos avant.

Le guetteur s'exécuta de lui-même. Mais les hommes ne comprenaient pas et le père Étienne se chargea de poser la question que tous avaient au bord des lèvres:

— C'est un Patriote?

L'étranger tourna sur les deux yeux profonds comme la nuit.

— Avez-vous déjà vu une hirondelle planer comme un ange, vous? Je ne suis ni Patriote, ni Bureaucrate, ni curé, ni malin, je suis fondeur de cuillères, et je m'appartiens. Seulement, on dirait que je tombe toujours dans le nid de

ceux qui viennent de se faire voler leurs oeufs.

Hyacinthe enchaina:

— Cette fois, ce n'est pas les oeufs qu'ils veulent nous prendre. C'est le nid tout entier. Le fondeur de cuillères reprit Hyacinthe par les bras.

— Eh! bien, dit-il, figurez-vous que, moi, par vocation, je n'en ai jamais eu, de nid.

Le père Étienne était de mauvais humeur.

— Quand vous aurez fini de vous raconter vos histoires d'oiseaux, vous me ferez le plaisir de m'expliquer ce qui se passe.

Le fondeur de cuillères laissa Hyacinthe pour s'adresser au père Étienne.

— Ce monsieur et moi, on a l'habitude se rencontrer dans des moments difficiles.

— Vous ne pouvez pas mieux tomber, répondit sèchement le père Étienne.

— Il faudrait mieux que vous partiez, dit Hyacinthe.

— Pourquoi? A ce que je vois, vous avez l'intention de passer la nuit ici. Je reste avec vous. Un banc d'église ou un banc d'auberge, ce n'est toujours qu'un banc.

— Ça me fait chaud au cœur de vous savoir avec nous, dit Hyacinthe.

— Profitez-en, répondit le fondeur de cuillères, c'est le seul prix que je peux payer pour ma pension.

Puis Hyacinthe et le fondeur de cuillères s'en allèrent dans un coin se dire des choses qui ne concernaient personne. Les hommes continuèrent d'attendre le matin et d'envoyer des guetteurs dehors. Plus tard dans la nuit, le fondeur de cuillères s'allongea à son tour sur un banc, la tête sur son sac. Hyacinthe s'approcha de l'endroit où se tenait Marie-Moitié. La jeune femme ne dormait pas.

— Ma pauvre Marie, dit Hyacinthe, tout ce qu'il nous reste à partager, c'est un banc d'église.

— J'aurais quand même le goût de l'embrasser.

Hyacinthe leva la tête pour désigner Dieu qui est aux cieux.

— Tu crois qu'il s'en offusquerait?

— Certainement pas si on lui demandait de nous bénir avant, répondit Marie-Moitié.

— Nous bénir?

Marie-Moitié se leva et entraîna Hyacinthe vers le banc où dormait l'enfant.

— Il n'y a pas une créature sur la terre qui soit plus innocente que lui, dit-elle. Il sera notre témoin.

Hyacinthe et Marie-Moitié s'étaient agenouillés devant l'enfant qui dormait dans ses joues rondes.

— Mon Dieu, vous l'avez mis sur mon chemin, cet homme, et vous nous avez donné l'amour qu'il fallait pour surmonter tout ce qu'il y avait entre nous. On a fait comme vous avez voulu. Maintenant, on ne peut plus reculer. Alors, c'est à vous qu'on fait la promesse. On s'aimera aussi longtemps que vous ne nous arracherez pas l'un à l'autre.

Ils se relevèrent pour se regarder bien en face.

— Maintenant, je ne dois plus rien te cacher? demanda Marie-Moitié. J'ai peur.

— Moi aussi, répondit Hyacinthe.

Ils s'retreignirent dans la leur vacillante des cierges.

**DEMAIN:**  
Un matin insensé

Le canard de bois  
Les fils de la liberté, tome 1  
Louis Caron  
327 pages  
© 1981, Louis Caron  
et Éditions du Boréal Express  
Distribution: Diffusion Dimédia Inc.

### 101 Propriétés à vendre

**BALDWIN**, 126, 262, sous-sol bachelier, lot 50x90, parcelle Site Clair, Beau Lac résidences, à faire \$39,900. Fernand Gagnon, 325-7942 ou 648-6286.

**BELLE RESIDENCE** dans un quartier général, 7 pièces, 3 chambres à coucher, 7 salles de bain, foyer, piscine, piscine, garage et ardoise, terrain 50x120, 501-6229. R. L. CAISSE ÉTABLISSEMENT CRTR

**BELOEIL**: superbe résidence 1981, coin 100x100, 58,000, 464-6369.

**BELOEIL** McMillanville, nouveau bungalow, spacieux, 3 chambres à coucher, salle à manger, grande cuisine, admissible au programme d'aide à l'accession, profit de la subvention provinciale, pour période de 5 ans, si vous êtes élève. 653-6124, 653-5422.

**BERRI** beau triplex, semi-détaché, 1,4, 1,5, 1,7. Deux mille mètres. Crème et zéro services, garage chauffé, plus aménagement pour 2 autos, planchers chêne, séries pin de colombie, pièce ombragée sous-sol plus chambre froide et placard, cuisine rénovée, plomberie, fournaise récente, bas libre 20x20 d'intermédiaire. \$85,500, 342-3614, 205 d'intermédiaire.

**BERRI** coin Jarry, cottage entièrement rénové. Libre à l'acheteur. Comptant \$15,000. Mme Labrie 374-2215, 227-4495, 374-2215.

**IMM. ST-MARC INC. CRTR**

**BLAINVILLE** bungalow, grand 4, chauffage électrique, Franklin, 529,500, 435-4575.

**BOIS DES FILIONS** bungalow neuf, 4/1, semi-détaché, 421-3382.

**BOIS DES FILIONS**: maison de rêve, mode exclusive, piscine creusée, lave très abordable, fait voir sur rendez-vous, 681-5685.

**BOISBRIAND**, cottage 1977, semi-détaché, brique et aluminium, 6 pièces, culture, hyper moderne, venant en juillet, prix \$42,900, 430-7646.

**BOISBRIAND**, secteur résidentiel, près des transports, bungalow moderne de champs avec garage, 4 chambres, foyer pierre, piscine creusée, lave très abordable, fait voir sur rendez-vous, 681-5685.

**BORD DE L'EAU**: magnifique bungalow en pierres des champs foyer B.G. garage, 20x20, 10x10, St-Louis de Terrebonne, J. Arseneault, 382-8000 ou 669-3159.

**TRUST GENERAL COURTIER**

**BORD DE L'EAU**: bungalow bien situé, 12 pièces, piscine, fait voir. Lise D. Bourque, 687-6780 ou 689-2912.

**TRUST GENERAL COURTIER**

**BORD DE L'EAU**: bungalow bien situé, 12 pièces, piscine, fait voir. Lise D. Bourque, 687-6780 ou 689-2912.

**TRUST GENERAL COURTIER**

**BOUCHERVILLE**, particulier, cottage semi-détaché, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, une chambre de lavage, sous-sol fini, foyer, armoire, patio, cour, 7,38 pi car, 558,000, 501-4646.

**BOUCHERVILLE**, bungalow pierre et brique, terrain paysager et piscine, entrée et patio en pavé, un sous-sol, deux cuisines, armoire de cuisine en chêne, d'intermédiaire. 655-0228.

**BOUCHERVILLE**: luxueuse propriété adossée golf, acc. à l'étage, 2000 pi. sous-sol fini, piscine, construction unique, Cécile Landry, 655-0222 ou 655-0728.

**TRUST GENERAL COURTIER**

**BOUCHERVILLE**, split-level 8 pièces, poêle combustion lente, taxes \$1,500, 655-8262.

**BOUL GOUIN** bord de l'eau, triplex, chauffage électrique, piscine, armoire à l'acheteur, garage double. Faites une offre. Victor Dupuis 277-3342, 688-4331. Imm. Mercedes courtier.

**BREBEUF** rue 177 pièces, 40 pièces, complètement rénové. Chauffage électrique, très propre, bon état. Fait voir. J. Malo, 364-3315.

**BROSSARD** secteur A, maison québécoise 31x33, 4/1. Coin rue, 2000 pi. sous-sol fini, piscine, armoire à l'acheteur, garage double. Faites une offre. Victor Dupuis 277-3342, 688-4331. Imm. Mercedes courtier.

**BROSSARD** split, secteur B, 6,500, 4000 pi. sous-sol fini, piscine, armoire à l'acheteur, garage double. Faites une offre. Victor Dupuis 277-3342, 688-4331. Imm. Mercedes courtier.

**BROSSARD**, cottage semi-attaché par le garage, finition de qualité, construction 1981, agents s'abstiennent. 676-2583.

**BROSSARD**, cottage semi-attaché par le garage, 1981, agents s'abstiennent. 676-2583.

**BROSSARD**, secteur "N", split level 4 chambres, 2 salles de bain, salle à manger, salle familiale, foyer, armoire à l'acheteur, autres commodités, (hypothèque vue 83). Particulier. Tél. entre 67-6119 et 67-6120.

**BROSSARD**, secteur "N", split level 4 chambres, 2 salles de bain, 13 pièces, 4 salles de bain, meilleure offre. Fait voir. 676-1156.

**BROSSARD**, secteur N, uni-familiale (1978) 4 chambres, chauffage électrique, foyer, sous-sol semi-fini, armoire à l'acheteur, autres commodités, (hypothèque vue 83). Particulier. Tél. entre 67-6119 et 67-6120.

**BROSSARD**, secteur B, bungalow 4 chambres, sous-sol fini, paysager, bien décoré. 571,000, particulier 656-9407.

**BROSSARD**: maison en rangée, 5 belles pièces, sous-sol, chauffage électrique. Hypothèque 10%. Prix d'urgence. 441,500. M.L.S. Huquette 676-1156.

**IMM. BROSSARD COURTIER**

**BROSSARD**: magnifique bungalow, 6 pièces, moderne, grand terrain. Comptant 525,000. Fait voir. Appeler Arthur Talbot, 465-5580, 653-7742, 681-7174.

**IMM. EXPRES COURTIER**

**BROSSARD**: secteur B, joli bungalow, 4 chambres, piscine, triplex. Prix spécial \$220,000. Excluse. 465-5580, 653-7742, 681-7174.

**IMM. BROSSARD COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres, 1000 pi. sous-sol, foyer, triplex, piscine, armoire à l'acheteur, L'Éclair 672-6450, 659-3300.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 8 pièces, 2000 pi. sous-sol, 13x14, coin lot, 85. Secteur recherché. Taxes basses. Mme Bergeron 672-6450, 465-5580.

**MONTREAL TRUST COURTIER**

**BROSSARD**: bungalow 3 chambres,



CONSULTEZ  
NOTRE CAHIER  
PUBLICITAIRE  
DE CETTE SEMAINE  
POUR D'AUTRES  
AUBAINES!

# LES SUPERMARCHÉS PROVIGO



## BACON DÉCOUENNÉ

ÉPAIS, ORDINAIRE OU SOUPÇON D'ÉRABLE,  
MAPLE LEAF

## SAUCISSES FUMÉES

ORDINAIRES OU TOUT BOEUF  
MAPLE LEAF

EMB. DE  
500 g

2<sup>28</sup>

EMB. DE  
1 lb

1<sup>78</sup>



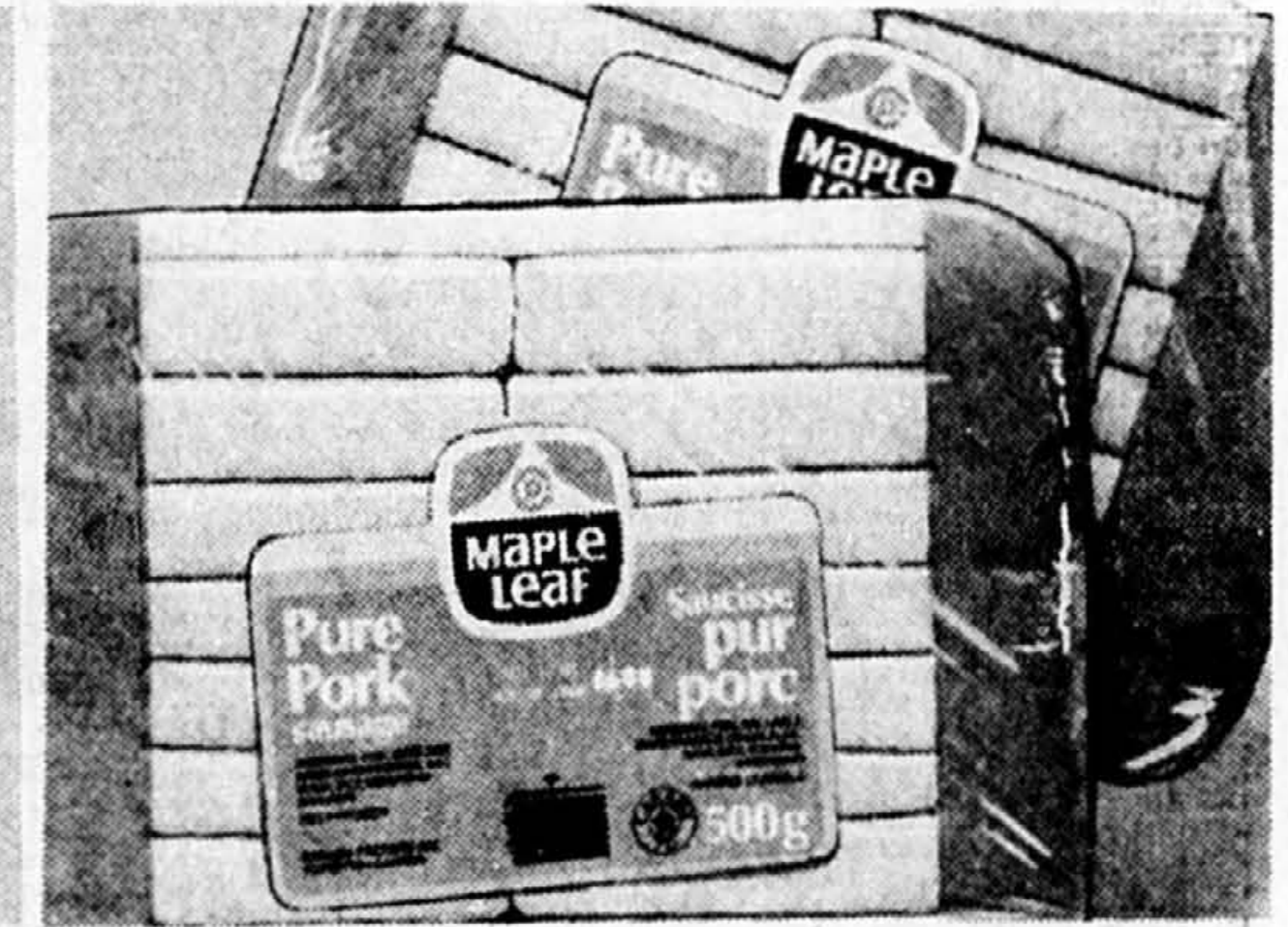
**BOLOGNE MAPLE LEAF**  
ORDINAIRE OU CIRÉ  
EN TRANCHES OU MORCEAUX



**SOC DE PORC FUMÉ**  
MAPLE LEAF



**BÂTONNETS MAPLE LEAF**  
AU CHOIX



**SAUCISSES PUR PORC**  
MAPLE LEAF

2<sup>82</sup>  
kg

1<sup>28</sup>  
LB

5<sup>91</sup>  
kg

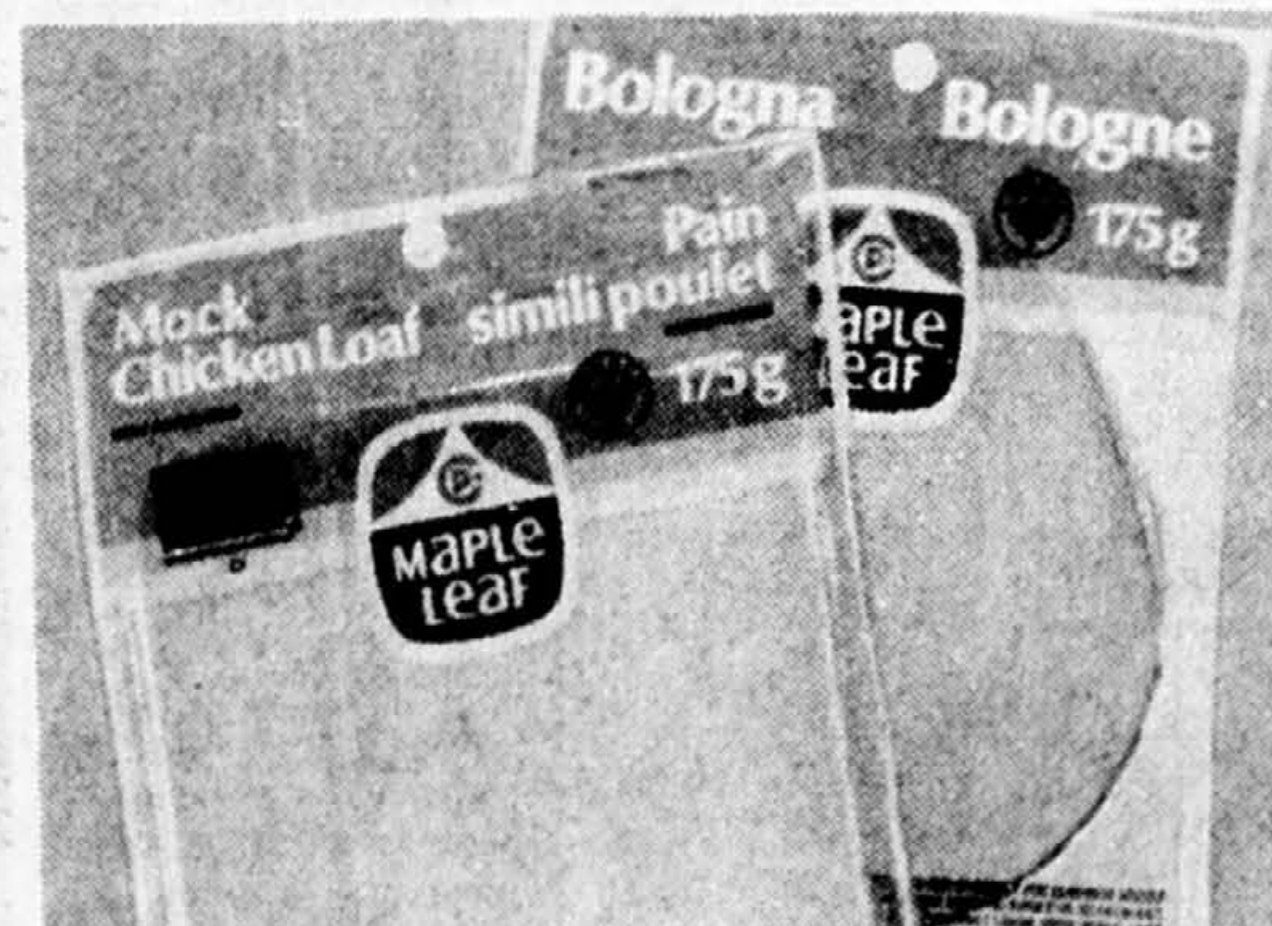
2<sup>68</sup>  
LB

EMB. DE  
250 g

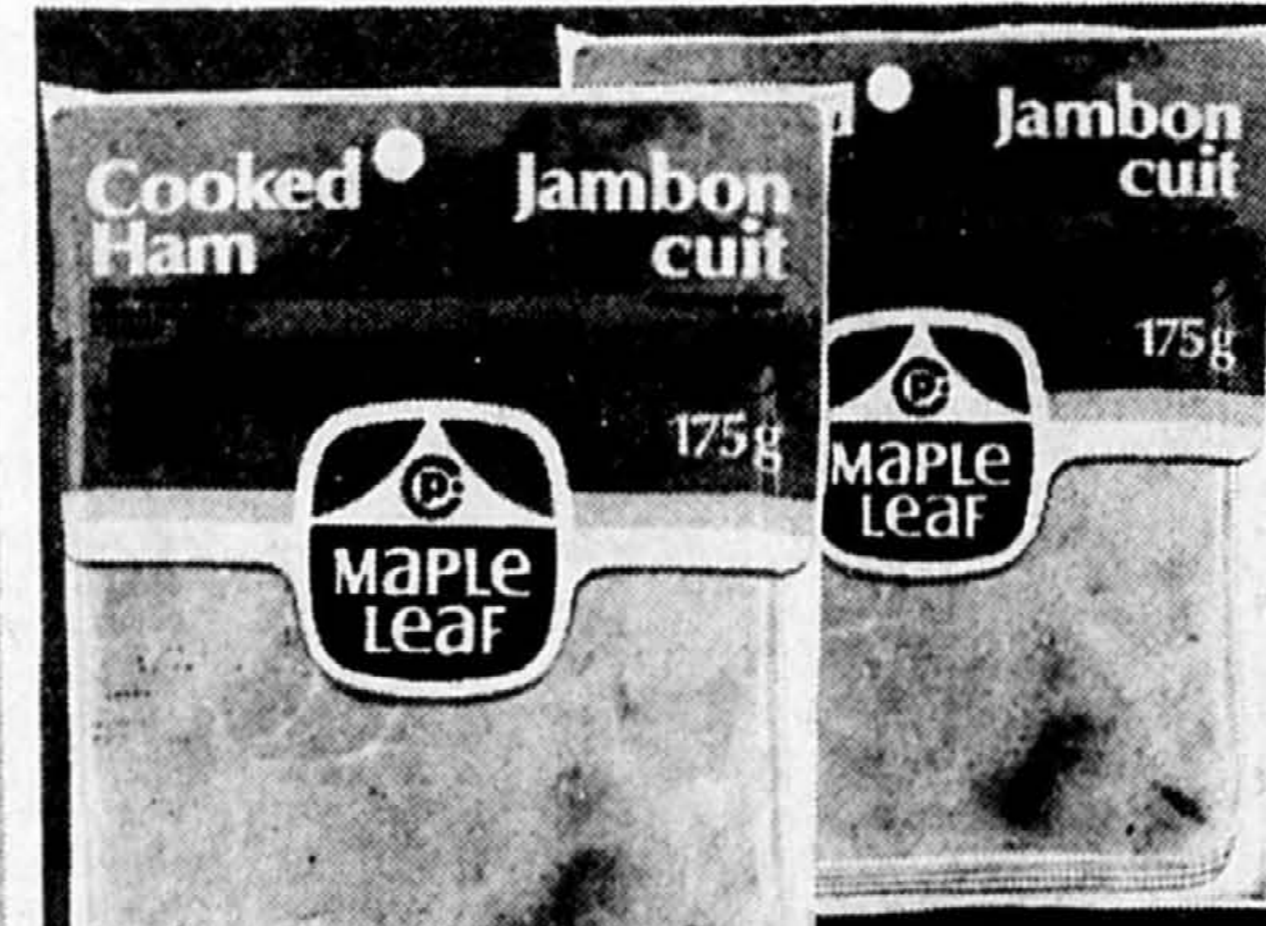
1<sup>78</sup>

EMB. DE  
500 g

2<sup>18</sup>



**VIANDES CUITES**  
EN TRANCHES, BOLOGNE, SIMILI POULET  
VIANDE ET OLIVE, MAPLE LEAF



**JAMBON CUIT**  
EN TRANCHES  
MAPLE LEAF



**ÉPAULE DE PORC FUMÉ**  
DÉOSSÉ  
MAPLE LEAF



**BOLOGNE EN TRANCHES**  
ORDINAIRE ET CIRÉ  
MAPLE LEAF

EMB. DE  
175 g

1<sup>08</sup>

EMB. DE  
175 g

1<sup>48</sup>

5<sup>03</sup>  
kg

2<sup>28</sup>  
LB

EMB. DE  
375 g

1<sup>88</sup>

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS!  
SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 13 FÉVRIER 1982.

DANS LES SUPERMARCHÉS DU GRAND MONTRÉAL ET SA BANLIEUE, DES LAURENTIDES, DE TROIS RIVIÈRES ET DE L'ESTRIE.  
LES PHOTOS DE CES PAGES NE SERVENT QU'À IDENTIFIER LES MARQUES DÉPOSÉES. LE TEXTE PRÉVAUT EN TOUTE OCCASION.